

第一期全部售罄，徇眾要求， 第二期七幢即日推出發售。

地盤設有售樓處及示範單位

歡迎參觀選購

沙田開拓新天地 好景長聚第一城

沙田第一城採低人口密度設計，各單位皆視野廣闊，光線充足，空氣清新。
預留冷氣機位，無需另費周章。

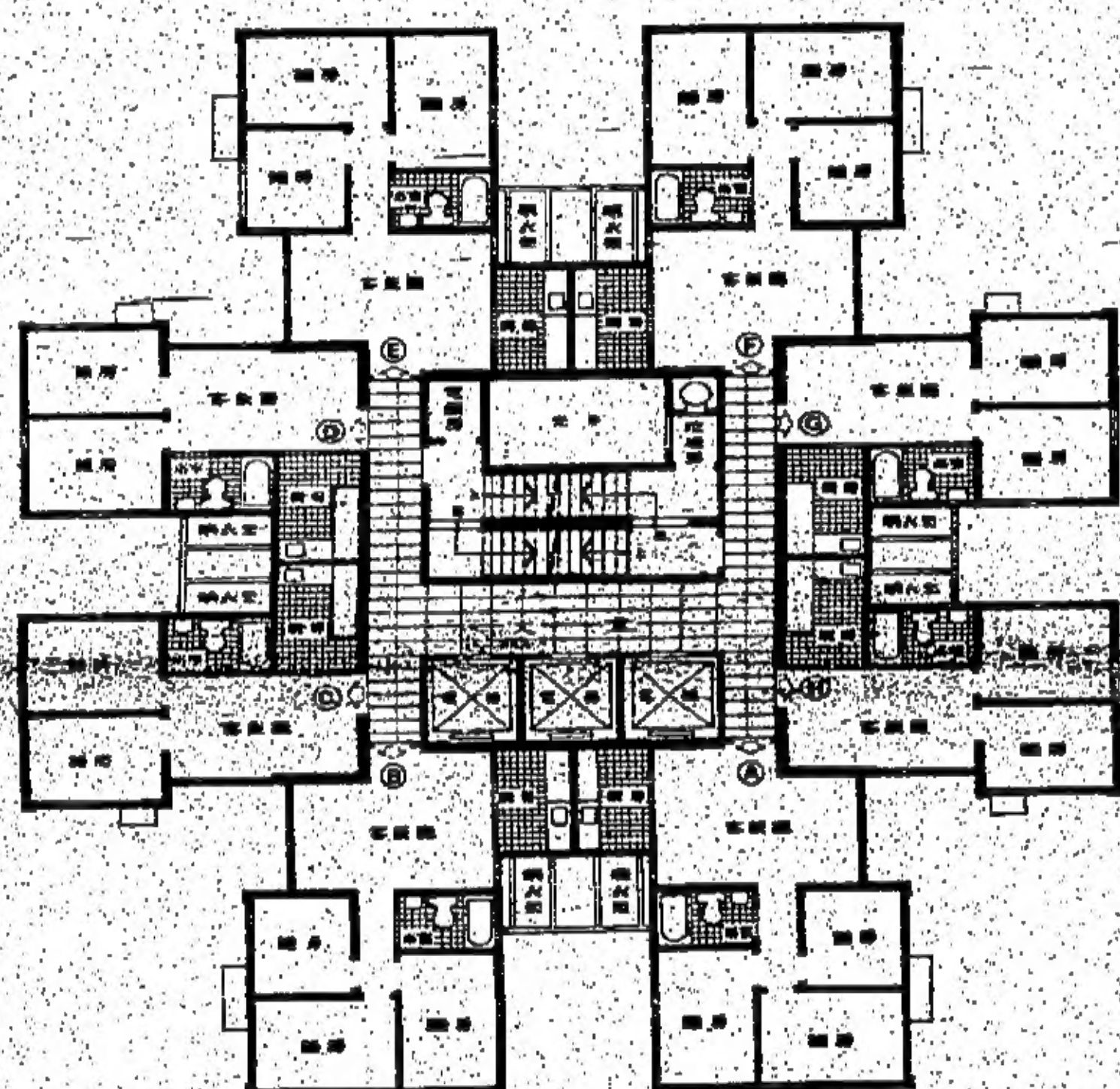
城內設備完善，無論購物、飲宴、銀行、文娛、以至教育等設施，皆一應俱全。

沙田第一城將設多條巴士路線連接各工商業區，與其他新市鎮有新公路網聯系，
無論使用公共交通工具或私家車，皆感方便。

日後電器化雙軌火車連接九龍塘地下鐵路站，出入更為暢通無阻。

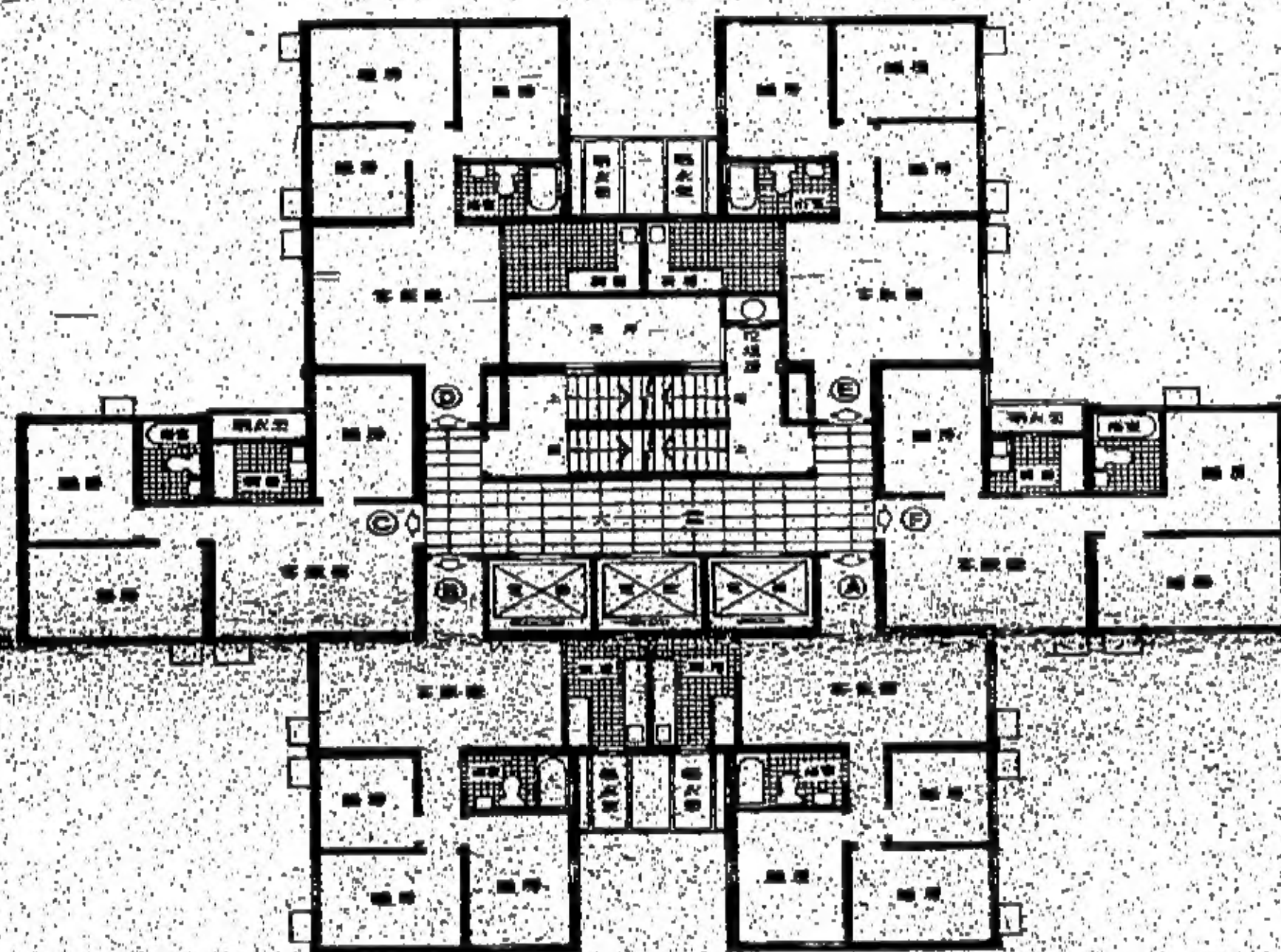
第一型

面積由395平方呎至544平方呎，兩睡房及三睡房單位。



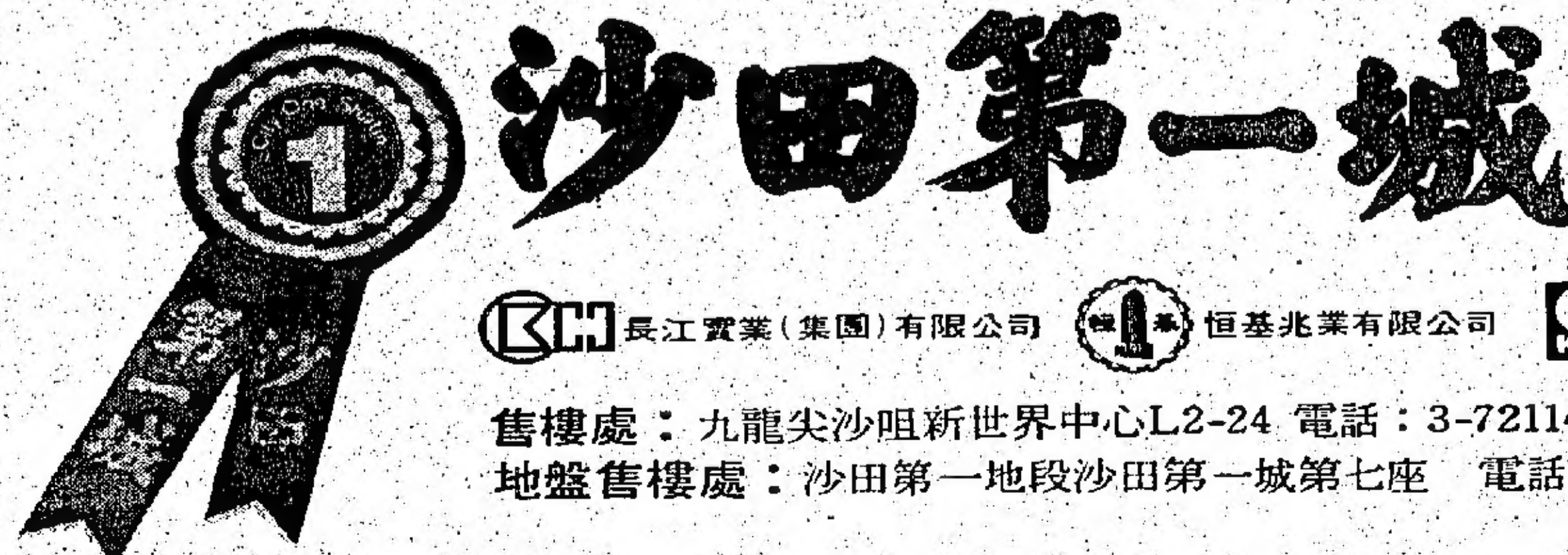
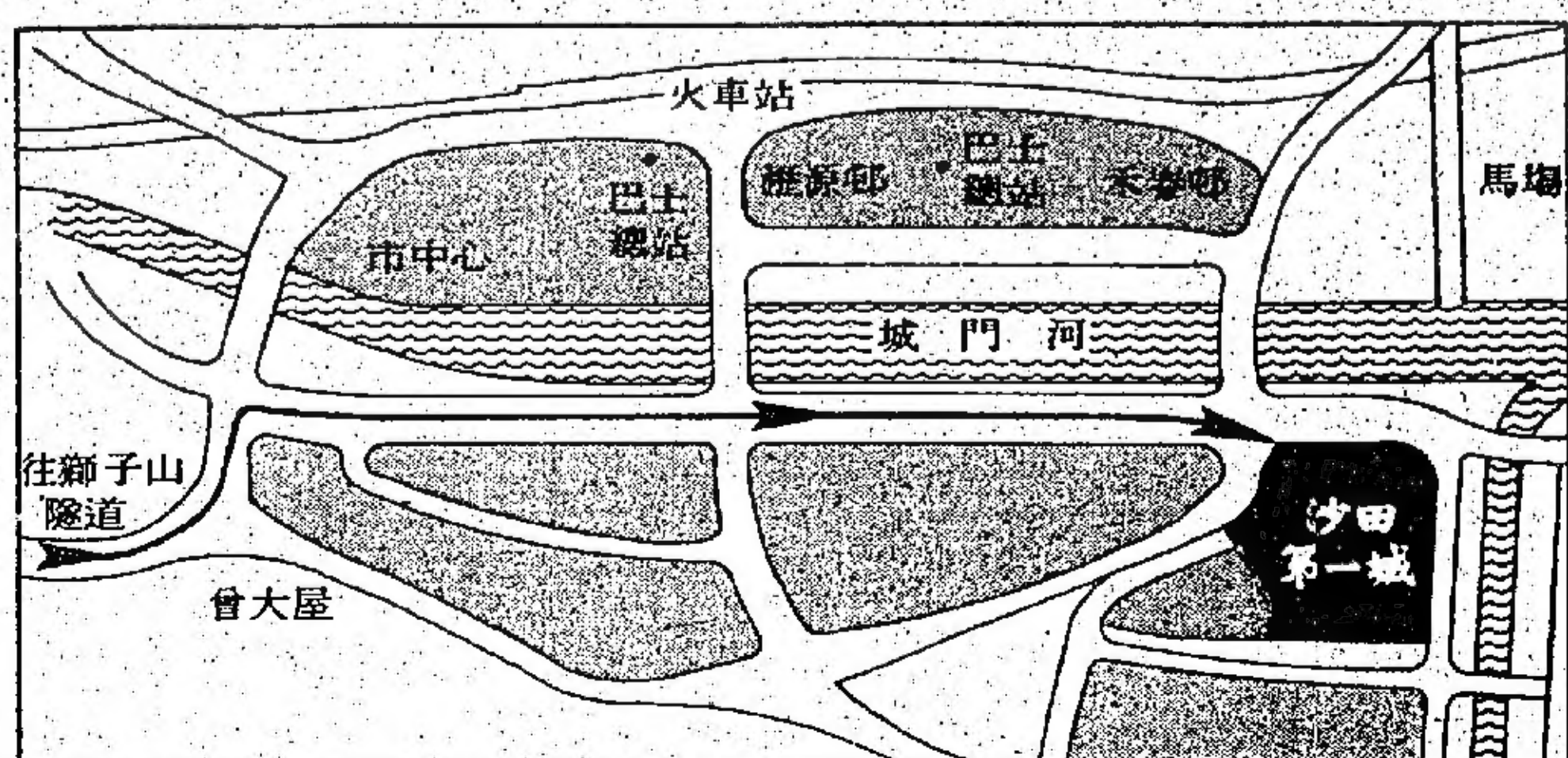
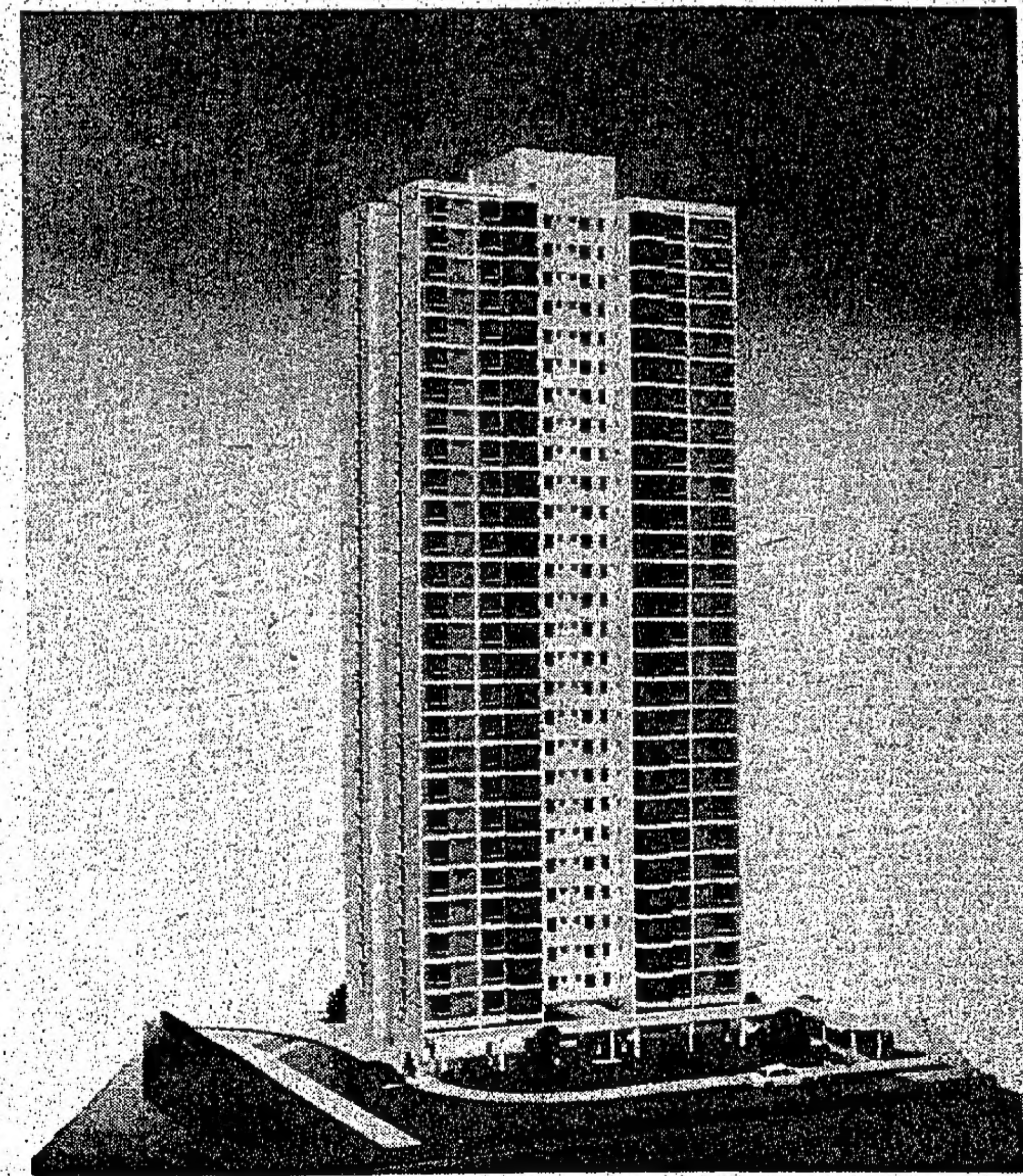
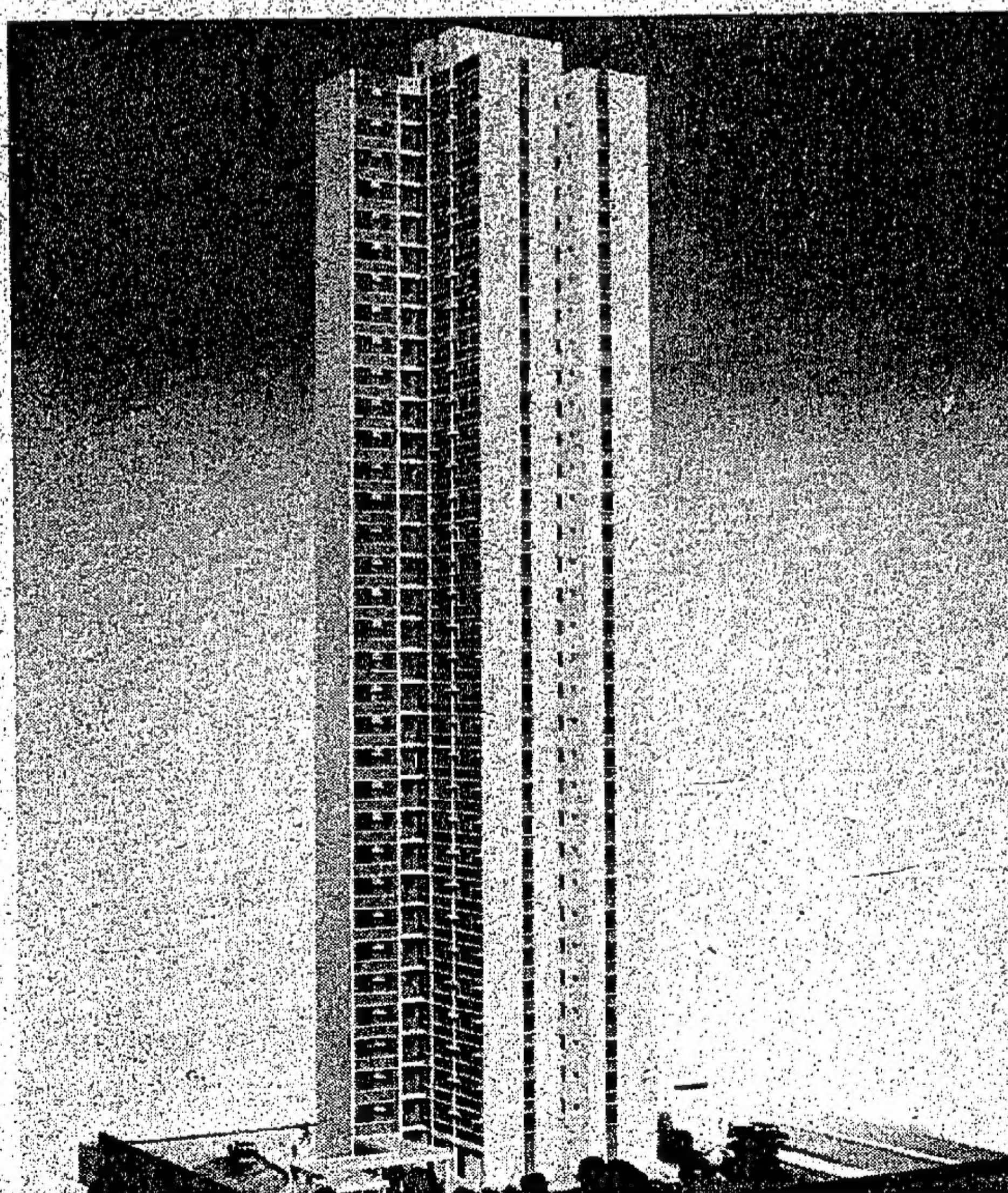
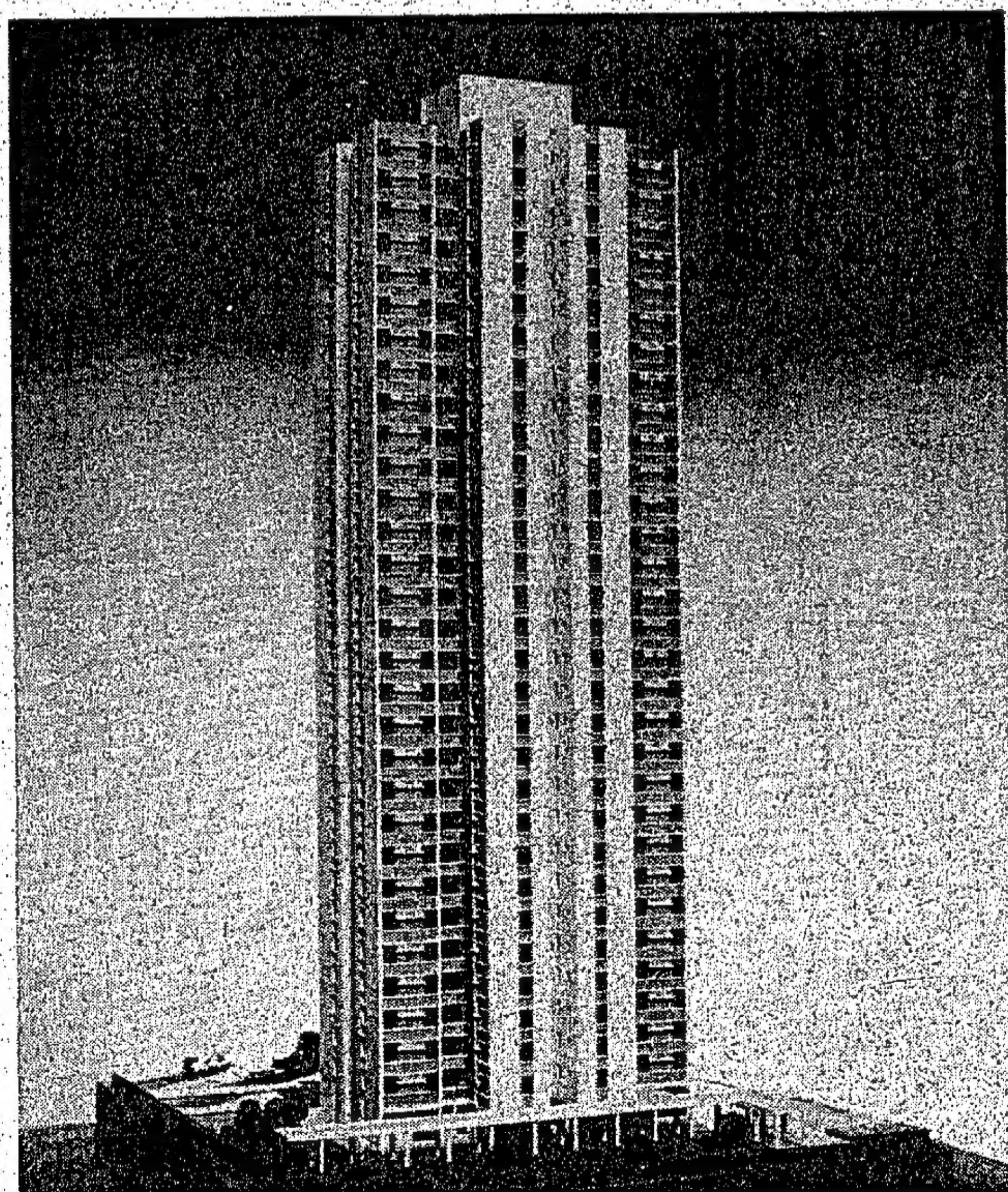
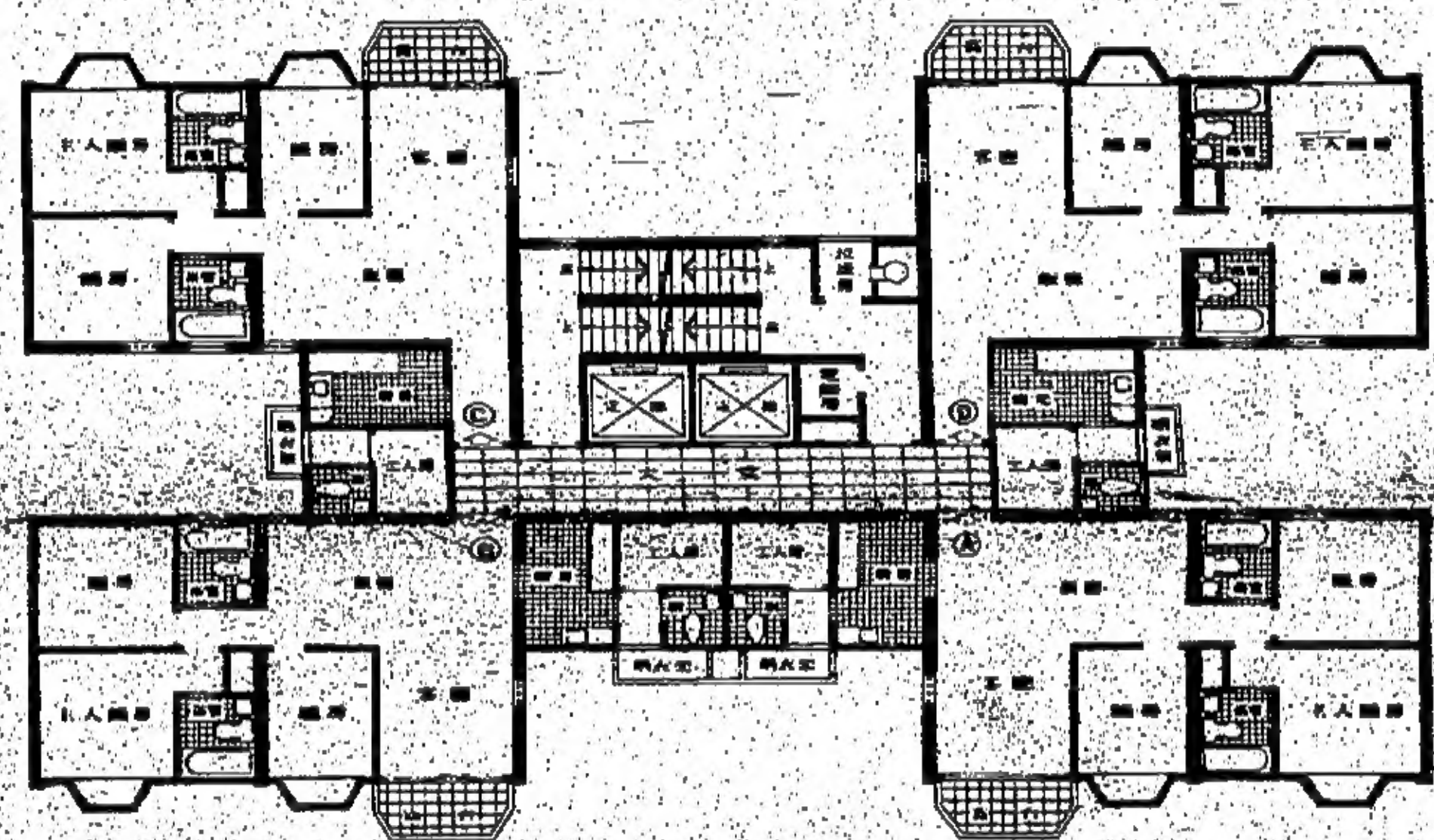
第二型

面積由570平方呎至605平方呎，三睡房單位。



第三型

面積由980平方呎至1018平方呎，三睡房單位。



長江實業(集團)有限公司 恒基兆業有限公司 新鴻基地產發展有限公司 新世界發展有限公司

售樓處：九龍尖沙咀新世界中心L2-24 電話：3-7211402(7線)(假日照常)
地盤售樓處：沙田第一地段沙田第一城第七座 電話：12-626125(假日照常)

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

號二七一九壹第
零伍幣港售零份每

號三〇第字台港警內登記處內領執內國民華中
報紙報新報二第報公營刊報九〇五第字台報華中
司公限有報日僑華印承及行發

張大八紙出日今

休維岑理司總

號〇壹壹港新香港：拉地杜總
下地行銀人華港香街字司總：處分區中
下地號七九四街海上：處事務處
下地號七二二街華生角北：處事務處北
電話：總社H 229081 中區K 231637
電話：北角H 640693 旺角K 840749
樓三號四十三段三馬北山中北台新：總
號六七九九二九五：話電處：總

伊拉克外長宣稱

願與伊朗和談
實現前線停火

伊拉克無意佔領伊朗半寸土地

【美聯社巴格達廿六日電】伊拉克外長阿卜杜勒卡里姆今日宣稱，伊拉克政府無意佔領伊朗半寸土地，並願與伊朗進行和談，實現前線停火。阿氏在巴格達舉行的記者招待會上，對記者們提出的問題，作了上述宣稱。阿氏說，伊拉克政府已準備好與伊朗進行和談，但前提是伊朗必須停止對伊拉克的進攻。阿氏並宣稱，伊拉克政府無意佔領伊朗半寸土地，並願與伊朗進行和談，實現前線停火。

巴與伊斯蘭國
斡旋和談停戰

【美聯社巴格達廿六日電】伊拉克政府今日宣佈，已與巴格達的伊斯蘭國組織達成協議，在巴格達實現停戰。伊拉克政府宣稱，伊斯蘭國組織已同意在巴格達實現停戰，並願與伊拉克政府進行和談。伊拉克政府並宣稱，伊斯蘭國組織已同意在巴格達實現停戰，並願與伊拉克政府進行和談。

馬斯基希希望蘇聯
助兩伊和平談判

【美聯社莫斯科廿六日電】蘇聯外交部長葛羅米柯今日宣稱，蘇聯政府希望蘇聯能協助伊拉克和伊朗進行和平談判。葛氏宣稱，蘇聯政府已準備好與伊拉克和伊朗進行和談，並願與伊拉克和伊朗進行和談。葛氏並宣稱，蘇聯政府已準備好與伊拉克和伊朗進行和談，並願與伊拉克和伊朗進行和談。

老葛只回答一彈蘇聯無意介入

【美聯社莫斯科廿六日電】蘇聯外交部長葛羅米柯今日宣稱，蘇聯政府無意介入伊拉克和伊朗的戰爭。葛氏宣稱，蘇聯政府已準備好與伊拉克和伊朗進行和談，並願與伊拉克和伊朗進行和談。葛氏並宣稱，蘇聯政府已準備好與伊拉克和伊朗進行和談，並願與伊拉克和伊朗進行和談。

論社

兩個國際組織調解伊拉克伊朗戰爭

在伊拉克和伊朗戰爭爆發後，兩個國際組織——聯合國和紅十字會，已開始調解伊拉克和伊朗的戰爭。聯合國宣稱，已準備好與伊拉克和伊朗進行和談，並願與伊拉克和伊朗進行和談。紅十字會也宣稱，已準備好與伊拉克和伊朗進行和談，並願與伊拉克和伊朗進行和談。



伊拉克軍隊在波斯灣地區進行軍事行動。

迫近戈林沙油港
阿巴丹中彈起火

【美聯社巴格達廿六日電】伊拉克軍隊今日已迫近戈林沙油港，阿巴丹中彈起火。伊拉克軍隊宣稱，已準備好與阿巴丹進行和談，並願與阿巴丹進行和談。伊拉克軍隊並宣稱，已準備好與阿巴丹進行和談，並願與阿巴丹進行和談。

美提行銀國美
厘半利率惠優

【美聯社華盛頓廿六日電】美國聯邦儲備委員會今日宣佈，將調低美國的利率。儲備委員會宣稱，已準備好與美國進行和談，並願與美國進行和談。儲備委員會並宣稱，已準備好與美國進行和談，並願與美國進行和談。

高提行銀國美
厘半利率惠優

【美聯社華盛頓廿六日電】美國聯邦儲備委員會今日宣佈，將調低美國的利率。儲備委員會宣稱，已準備好與美國進行和談，並願與美國進行和談。儲備委員會並宣稱，已準備好與美國進行和談，並願與美國進行和談。

論社

兩個國際組織調解伊拉克伊朗戰爭

在伊拉克和伊朗戰爭爆發後，兩個國際組織——聯合國和紅十字會，已開始調解伊拉克和伊朗的戰爭。聯合國宣稱，已準備好與伊拉克和伊朗進行和談，並願與伊拉克和伊朗進行和談。紅十字會也宣稱，已準備好與伊拉克和伊朗進行和談，並願與伊拉克和伊朗進行和談。



伊拉克軍隊在波斯灣地區進行軍事行動。

伊拉克軍勇戰
聲言目的已達

【美聯社巴格達廿六日電】伊拉克軍隊今日宣佈，已達到了戰爭的目的。伊拉克軍隊宣稱，已準備好與阿巴丹進行和談，並願與阿巴丹進行和談。伊拉克軍隊並宣稱，已準備好與阿巴丹進行和談，並願與阿巴丹進行和談。

惡險勢形灣波斯
阻受航通船油運

【美聯社巴格達廿六日電】波斯灣地區的局勢日益惡化，運輸油料的船隻受到阻礙。波斯灣地區的局勢日益惡化，運輸油料的船隻受到阻礙。波斯灣地區的局勢日益惡化，運輸油料的船隻受到阻礙。

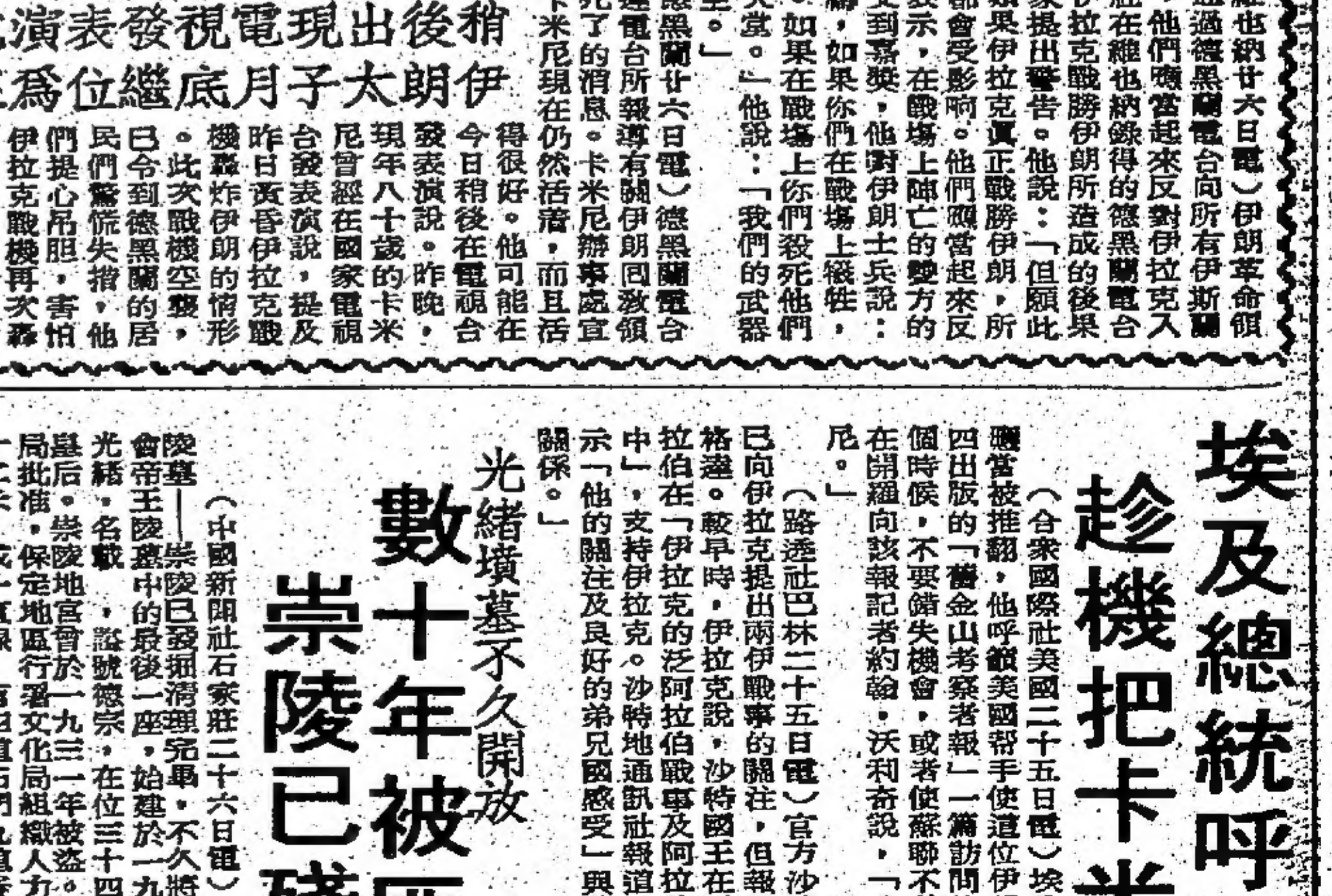
美與西方盟國磋商
將派海軍赴波斯灣

【美聯社華盛頓廿六日電】美國政府今日宣佈，將派海軍前往波斯灣地區。美國政府宣稱，已準備好與波斯灣地區進行和談，並願與波斯灣地區進行和談。美國政府並宣稱，已準備好與波斯灣地區進行和談，並願與波斯灣地區進行和談。

論社

兩個國際組織調解伊拉克伊朗戰爭

在伊拉克和伊朗戰爭爆發後，兩個國際組織——聯合國和紅十字會，已開始調解伊拉克和伊朗的戰爭。聯合國宣稱，已準備好與伊拉克和伊朗進行和談，並願與伊拉克和伊朗進行和談。紅十字會也宣稱，已準備好與伊拉克和伊朗進行和談，並願與伊拉克和伊朗進行和談。



伊拉克軍隊在波斯灣地區進行軍事行動。

埃及總統呼籲美國
趁機把卡米尼推翻

【美聯社開羅廿六日電】埃及總統納賽爾今日呼籲美國趁機推翻伊拉克的卡米尼。納賽爾宣稱，已準備好與卡米尼進行和談，並願與卡米尼進行和談。納賽爾並宣稱，已準備好與卡米尼進行和談，並願與卡米尼進行和談。

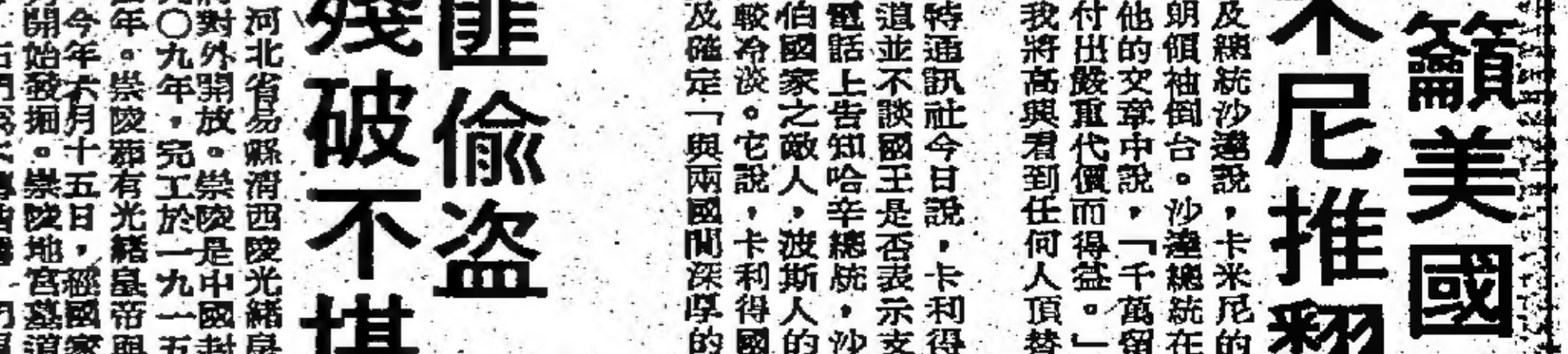
不阻撓石油外輸
作戰目的有限度

【美聯社巴格達廿六日電】伊拉克政府今日宣佈，將不阻撓石油的外輸。伊拉克政府宣稱，已準備好與波斯灣地區進行和談，並願與波斯灣地區進行和談。伊拉克政府並宣稱，已準備好與波斯灣地區進行和談，並願與波斯灣地區進行和談。

論社

在伊拉克和伊朗戰爭爆發後，兩個國際組織——聯合國和紅十字會，已開始調解伊拉克和伊朗的戰爭。聯合國宣稱，已準備好與伊拉克和伊朗進行和談，並願與伊拉克和伊朗進行和談。紅十字會也宣稱，已準備好與伊拉克和伊朗進行和談，並願與伊拉克和伊朗進行和談。

在伊拉克和伊朗戰爭爆發後，兩個國際組織——聯合國和紅十字會，已開始調解伊拉克和伊朗的戰爭。聯合國宣稱，已準備好與伊拉克和伊朗進行和談，並願與伊拉克和伊朗進行和談。紅十字會也宣稱，已準備好與伊拉克和伊朗進行和談，並願與伊拉克和伊朗進行和談。



伊拉克軍隊在波斯灣地區進行軍事行動。

英政府節省能源
海軍燃料消耗
削減百分之卅

【美聯社倫敦廿六日電】英國政府今日宣佈，將節省能源，並削減海軍燃料的消耗。英國政府宣稱，已準備好與波斯灣地區進行和談，並願與波斯灣地區進行和談。英國政府並宣稱，已準備好與波斯灣地區進行和談，並願與波斯灣地區進行和談。

論社

在伊拉克和伊朗戰爭爆發後，兩個國際組織——聯合國和紅十字會，已開始調解伊拉克和伊朗的戰爭。聯合國宣稱，已準備好與伊拉克和伊朗進行和談，並願與伊拉克和伊朗進行和談。紅十字會也宣稱，已準備好與伊拉克和伊朗進行和談，並願與伊拉克和伊朗進行和談。

在伊拉克和伊朗戰爭爆發後，兩個國際組織——聯合國和紅十字會，已開始調解伊拉克和伊朗的戰爭。聯合國宣稱，已準備好與伊拉克和伊朗進行和談，並願與伊拉克和伊朗進行和談。紅十字會也宣稱，已準備好與伊拉克和伊朗進行和談，並願與伊拉克和伊朗進行和談。

英澳紐大馬及新加坡 五國防衛協定 決定恢復活動

澳洲建議舉行聯合軍事演習 日本首相鈴木計劃訪問東協

【本報訊】英、澳、紐、大馬及新加坡五國，於昨（廿六）日在倫敦簽署一項五國防衛協定，決定恢復活動。此項協定，係由英、澳、紐、大馬及新加坡五國政府，於昨（廿六）日在倫敦簽署。此項協定，係由英、澳、紐、大馬及新加坡五國政府，於昨（廿六）日在倫敦簽署。此項協定，係由英、澳、紐、大馬及新加坡五國政府，於昨（廿六）日在倫敦簽署。

【本報訊】日本首相鈴木，計劃於下月訪問東協。此項計劃，係由日本首相鈴木，於昨（廿六）日在東京宣佈。此項計劃，係由日本首相鈴木，於昨（廿六）日在東京宣佈。此項計劃，係由日本首相鈴木，於昨（廿六）日在東京宣佈。

【本報訊】台北市議會，昨（廿六）日通過一項決議，決定恢復活動。此項決議，係由台北市議會，於昨（廿六）日通過。此項決議，係由台北市議會，於昨（廿六）日通過。此項決議，係由台北市議會，於昨（廿六）日通過。

【本報訊】蔣總統，昨（廿六）日接見了多位官員。此項接見，係由蔣總統，於昨（廿六）日接見。此項接見，係由蔣總統，於昨（廿六）日接見。此項接見，係由蔣總統，於昨（廿六）日接見。



蔣總統接見多位官員

【本報訊】台北市議會，昨（廿六）日通過了一項決議，決定恢復活動。此項決議，係由台北市議會，於昨（廿六）日通過。此項決議，係由台北市議會，於昨（廿六）日通過。此項決議，係由台北市議會，於昨（廿六）日通過。

無字天書

李察基爾 胡茵夢 主演

007 錢金剛大對星

陶狀元：小登科
陶狀元：小登科
陶狀元：小登科

花狐精：巴閉過
鐵扇公主
爭奪無字天書
不惜：江：海

石頭怪魔：決鬥神鳳：招出齊

金公主發行

越外長阮基石在聯大強辯 指中共威脅印支 責東協干預內政

【本報訊】越南外交部長阮基石，於昨（廿六）日在聯合國大會上，就印支局勢發表強硬聲明。阮基石在會中，指責中共在印支地區擴大其勢力，並指責東協國家干預越南內政。阮基石表示，越南政府將採取一切必要措施，以維護其領土完整和主權。

政府一向採取 農工並重政策

【本報訊】行政院長蔣中正，於昨（廿六）日在行政院會議中，就農工政策發表談話。蔣院長表示，政府一向採取農工並重政策，並將繼續致力於改善農工生活，促進農業生產，以達到國家的經濟繁榮。

日本中共 候鳥條約

【本報訊】日本與中國政府，正就候鳥保護條約進行談判。據悉，雙方已就條約的主要條款達成初步協議，並將於近期內簽署正式條約。此項條約的簽署，將有助於保護亞洲地區的候鳥資源，並促進兩國之間的友好關係。

Night Games

羅渣華汀 主演

唯美派 大師 唯性片

仙蒂碧葛 再創超 級性感女星

尊巴里 特為本片配樂！

鐵金剛片集大導演 彼得亨 特為本片作剪接監督！

海運 百樂 週末娛樂 佳片 即日五場 請早 場請早

泛亞公司貢獻

如花美眷 多愁善感 周公之禮 結婚週年 仍是處子 紅樓春 心所隨 夢。隨 水到渠成 茅塞頓開 特麗七彩

本港新聞

無牌小販
應否取締

【本報訊】香港電台電台節目「城市論壇」昨（八）日舉行，本週論壇為「無牌小販應否取締」，由九時至十一時三十分在電台舉行，本週論壇由電台節目主持人主持，歡迎各界人士參加。

【本報訊】由吳明林主持，曾國福、譚國強、梁國英及吳國光等出席，昨（八）日在電台舉行，本週論壇為「無牌小販應否取締」，由九時至十一時三十分在電台舉行，本週論壇由電台節目主持人主持，歡迎各界人士參加。

非籍女遊客遇劫
損失財物十多萬

【本報訊】沙連碼頭日前發生一宗非籍女遊客遇劫案，一名非籍女遊客，昨（八）日在沙連碼頭遇劫，損失財物十多萬元。該名女遊客，姓陳，現年三十二歲，廣東人，現居沙連碼頭。她於昨（八）日，由沙連碼頭乘搭一輛的士，前往沙連碼頭。在的士上，她遇上一名男子，該男子向她索賄，她不從，該男子遂將她毆打，並搶走她的財物。該名女遊客，隨即報警，警方接報後，隨即展開調查。

兩間電子錢廠失竊
商人勿貪小利
以免購入贗贗

【本報訊】沙連碼頭日前發生一宗兩間電子錢廠失竊案，一名商人，昨（八）日在沙連碼頭兩間電子錢廠失竊，損失財物十多萬元。該名商人，姓張，現年四十五歲，廣東人，現居沙連碼頭。他於昨（八）日，在沙連碼頭兩間電子錢廠，購入贗贗，結果被警方發現，並將其逮捕。警方接報後，隨即展開調查。

葵涌道劫案
警方欲暗
報案女子

【本報訊】葵涌道日前發生一宗劫案，一名女子，昨（八）日在葵涌道遇劫，損失財物十多萬元。該名女子，姓李，現年三十五歲，廣東人，現居葵涌道。她於昨（八）日，在葵涌道遇上一名男子，該男子向她索賄，她不從，該男子遂將她毆打，並搶走她的財物。該名女子，隨即報警，警方接報後，隨即展開調查。

越南船在汾流覆舟
水警救起卅名難民

【本報訊】一艘載有卅名越南難民的木船，昨（八）日在汾流遇劫，船隻翻覆，卅名難民被水警救起。該艘木船，係由越南載有卅名難民，於昨（八）日，在汾流遇上一名男子，該男子向他們索賄，他們不從，該男子遂將船隻翻覆。水警接報後，隨即展開調查，並救起卅名難民。

水警救起卅名難民

【本報訊】一艘載有卅名越南難民的木船，昨（八）日在汾流遇劫，船隻翻覆，卅名難民被水警救起。該艘木船，係由越南載有卅名難民，於昨（八）日，在汾流遇上一名男子，該男子向他們索賄，他們不從，該男子遂將船隻翻覆。水警接報後，隨即展開調查，並救起卅名難民。

青衣島 (青衣大橋海旁) 單邊向海 永無遮阻
NO.65地段

青衣工業中心 第二座

地盤電話: 12-455842 12-456231

每單位面積由四仟餘呎起

建至天面

地點適中，近葵涌貨櫃碼頭。
交通便利，道路運輸四通八達。
鄰近屋邨，工源不虞缺乏。

怡華置業有限公司
香港雪廠街10號新順利大廈97室
電話: 五、二九一六二至五四四

益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話: 五、二五三〇〇 (十線)

益大發展有限公司
香港德輔道中34號豐盛大廈十二樓
電話: 五、二五五二一 (六線)

特價出售 欲購從速

- 外牆全部玻璃紙皮石，厚料鉛水窗。
- 伙伙單邊，廠內光線充足，闊則設計新穎。
- 車位充足，貨車直泊電梯口，起卸便捷。
- 大型貨客電梯八部，獨立廁所，合各行業。

葵涌青山道，業成街693號地段

業成工業中心

每層四伙·電梯四部·樓身四正·全無柱位
面積由2204呎至8920呎·特價出售

怡華置業有限公司
香港雪廠街10號新順利大廈97室
電話: 五、二九一六二至五四四

益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話: 五、二五三〇〇 (十線)

葵涌地王廠房
鄰近貨櫃碼頭
地下鐵路車站
交通四通八達
環境好工友多
地下樓底特高
貨車直達電梯大堂
伙伙單邊光線充足

金玉大廈
深水埗白田南昌街五七三七地段

創業安居實樓保值
十五年供月付千六元起

九龍新興業區
飲食娛樂購物中心

旺舖二十萬起
居民廣眾商雲集·獨立水廁伙伙向街

洋樓二十萬起
精緻美宅設備豪華·就學遊樂生活寫意

商店 本少利多
洋樓 精緻梗房
地點 四通八達

廣君有限公司
香港干諾道中30號三和大厦7樓
電話: 五、二五七三六至五七三五六 (六線)
地盤電話: 五、二五七三六 (六線)

住宅/旺舖/寫字樓
租/售 (即可入伙)

信和地產代理
香港皇后大道中29號華人行十樓·電話: 5-210311 (18線)

類別	大廈名稱及地址	建築面積	特 價
海景住宅	永華大廈 香港葵青葵青街23號	387-413呎	\$210,000起
住宅	尊麗大廈 香港仔漁歌街5號	388-403呎	\$189,000起
住宅	白田購物中心 九龍白田南昌街(南昌大戲院隔鄰)	326呎	\$275,000
工廠	生利工業中心 九龍葵青葵青街三十二地段	1,346呎	\$320,000起
寫字樓	皇后商業大廈 上環樂善道1、L. 8425地段	396-412呎	\$299,000起

類別	大廈名稱及地址	建築面積	特 價
旺	信和中心 旺角彌敦道582-592號	121-602呎	\$462,200起 租\$2,800起
舖	皇后商業大廈 上環樂善道1、L. 8425地段	147-376呎	\$172,000起
	永華大廈 香港葵青葵青街23號	158-525呎	\$250,000起
	尊麗大廈 香港仔漁歌街5號	168-517呎	\$247,500起
	白田購物中心 九龍白田南昌街(南昌大戲院隔鄰)	89呎	\$177,000

旺角地王
最興旺商業
購物中心

信和中心
九龍彌敦道582-592號 (旺角中僑國貨公司舊址)

旺舖只售 \$462,200起 旺舖僅租 \$2,800起

歡迎租售

信和地產 香港皇后大道中29號華人行十樓
電話: 5-210311 (18線)
地盤電話: 3-889080 (假日照常)

好時中心

位於數大酒店之間，面對普里拉酒店，隔鄰為帝苑酒店，富貴酒店，假日海邊酒店等，二樓設有多個行人天橋，貫通附近各酒店等大廈，位置優越，為遊客營業不夜天購物黃金地段。

● 鄰近火車站，國內與港九交通要津，海底隧道，渡輪碼頭，巴士總站，地下鐵車站，交通便捷，四通八達。

● 往來機場僅數分鐘，國際海外貿易最佳辦事處。

● 隔鄰為政府多層停車場，泊車更為容易。

● 面對海港，胸襟廣闊，海光山色，盡入眼簾。

● 購物、娛樂、飲食、百貨公司、超級市場、兒童樂園。

● 響天地，精品商店及旅遊紀念品，包羅萬象應有盡有。

● 氣派大方，工料上乘，來路經實，鑲反光玻璃，美輪美奐。

● 商場大堂，宏偉闊朗，設計新穎，購物者可望見每一層商場之動感，倍增購物情懷。

● 二十部雙程自動扶手電梯，八部高速升降機，兩部玻璃電梯，聘有專人管理及提供日保安服務。

● 毗鄰設有行人購物廣場，與中環皇后像廣場互相輝映。

● 毗鄰美京行人購物廣場，購物人潮，熙來攘往，熱鬧非常。

首期一成，分期付款，建築期內絕不計息

Houston Centre
150年期



尖沙咀置業
香港皇后大道中29號華人行十樓·電話: 5-210311 (18線)

怡華置業有限公司
香港雪廠街10號新順利大廈97室·電話: 5-229162 (4線)

益新置業有限公司
香港皇后大道中33號萬邦行頂樓·電話: 5-253001 (10線)

益大置業有限公司
香港德輔道中34號豐盛大廈十二樓 電話: 5-255211 (6線)

本港新聞

青島近屯門新墟處嚴重車禍 老翁遭鐵騎士撞死

警方欲知死者身世

【本報訊】警方昨接獲報案，一名男子在昨日下午於新界屯門近青島新墟處，被一輛由西行往東行駛的九龍巴士撞倒，當場死亡。死者年約七十歲，身高約五呎八吋，在意外發生時，他正步行過馬路。警方接報後，隨即展開調查，並封鎖現場。死者家屬表示，死者生前身體健康，無任何疾病。警方呼籲目擊者提供線索，以協助調查死者的身世。

善款待領

華僑日報讀者

【本報訊】華僑日報讀者捐出的善款，已於昨日由該報捐出，共計一萬二千五百元。該筆善款將撥作賑災之用，以幫助受災地區的居民。華僑日報表示，感謝社會各界人士的支持，並希望透過此舉，能為災區居民帶來一些幫助。

黃大仙交通安全會 選出模範司機行人

明天舉行交通安全日頒獎

【本報訊】黃大仙交通安全會，昨日選出模範司機及行人，並將於明天舉行交通安全日頒獎典禮。該會表示，希望透過此舉，能鼓勵更多市民遵守交通規則，共同營造安全的交通環境。獲獎名單如下：模範司機：陳國強、黃國強、李國強、張國強、王國強、劉國強、陳國強、黃國強、李國強、張國強、王國強、劉國強。模範行人：陳國強、黃國強、李國強、張國強、王國強、劉國強、陳國強、黃國強、李國強、張國強、王國強、劉國強。

西九龍獅子會赴台 與台南獅子會結盟

與台南獅子會結盟

【本報訊】西九龍獅子會，昨日與台南獅子會簽署結盟協議，成為友好會。兩會表示，將加強兩地之間的交流與合作，共同為社會服務。西九龍獅子會會長表示，此次結盟，是兩會友好關係的進一步發展，希望未來能有更多合作機會。

彩雲邨耆老互助會 居民聯歡歌唱晚會

居民聯歡歌唱晚會

【本報訊】彩雲邨耆老互助會，昨日舉行聯歡歌唱晚會，吸引眾多居民參加。晚會節目豐富多彩，包括歌唱、舞蹈、遊戲等。居民們在歡快的氣氛中，度過了一個愉快的夜晚。互助會表示，將繼續舉辦類似的活動，以增進居民之間的友誼。

中秋綜合遊藝會 招待耆英與敬老愛老

招待耆英與敬老愛老

【本報訊】中秋綜合遊藝會，昨日在社區中心舉行，招待耆英與敬老愛老。活動內容包括猜燈謎、歌舞表演、遊戲等。居民們在歡快的氣氛中，度過了一個愉快的夜晚。主辦單位表示，將繼續舉辦類似的活動，以增進居民之間的友誼。

永安銀行

香港仔中心支行

定於九月二十九日開業

歡迎各界惠顧賜教

地址：香港仔中心成道四號商場

電話：(0)五五五四六三

澳洲S.O.是必鮮食品廠

高級經理抵港考察業務

澳洲S.O.是必鮮食品廠，昨日派出一支高級經理考察團，來港考察業務。考察團成員包括總經理、副總經理、市場部經理、銷售部經理等。考察團在港期間，將與本地食品業人士交流，並考察當地的市場情況。

道教聯合會梁省松講

道家古今道德教育

道教聯合會會長梁省松，昨日在社區中心舉行講座，題目為「道家古今道德教育」。梁會長在講中，介紹了道家的道德觀，並強調了道德教育在當今社會的重要性。他認為，道家道德觀是中國傳統文化的重要組成部分，對當今社會的建設具有重要意義。

援助無休，仁愛可風

購旗捐助，功德無量

九月份七日，是「九七」回歸的紀念日。為了慶祝這一重要時刻，各界人士紛紛捐出旗幟，以表達對祖國的熱愛。此舉得到了社會各界的廣泛支持，展現了香港同胞的仁愛精神。

★澳門最豪華之海景花園大廈★

閣下理想及投資的保證★

面積由980呎—2000呎 每呎售價由港幣365元—450元

建築期內免息 十年分期 首期一成

幽雅環境，理想居停

海富花園位於澳門高尚住宅區，樓高卅層，倚山環海，景色幽雅宜人。登臨遠眺，俯瞰澳門名勝風景，遠眺大嶼山之漁光山色，鄰近學校，超級市場和公園，車水馬龍，四通八達，住宅戶戶單邊，廳房間隔舒適，如此理想之園林式居停，現正式為您而建設。

特有設施，格調一流

澳門首創大廈專用游泳池，私家花園面積廣闊，設計美侖美奐，富園林氣息，新穎兒童遊樂場，有益兒童身心健康，意大利名師雕刻雲石噴泉，氣派不凡，華麗電梯十部，住客往來方便，出入平安，中央石油氣供應系統，使用安全，快捷妥當，大廈自備發電機，一旦停電，立即自動供電，強力水泵供水系統，可免缺水之虞，擁有閉路電視，電腦防盜系統和保安中心，確保治安良好。

投資保值，置業良機

通貨膨脹，日益嚴重，自置物業，實為最佳的保值方法，用低於時值的價值購買物業，二年後必物超所值，此良機，實難難求。同時，海富花園全部為私家地權，免納地稅。一經購置，子孫百代，享用無窮。閣下欲要保值，海富花園實為你最好機會。訂購從速，以免向隅。

材料考究，設備豪華

外牆砌高級紙皮石，色彩配搭高雅華貴，室內地面鋪砌高貴柚木地板，外國名廠鋁窗門，鑲茶色玻璃，露台圓形設計，溫文爾雅，配以不銹鋼扶手，更顯豪華，浴室選用名廠潔具，配冷熱水喉及精美鏡架，廚房地台及牆身砌美術陶瓷磚，整體配搭，盡善盡美，廚房配備掛式櫥櫃，名廠抽油煙機及不銹鋼洗盆，每戶裝置活動晒衣架，預留電話線，力求居者使用方便，公共電視天線及FM天線，可令住客獲高級享受。

繼第一期售罄後

現第二期高層單位（十八樓至廿二樓）即日公開發售，因單位不多，為免向隅，洽購從速。詢眾要求特別延長今天辦公時間由上午九時卅分至晚上六時

海富花園

海景樓 海德樓 富景樓 富德樓

澳門海邊馬路25號

(與士多紐斯大馬路交匯，近二龍喉公園之高尚住宅區)

永久私家地權 * 免納地稅

1983年初入伙



洽購處：保利達置業有限公司

香港威靈頓街七號雲亭大廈101至104室

電話：五一二五〇四九八 五一二三六八一七

澳門新馬路大豐銀行大廈603至604室

電話：八七五〇三、八九五五〇

本港新聞

建築大廈毗鄰地盤批准復工

建築事務監督表示 工程將受嚴格監管

【本報訊】建築事務監督表示，在九龍彌敦道與彌敦道交界處，一間大廈的毗鄰地盤，在經過一段時間的停工後，現已獲批准復工。監督表示，該地盤的工程將受到嚴格的監管，以確保工程的安全及質量。

工程師認為大廈裂痕無顯著變化

【本報訊】建築事務監督表示，在九龍彌敦道與彌敦道交界處，一間大廈的毗鄰地盤，在經過一段時間的停工後，現已獲批准復工。監督表示，該地盤的工程將受到嚴格的監管，以確保工程的安全及質量。

尖沙咀分行開業

電影電視紅星剪綵

【本報訊】尖沙咀分行開業，電影電視紅星剪綵。該分行位於尖沙咀彌敦道，是該公司的重要分支機構。開業儀式吸引了眾多媒體及公眾人士參加。

英皇鐘錶珠寶有限公司

【本報訊】英皇鐘錶珠寶有限公司，是一家經營鐘錶及珠寶的知名公司。該公司最近推出了一系列新款鐘錶，吸引了眾多顧客的關注。

潮州會館代表團

赴英參加香港節

【本報訊】潮州會館代表團，日前赴英參加香港節。代表團成員在活動中展示了潮州文化的獨特魅力，並與當地的潮州僑胞進行了交流。

載譽自倫敦返港

【本報訊】載譽自倫敦返港，該名人士在倫敦期間取得了多項成就，並受到了當地媒體的廣泛報導。返港後，他將繼續為社會做出貢獻。

官高局務工務行嫌涉

控檢被師築建

【本報訊】官高局務工務行嫌涉，控檢被師築建。該名建築師因涉嫌在工程中存在不當行為，已被有關部門立案調查。

審院地解候押

【本報訊】審院地解候押，該名人士因涉嫌違法行為，目前正被有關部門調查。調查結果將決定其是否被解押。

恒利旅遊公司

【本報訊】恒利旅遊公司，是一家經營旅遊業務的公司。該公司最近推出了一系列旅遊套餐，吸引了眾多顧客的關注。

泰國六天豪華團

【本報訊】泰國六天豪華團，該團將帶領遊客前往泰國旅遊，體驗當地的風土人情。該團的行程包括曼谷、清邁等地。

H.K. \$ 4,250

【本報訊】H.K. \$ 4,250，這是一個價格標籤，可能與旅遊或購物有關。

超級男仕逍遙團

【本報訊】超級男仕逍遙團，這是一個由男士組成的旅遊團。該團的行程包括多個景點，旨在為男士提供一個放鬆和娛樂的機會。

獨家首創·超值享受

【本報訊】獨家首創·超值享受，這是一個廣告標題，旨在吸引顧客的注意。

本報新聞

【本報訊】本報新聞，這是本報的一項服務，旨在為讀者提供最新的新聞資訊。

勞務處助理處長認為積習難改

大部分僱主僱員 仍漠視工業安全

【本報訊】勞務處助理處長認為，大部分僱主和僱員仍然漠視工業安全。他指出，工業安全是一個長期以來的問題，需要社會各界共同努力才能解決。

建築業安全小組現已籌備成立

【本報訊】建築業安全小組現已籌備成立。該小組將致力於提高建築業的安全水平，並為相關人員提供培訓和支持。

埔大新地二廿頃公

工務局招標承辦工程

【本報訊】埔大新地二廿頃公，工務局招標承辦工程。該工程將涉及土地開發和建設，預計將為當地帶來經濟效益。

金基大廈

【本報訊】金基大廈，這是一棟位於市中心的商業大廈。該大廈的建成將為周邊地區提供更多的辦公和商業空間。

現成旺舖酒樓平沽

【本報訊】現成旺舖酒樓平沽，這是一個廣告，旨在吸引顧客購買或租賃該酒樓。

六基有限公司

【本報訊】六基有限公司，這是一家經營多種業務的公司。該公司最近推出了一系列新產品，吸引了顧客的關注。

香港威靈頓街39-41號

【本報訊】香港威靈頓街39-41號，這是一個地址，可能與某個機構或個人有關。

六基大廈六樓 電話：5-252497

【本報訊】六基大廈六樓 電話：5-252497，這是一個聯繫方式，方便顧客與該公司聯繫。

合購處

【本報訊】合購處，這是一個購物平台，旨在為顧客提供便捷的購物體驗。

旺舖樓高20呎 一樓商場

【本報訊】旺舖樓高20呎 一樓商場，這是一個廣告，旨在吸引顧客租賃或購買該商場。

租·售

【本報訊】租·售，這是一個服務標題，旨在為顧客提供租賃和銷售服務。

已有入伙紙 即買即住

【本報訊】已有入伙紙 即買即住，這是一個廣告，旨在吸引顧客購買房屋。

元朗建築街及新街三面大單邊

【本報訊】元朗建築街及新街三面大單邊，這是一個地址，可能與某個建築項目有關。

聯發洋樓

【本報訊】聯發洋樓，這是一棟位於市中心的洋樓。該洋樓的建成將為周邊地區提供更多的居住空間。

勞務處助理處長認為積習難改

大部分僱主僱員 仍漠視工業安全

【本報訊】勞務處助理處長認為，大部分僱主和僱員仍然漠視工業安全。他指出，工業安全是一個長期以來的問題，需要社會各界共同努力才能解決。

建築業安全小組現已籌備成立

【本報訊】建築業安全小組現已籌備成立。該小組將致力於提高建築業的安全水平，並為相關人員提供培訓和支持。

埔大新地二廿頃公

工務局招標承辦工程

【本報訊】埔大新地二廿頃公，工務局招標承辦工程。該工程將涉及土地開發和建設，預計將為當地帶來經濟效益。

金基大廈

【本報訊】金基大廈，這是一棟位於市中心的商業大廈。該大廈的建成將為周邊地區提供更多的辦公和商業空間。

現成旺舖酒樓平沽

【本報訊】現成旺舖酒樓平沽，這是一個廣告，旨在吸引顧客購買或租賃該酒樓。

六基有限公司

【本報訊】六基有限公司，這是一家經營多種業務的公司。該公司最近推出了一系列新產品，吸引了顧客的關注。

香港威靈頓街39-41號

【本報訊】香港威靈頓街39-41號，這是一個地址，可能與某個機構或個人有關。

六基大廈六樓 電話：5-252497

【本報訊】六基大廈六樓 電話：5-252497，這是一個聯繫方式，方便顧客與該公司聯繫。

合購處

【本報訊】合購處，這是一個購物平台，旨在為顧客提供便捷的購物體驗。

旺舖樓高20呎 一樓商場

【本報訊】旺舖樓高20呎 一樓商場，這是一個廣告，旨在吸引顧客租賃或購買該商場。

租·售

【本報訊】租·售，這是一個服務標題，旨在為顧客提供租賃和銷售服務。

已有入伙紙 即買即住

【本報訊】已有入伙紙 即買即住，這是一個廣告，旨在吸引顧客購買房屋。

元朗建築街及新街三面大單邊

【本報訊】元朗建築街及新街三面大單邊，這是一個地址，可能與某個建築項目有關。

聯發洋樓

【本報訊】聯發洋樓，這是一棟位於市中心的洋樓。該洋樓的建成將為周邊地區提供更多的居住空間。

明日假尖沙咀海運大廈商場大堂

觀塘互委會研討會

【本報訊】明日假尖沙咀海運大廈商場大堂，觀塘互委會研討會。該研討會將邀請多位專家和學者，就相關問題進行探討。

清潔香港 人人有責

【本報訊】清潔香港 人人有責，這是一個宣傳標語，旨在提高公眾的環保意識。

蘇子商業大廈

旺舖及寫字樓 招租

【本報訊】蘇子商業大廈，旺舖及寫字樓招租。該大廈位於市中心，交通便利，設施齊全，是商業活動的理想場所。

近地鐵金鐘站 管理完善

【本報訊】近地鐵金鐘站 管理完善，這是一個廣告，旨在吸引顧客租賃或購買該大廈。

二、三樓實用面積各2730呎 每呎十元(包管理費)

【本報訊】二、三樓實用面積各2730呎 每呎十元(包管理費)，這是一個價格標籤，可能與房地產有關。

洽租處

【本報訊】洽租處，這是一個服務標題，旨在為顧客提供租賃服務。

大廈管理處先生·禮頓道66號保良局總辦事處

【本報訊】大廈管理處先生·禮頓道66號保良局總辦事處，這是一個地址，可能與某個機構有關。

5281853 5763386內線05

【本報訊】5281853 5763386內線05，這是一個聯繫方式，方便顧客與該公司聯繫。

華僑日報讀者七海旅行團主辦

【本報訊】華僑日報讀者七海旅行團主辦，這是一個服務標題，旨在為顧客提供旅遊服務。

東南亞觀光

【本報訊】東南亞觀光，這是一個廣告，旨在吸引顧客參加旅遊團。

台灣 4天自由團 \$990

【本報訊】台灣 4天自由團 \$990，這是一個價格標籤，可能與旅遊有關。

9天豪華遊 \$1,950

【本報訊】9天豪華遊 \$1,950，這是一個價格標籤，可能與旅遊有關。

日韓 4天韓國遊 \$1,790

【本報訊】日韓 4天韓國遊 \$1,790，這是一個價格標籤，可能與旅遊有關。

星馬泰 8天豪華遊 \$2,750

【本報訊】星馬泰 8天豪華遊 \$2,750，這是一個價格標籤，可能與旅遊有關。

錦華大廈

【本報訊】錦華大廈，這是一棟位於市中心的商業大廈。該大廈的建成將為周邊地區提供更多的辦公和商業空間。

香港德輔道西382至388號

【本報訊】香港德輔道西382至388號，這是一個地址，可能與某個機構或個人有關。

特價九五折

【本報訊】特價九五折，這是一個廣告，旨在吸引顧客購買商品。

全部鋁窗 華麗洋樓 一廳兩房

【本報訊】全部鋁窗 華麗洋樓 一廳兩房，這是一個廣告，旨在吸引顧客租賃或購買該洋樓。

新式廚房 浴室 磁瓦到頂

【本報訊】新式廚房 浴室 磁瓦到頂，這是一個廣告，旨在吸引顧客購買裝修材料。

暗線電燈 防盜系統 住宅商業

【本報訊】暗線電燈 防盜系統 住宅商業，這是一個廣告，旨在吸引顧客購買電氣設備。

平通港九 洽購處

【本報訊】平通港九 洽購處，這是一個服務標題，旨在為顧客提供購置服務。

六基有限公司 香港威靈頓街39-41號

【本報訊】六基有限公司 香港威靈頓街39-41號，這是一個地址，可能與某個機構有關。

六基大廈六樓 電話：5-252497

【本報訊】六基大廈六樓 電話：5-252497，這是一個聯繫方式，方便顧客與該公司聯繫。

城記有限公司 香港德輔道中

【本報訊】城記有限公司 香港德輔道中，這是一個地址，可能與某個機構有關。

太子大廈1209室 電話：5-226009

【本報訊】太子大廈1209室 電話：5-226009，這是一個聯繫方式，方便顧客與該公司聯繫。

地盤辦事處電話：5-474912

【本報訊】地盤辦事處電話：5-474912，這是一個聯繫方式，方便顧客與該公司聯繫。

業廣財務地產 九龍利士街118-120號

【本報訊】業廣財務地產 九龍利士街118-120號，這是一個地址，可能與某個機構有關。

業廣商業大廈1405室 電話：3-693355

【本報訊】業廣商業大廈1405室 電話：3-693355，這是一個聯繫方式，方便顧客與該公司聯繫。

本港新聞

民市殺槍長警店飯海上

人殺諒原可定裁

擇選三人殺法合或諒原可殺謀
決裁致一獲時小七議商團審陪

【本報訊】本報昨日下午三時，海濱酒家發生一宗槍殺案，一名男子被殺，兩名男子受傷。警方接報後，立即展開調查。死者為一名三十多歲的男子，姓陳，住海濱酒家對面。兩名傷者為一名二十多歲的男子，姓李，及一名二十多歲的男子，姓張。警方在現場發現了兩把槍，一把是手槍，一把是長槍。警方目前正在調查此案，並呼籲目擊者提供線索。

稚齡姊弟池邊嬉戲

樂極生悲雙雙溺斃

【本報訊】昨日下午三時，在沙田馬場附近的一個水池邊，發生了一宗令人痛心的意外。兩名年幼的姊妹，在池邊嬉戲時，不慎同時溺斃。據悉，這兩名姊妹年約五歲，是當地人。她們的父母在池邊看著她們嬉戲，但未能及時發現她們的危險。警方接報後，立即展開調查，並發現了兩具屍體。警方目前正在調查此案，並呼籲目擊者提供線索。

多雲晴明

【本報訊】昨日下午三時，天氣多雲晴明，氣溫適中。市民紛紛出門散步，享受戶外活動。警方提醒市民，在戶外活動時要注意安全，特別是老人和小孩。

佳寧集團 健的旅業

九月淡遊人數創紀錄

【本報訊】佳寧集團旗下的健的旅業，在九月份取得了令人驚人的成績。根據該集團公佈的數據，九月份淡遊的人數創下了紀錄，比八月份增加了百分之二十。這主要得益於該集團在九月份推出了一系列優惠活動，吸引了大量遊客。此外，該集團還加強了對旅遊安全的宣傳，確保遊客在旅途中能夠得到最好的服務。

青年商會今日年會

主題是節約能源

【本報訊】香港青年商會將於今日（九日）下午二時，在該會會址舉行會員大會。大會的主題是「節約能源，保護環境」。大會將邀請多位專家學者，就如何節約能源、保護環境等問題進行專題演講。此外，大會還將舉行一系列活動，包括環保展覽、環保比賽等，以喚起市民的環保意識。

反對將傷殘津貼計算在收費公式內

香港社會服務聯會復康部

【本報訊】香港社會服務聯會復康部，昨日發表聲明，反對政府將傷殘津貼計算在收費公式內。復康部表示，傷殘津貼是政府對傷殘人士的補貼，不應被用作計算收費。如果政府將傷殘津貼計算在收費公式內，將會對傷殘人士造成不公平的負擔。復康部呼籲政府撤回有關計劃，並確保傷殘人士能夠得到公平的待遇。

理工甄選新生參考報名者之會考成績

理工學務處長張國榮

【本報訊】理工學務處長張國榮昨日表示，理工學院在甄選新生時，將會參考報名者的會考成績。張國榮表示，理工學院一直以來都非常重視學生的學業成績，而會考成績是衡量學生學業水平的重要指標。因此，理工學院在甄選新生時，將會參考報名者的會考成績，以確保選出的學生具備良好的學業基礎。

飛鵝花園 豪華寬綽御龍軒

飛鵝花園金源殿

飛鵝花園，宏圖偉構，氣派豪華，為閣下帶來富麗堂皇的住所。飛鵝花園座落九龍飛鵝山腰，環境清幽，景色迷人，既能洗盡市區煩囂，又可眺望港海美景，享受郊野氣息，倍添怡然逸趣。飛鵝花園別墅式獨立洋房，精心結構，美侖美奐，並有設備齊全的兒童遊樂場及泳池。每座均有私家花園，一派閑雅；客廳外設有前院及草坪，寧靜寬敞，休憩最宜。飛鵝花園設計精雅，匠心獨運，選料上乘。大門用實心雕花柚木巧製，華貴高雅。正門大堂、樓梯及浴室地板均鋪上意大利雲石，美觀耐用。所有廳房均裝有分體式冷暖氣及獨立抽濕系統，確保冬暖夏涼，清爽宜人。飛鵝花園第一期約於一九八零年底入伙。欲知詳情，請與售樓總代理白德測計師行聯絡，以便為閣下安排參觀地盤單位（每日上午十時至下午六時三十分開放，假日照常。）

每座私用面積（包括花園）由6,424至7,508呎，售價\$5,255,000起。

售樓總代理：白德測計師行

5-431261 3-676113 12-408251
地盤電話：3-201911

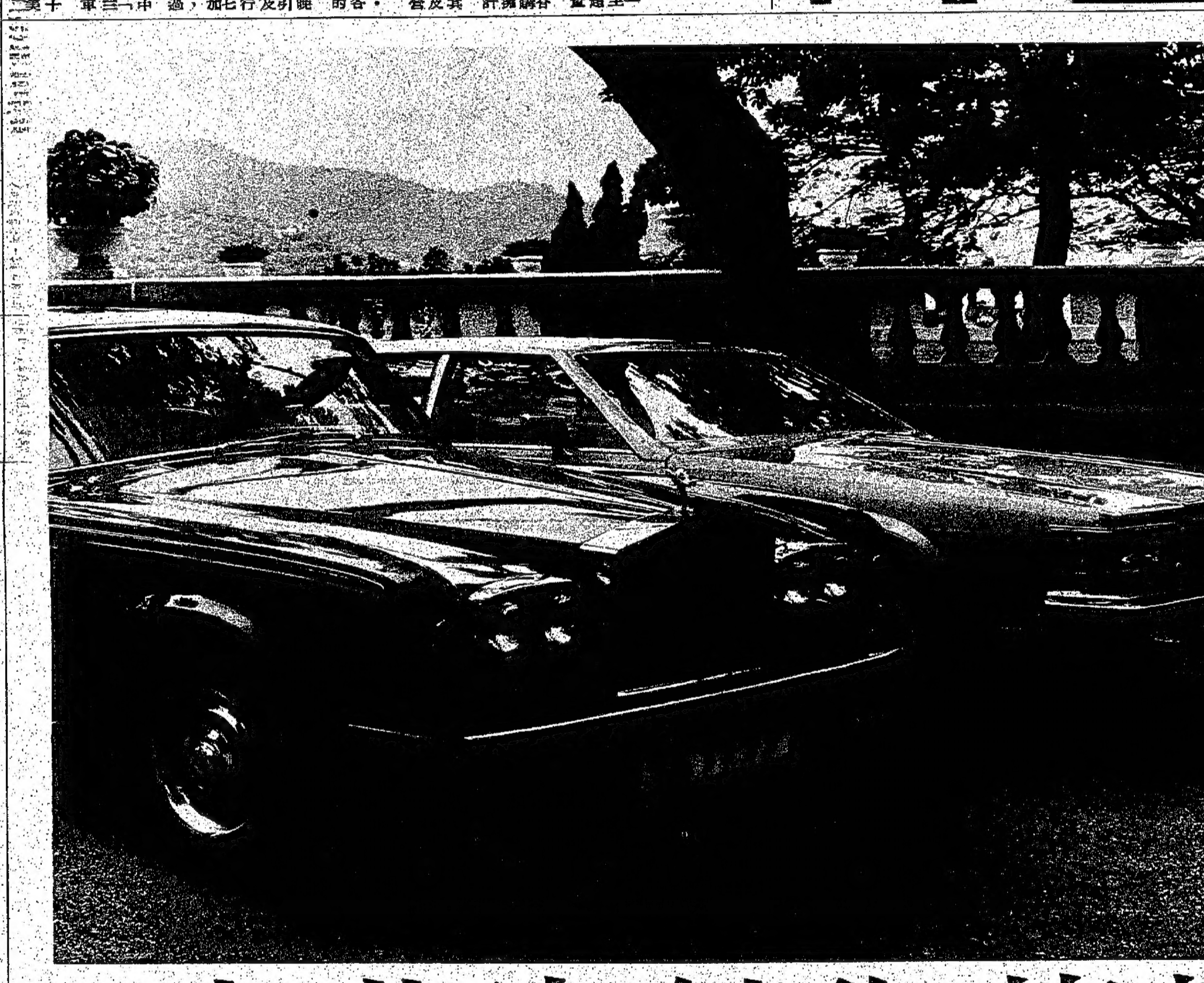


【本報訊】昨日下午三時，在沙田馬場附近的一個水池邊，發生了一宗令人痛心的意外。兩名年幼的姊妹，在池邊嬉戲時，不慎同時溺斃。據悉，這兩名姊妹年約五歲，是當地人。她們的父母在池邊看著她們嬉戲，但未能及時發現她們的危險。警方接報後，立即展開調查，並發現了兩具屍體。警方目前正在調查此案，並呼籲目擊者提供線索。

【本報訊】昨日下午三時，海濱酒家發生一宗槍殺案，一名男子被殺，兩名男子受傷。警方接報後，立即展開調查。死者為一名三十多歲的男子，姓陳，住海濱酒家對面。兩名傷者為一名二十多歲的男子，姓李，及一名二十多歲的男子，姓張。警方在現場發現了兩把槍，一把是手槍，一把是長槍。警方目前正在調查此案，並呼籲目擊者提供線索。

【本報訊】佳寧集團旗下的健的旅業，在九月份取得了令人驚人的成績。根據該集團公佈的數據，九月份淡遊的人數創下了紀錄，比八月份增加了百分之二十。這主要得益於該集團在九月份推出了一系列優惠活動，吸引了大量遊客。此外，該集團還加強了對旅遊安全的宣傳，確保遊客在旅途中能夠得到最好的服務。

【本報訊】香港青年商會將於今日（九日）下午二時，在該會會址舉行會員大會。大會的主題是「節約能源，保護環境」。大會將邀請多位專家學者，就如何節約能源、保護環境等問題進行專題演講。此外，大會還將舉行一系列活動，包括環保展覽、環保比賽等，以喚起市民的環保意識。



豪華寬綽御龍軒
飛鵝花園金源殿

飛鵝花園，宏圖偉構，氣派豪華，為閣下帶來富麗堂皇的住所。飛鵝花園座落九龍飛鵝山腰，環境清幽，景色迷人，既能洗盡市區煩囂，又可眺望港海美景，享受郊野氣息，倍添怡然逸趣。飛鵝花園別墅式獨立洋房，精心結構，美侖美奐，並有設備齊全的兒童遊樂場及泳池。每座均有私家花園，一派閑雅；客廳外設有前院及草坪，寧靜寬敞，休憩最宜。飛鵝花園設計精雅，匠心獨運，選料上乘。大門用實心雕花柚木巧製，華貴高雅。正門大堂、樓梯及浴室地板均鋪上意大利雲石，美觀耐用。所有廳房均裝有分體式冷暖氣及獨立抽濕系統，確保冬暖夏涼，清爽宜人。飛鵝花園第一期約於一九八零年底入伙。欲知詳情，請與售樓總代理白德測計師行聯絡，以便為閣下安排參觀地盤單位（每日上午十時至下午六時三十分開放，假日照常。）

每座私用面積（包括花園）由6,424至7,508呎，售價\$5,255,000起。

售樓總代理：白德測計師行

5-431261 3-676113 12-408251
地盤電話：3-201911

飛鵝花園 幽雅獨特 富麗豪華

本港新聞

巴西總領事表示略感失望 無法覓得合適場地 巴西商展被迫取消

對香港巴西貿易前景具有信心

【本報訊】巴西總領事表示，由於無法覓得合適場地，原定於下月在港舉行的「巴西商展」被迫取消。他對此表示略感失望，但對香港巴西貿易前景仍具有信心。

巴西總領事表示，原定於下月在港舉行的「巴西商展」，由於無法覓得合適場地，被迫取消。他對此表示略感失望，但對香港巴西貿易前景仍具有信心。

港海員訓練局年底呈報 建議改善海員訓練 符合國際協約規定

【本報訊】香港海員訓練局將於年底呈報，建議改善海員訓練，以符合國際協約規定。該局表示，將加強對海員的培訓，提高其專業水平。

亞洲地產業會議 十二月在港舉行 地產權威人士出席

【本報訊】亞洲地產業會議將於十二月在港舉行，屆時將有地產權威人士出席。該會議旨在促進亞洲地產業的交流與合作。

社署熱線電話 服務日一月十 詢查民市需急有便方

【本報訊】社會福利署熱線電話將於九月十一日起，每日提供二十四小時服務，以便市民查詢及求助。該熱線將為市民提供有關社會福利、就業、教育等方面的諮詢。

公民會秘書陳世禮 交通傷亡援助計劃 應擴展至地鐵意外

【本報訊】公民會秘書陳世禮表示，應將交通傷亡援助計劃擴展至地鐵意外。他指出，地鐵意外頻繁發生，受害者及其家屬需要及時援助。

東京太陽城太子酒店 重田哲男及片桐康 拜會健的旅業

【本報訊】東京太陽城太子酒店重田哲男及片桐康，日前拜會了健的旅業。雙方就加強合作、發展旅遊業等問題進行了交流。

辭職啟事

本人因個人原因，現已辭職。所有與本公司有關之業務，自即日起概與本人無關。特此啟事。

香港隧道有限公司 請注意港島入口處 修路工程

由一九八〇年十月一日起至十一月中旬止，本公司將在港島入口處進行修路工程。期間該路段將封閉，請司機留意，改道行駛。

通利音樂中心招生

Tom Lee Music Centre
課程：YAMAHA 電子琴、結他、打鼓、鋼琴、樂理等
每月加開電子琴、結他、星期日新班 歡迎報名
地址：九龍彌敦道... 電話：...

香港九龍貨倉有限公司

本公司定於一九八〇年九月廿六日正午十二時正，假九龍廣東道香港酒店大禮堂舉行股東特別大會，以考慮及批准有關事項。
董事會秘書 麥禮顯 謹啟

工務司署地政測量處

地政測量處處長宣佈
金鐘道貴重政府物業
公開招投
地點：金鐘道... 用途：興建高級購物商場
截標日期：一九八〇年十一月廿八日

香港政府公佈

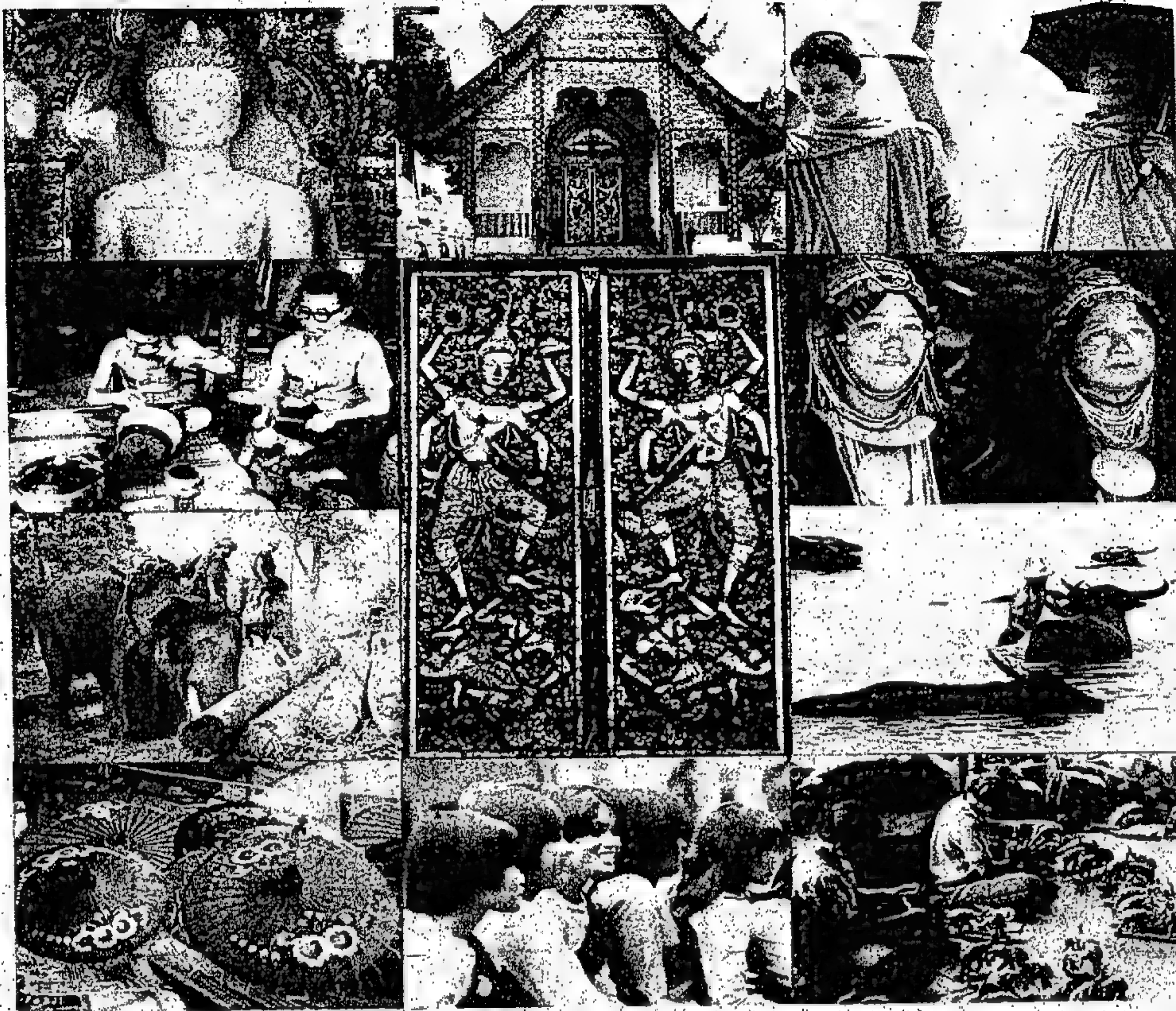
香港法例第三三三號
海關及海濱條例（香港法例第二二七號）
關於海濱及海濱條例（香港法例第二二七號）
一九八〇年九月廿六日

工務司署公佈

填海工程條例（香港法例第二二二號）
一九八〇年九月廿六日
城市設計條例（香港法例第二二二號）
一九八〇年九月廿六日

昔日王國今日清邁 乘搭泰航大開眼界

星期四及星期日直航清邁



清邁，位於泰國北部，這座1298年建立王國以來，在泰國人心目中享有北方之花的盛譽。

但在四百年前，由於不斷和鄰近的Ayutthaya大城發生戰役及遭受緬甸的侵略，令當地人民疲於奔命，四散逃亡，清邁變成一個荒蕪地帶，直至1791年，

在暹羅(現在之泰國)的滅亡及影響之下，逐漸復興起來。

今日，清邁不但欣欣向榮，而且是一個倍於於曼谷的第二大城市，各式各樣的歷史文物、精緻手工藝品、巍峨壯麗的廟宇、山光景色及充滿民族色彩的山莊村落，成為遊客最嚮往的旅遊勝地。

現在，泰航逢星期四及星期日均有班機，由香港直飛清邁繼續往曼谷，閣下可親臨體驗及觀賞這個美麗城市。

泰國，是一個多采多姿，山明水秀的國家，泰航航線若泰國各種不同的傳統特色及文化習俗，乘搭泰航，您可獲得稱心滿意與別不同的享受。



香港總代理：中環-德輔道中-新利大廈 電話：5-242143, 5-257051 九龍半島酒店東翼 電話：3-699225

美國加息牽動 歐元息升越十二厘

亞洲美元利率亦高，六個月期更上十三厘。

重開。港幣美元利率，其他主要外幣亦漲，港幣受壓下，銀行同業拆息先跌後收，隔晚拆息收市，市面至七厘半至八厘。

(特約) 受美國加息影響，美元利率上升，港幣受壓，港幣美元利率，其他主要外幣亦漲，港幣受壓下，銀行同業拆息先跌後收，隔晚拆息收市，市面至七厘半至八厘。

港市雖疲價稍趨硬 存倉總量達三萬餘噸

(特約) 昨(廿六)日，港幣受壓，港幣美元利率，其他主要外幣亦漲，港幣受壓下，銀行同業拆息先跌後收，隔晚拆息收市，市面至七厘半至八厘。

存倉總量達三萬餘噸。

藥材水客貨再露面 購意動搖市勢趨軟

受影響品僅以杜仲、辛夷花、西蓮等為主，貨價已見回升，由於買貨情緒低落，部份貨品如杜仲、辛夷花、西蓮等，銷路也大受影響。

(特約) 港幣受壓，港幣美元利率，其他主要外幣亦漲，港幣受壓下，銀行同業拆息先跌後收，隔晚拆息收市，市面至七厘半至八厘。

佈頒統總韓南 萬五百建屋十年

劃計利福大廳行推

南韓政府宣佈，將在十年內興建五百萬間房屋，以解決住房問題。

寬放韓南 資投人外

南韓政府宣佈，將放寬對外資投資的限制，以吸引外國投資。

世界旅行支票機構 布魯塞爾宣佈成立

世界旅行支票機構在布魯塞爾宣佈成立，旨在促進全球旅行支票的流通。

本港新聞 地鐵聘公證行調查一宗意外 傷者認爲有欠公允

向港督請願要求協助索取賠償

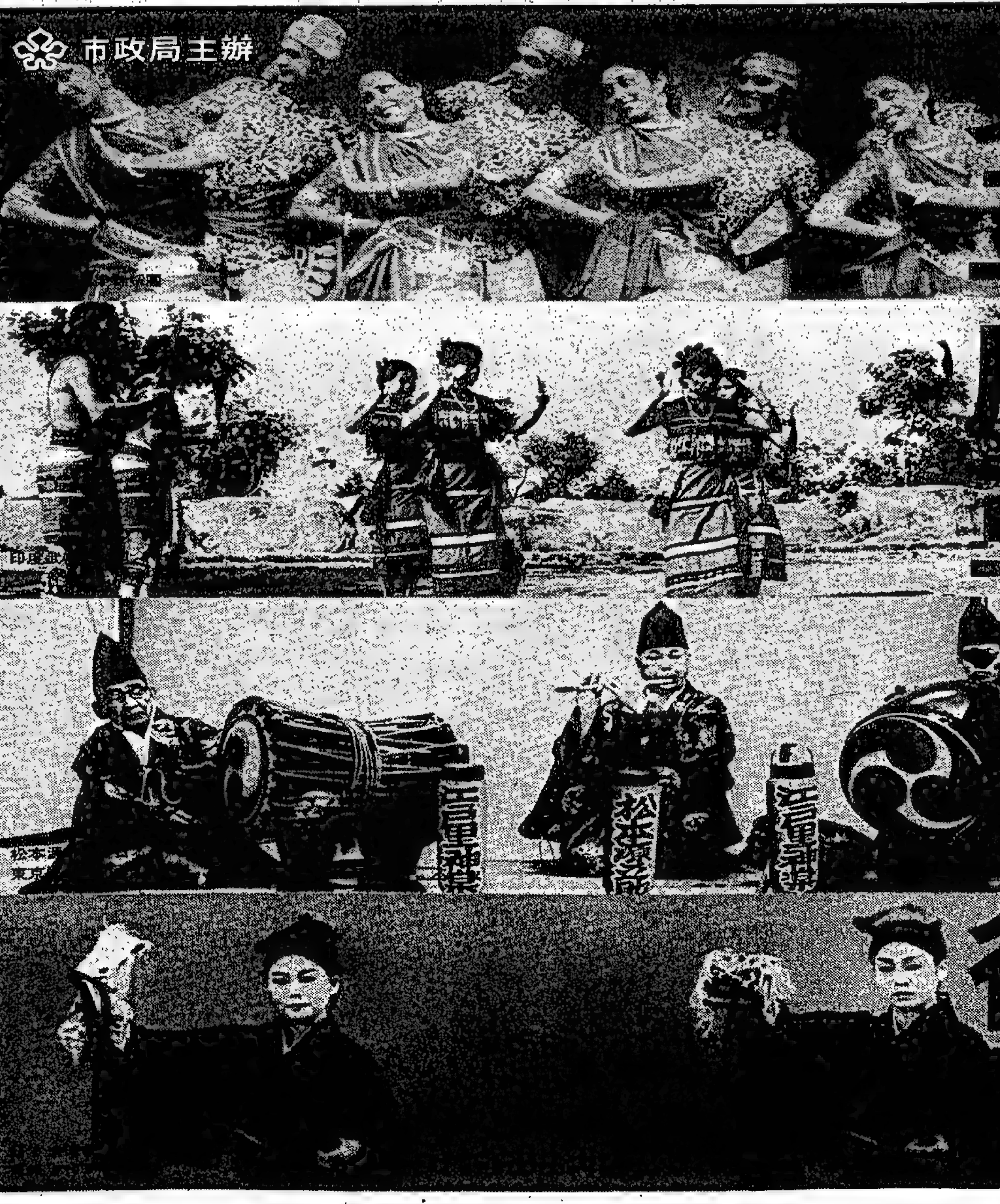
地鐵公司聘請公證行調查一宗意外，傷者認爲有欠公允，已向港督請願要求協助索取賠償。

海外市場底存減少與售價調低 電子錶來單已回增

經上半年減價後，為應付聖誕節需求，買家訂貨普遍增加，令業內目前生產也告好轉。

舉行儀式暨座談會 被邀參加者均無興趣

國際特赦協會在港舉行儀式暨座談會，但被邀參加者均無興趣。



本港新聞

保良局賣旗籌善款 獲得各界鼎力支持

【本報訊】保良局為籌募賑災善款，特於九月廿六日（星期日）下午二時，在灣仔會議中心舉行「賣旗籌款」活動。當日天氣晴朗，各界人士踴躍參加，場面熱鬧。保良局主席梁榮輝表示，此次賣旗活動，旨在為九七水災災民籌募善款，希望各界人士能慷慨解囊，共襄盛舉。當日下午三時，梁主席親臨現場，與義工們一同為義旗揭幕。隨後，義旗在各界人士的協助下，被一一售出。據悉，當日共售出義旗一千餘面，籌得善款逾一萬元。梁主席對各界人士的鼎力支持表示衷心感謝，並表示，保良局將繼續努力，為災民籌募善款，直至災情緩解為止。

令免任府港

【本報訊】香港政府委任梁榮輝為保良局主席，並委任梁榮輝為保良局副主席。梁榮輝在任職期間，曾擔任多個社會團體的領導職務，包括香港中華總商會、香港中華廠商聯合會等。梁榮輝表示，此次獲委任為保良局主席，深感榮幸，並表示將竭盡全力，為保良局的工作貢獻力量。梁榮輝在任職期間，曾擔任多個社會團體的領導職務，包括香港中華總商會、香港中華廠商聯合會等。梁榮輝表示，此次獲委任為保良局主席，深感榮幸，並表示將竭盡全力，為保良局的工作貢獻力量。

籌祝雙十節 麗華戲院舉行大會

【本報訊】麗華戲院為慶祝中華民國七十八年雙十節，特於九月廿六日（星期日）下午二時，在灣仔會議中心舉行「雙十節籌祝大會」。當日天氣晴朗，各界人士踴躍參加，場面熱鬧。麗華戲院主席表示，此次籌祝大會，旨在為九七水災災民籌募善款，希望各界人士能慷慨解囊，共襄盛舉。當日下午三時，麗華戲院主席親臨現場，與義工們一同為義旗揭幕。隨後，義旗在各界人士的協助下，被一一售出。據悉，當日共售出義旗一千餘面，籌得善款逾一萬元。麗華戲院主席對各界人士的鼎力支持表示衷心感謝，並表示，麗華戲院將繼續努力，為災民籌募善款，直至災情緩解為止。

令免任府港

【本報訊】香港政府委任梁榮輝為保良局主席，並委任梁榮輝為保良局副主席。梁榮輝在任職期間，曾擔任多個社會團體的領導職務，包括香港中華總商會、香港中華廠商聯合會等。梁榮輝表示，此次獲委任為保良局主席，深感榮幸，並表示將竭盡全力，為保良局的工作貢獻力量。梁榮輝在任職期間，曾擔任多個社會團體的領導職務，包括香港中華總商會、香港中華廠商聯合會等。梁榮輝表示，此次獲委任為保良局主席，深感榮幸，並表示將竭盡全力，為保良局的工作貢獻力量。

籌祝雙十節 麗華戲院舉行大會

【本報訊】麗華戲院為慶祝中華民國七十八年雙十節，特於九月廿六日（星期日）下午二時，在灣仔會議中心舉行「雙十節籌祝大會」。當日天氣晴朗，各界人士踴躍參加，場面熱鬧。麗華戲院主席表示，此次籌祝大會，旨在為九七水災災民籌募善款，希望各界人士能慷慨解囊，共襄盛舉。當日下午三時，麗華戲院主席親臨現場，與義工們一同為義旗揭幕。隨後，義旗在各界人士的協助下，被一一售出。據悉，當日共售出義旗一千餘面，籌得善款逾一萬元。麗華戲院主席對各界人士的鼎力支持表示衷心感謝，並表示，麗華戲院將繼續努力，為災民籌募善款，直至災情緩解為止。

女軍總會周年大會 歡送陸鼎堂夫人榮休

【本報訊】香港女軍總會於九月廿六日（星期日）下午二時，在灣仔會議中心舉行周年大會。當日天氣晴朗，各界人士踴躍參加，場面熱鬧。女軍總會主席表示，此次周年大會，旨在為九七水災災民籌募善款，希望各界人士能慷慨解囊，共襄盛舉。當日下午三時，女軍總會主席親臨現場，與義工們一同為義旗揭幕。隨後，義旗在各界人士的協助下，被一一售出。據悉，當日共售出義旗一千餘面，籌得善款逾一萬元。女軍總會主席對各界人士的鼎力支持表示衷心感謝，並表示，女軍總會將繼續努力，為災民籌募善款，直至災情緩解為止。

人壽保險業從業員 加強服務成立協會

【本報訊】香港人壽保險業從業員協會，為加強服務，特於九月廿六日（星期日）下午二時，在灣仔會議中心舉行「加強服務成立協會」活動。當日天氣晴朗，各界人士踴躍參加，場面熱鬧。人壽保險業從業員協會主席表示，此次成立協會，旨在為九七水災災民籌募善款，希望各界人士能慷慨解囊，共襄盛舉。當日下午三時，人壽保險業從業員協會主席親臨現場，與義工們一同為義旗揭幕。隨後，義旗在各界人士的協助下，被一一售出。據悉，當日共售出義旗一千餘面，籌得善款逾一萬元。人壽保險業從業員協會主席對各界人士的鼎力支持表示衷心感謝，並表示，人壽保險業從業員協會將繼續努力，為災民籌募善款，直至災情緩解為止。

西摩區反吸毒運動 歌唱晚會招待坊眾

【本報訊】西摩區反吸毒運動委員會，為加強宣傳，特於九月廿六日（星期日）下午二時，在灣仔會議中心舉行「歌唱晚會招待坊眾」。當日天氣晴朗，各界人士踴躍參加，場面熱鬧。西摩區反吸毒運動委員會主席表示，此次歌唱晚會，旨在為九七水災災民籌募善款，希望各界人士能慷慨解囊，共襄盛舉。當日下午三時，西摩區反吸毒運動委員會主席親臨現場，與義工們一同為義旗揭幕。隨後，義旗在各界人士的協助下，被一一售出。據悉，當日共售出義旗一千餘面，籌得善款逾一萬元。西摩區反吸毒運動委員會主席對各界人士的鼎力支持表示衷心感謝，並表示，西摩區反吸毒運動委員會將繼續努力，為災民籌募善款，直至災情緩解為止。

華僑日報讀者助學金 第十五日起分發支票

【本報訊】華僑日報讀者助學金，為加強服務，特於九月十五日（星期日）下午二時，在灣仔會議中心舉行「第十五日起分發支票」活動。當日天氣晴朗，各界人士踴躍參加，場面熱鬧。華僑日報讀者助學金主席表示，此次分發支票，旨在為九七水災災民籌募善款，希望各界人士能慷慨解囊，共襄盛舉。當日下午三時，華僑日報讀者助學金主席親臨現場，與義工們一同為義旗揭幕。隨後，義旗在各界人士的協助下，被一一售出。據悉，當日共售出義旗一千餘面，籌得善款逾一萬元。華僑日報讀者助學金主席對各界人士的鼎力支持表示衷心感謝，並表示，華僑日報讀者助學金將繼續努力，為災民籌募善款，直至災情緩解為止。

華僑日報讀者助學金 第十五日起分發支票

【本報訊】華僑日報讀者助學金，為加強服務，特於九月十五日（星期日）下午二時，在灣仔會議中心舉行「第十五日起分發支票」活動。當日天氣晴朗，各界人士踴躍參加，場面熱鬧。華僑日報讀者助學金主席表示，此次分發支票，旨在為九七水災災民籌募善款，希望各界人士能慷慨解囊，共襄盛舉。當日下午三時，華僑日報讀者助學金主席親臨現場，與義工們一同為義旗揭幕。隨後，義旗在各界人士的協助下，被一一售出。據悉，當日共售出義旗一千餘面，籌得善款逾一萬元。華僑日報讀者助學金主席對各界人士的鼎力支持表示衷心感謝，並表示，華僑日報讀者助學金將繼續努力，為災民籌募善款，直至災情緩解為止。

香港賽馬會助學金 第一至十九批獲助同學

【本報訊】香港賽馬會助學金，為加強服務，特於九月十五日（星期日）下午二時，在灣仔會議中心舉行「第一至十九批獲助同學」活動。當日天氣晴朗，各界人士踴躍參加，場面熱鬧。香港賽馬會助學金主席表示，此次獲助同學，旨在為九七水災災民籌募善款，希望各界人士能慷慨解囊，共襄盛舉。當日下午三時，香港賽馬會助學金主席親臨現場，與義工們一同為義旗揭幕。隨後，義旗在各界人士的協助下，被一一售出。據悉，當日共售出義旗一千餘面，籌得善款逾一萬元。香港賽馬會助學金主席對各界人士的鼎力支持表示衷心感謝，並表示，香港賽馬會助學金將繼續努力，為災民籌募善款，直至災情緩解為止。

今天請速領取支票

華僑日報讀者助學金

領取時間：上午十一時至下午二時
下午二時至五時半

香港賽馬會助學金

第一至十九批獲助同學
過期未領取支票之同學
今天請速領取支票

西摩區反吸毒運動

歌唱晚會招待坊眾
九月十五日（星期日）下午二時
灣仔會議中心

華僑日報讀者助學金

第十五日起分發支票
九月十五日（星期日）下午二時
灣仔會議中心

日本九州本州觀光

中華航空公司 南國交通觀光株式會社 贊助

本團特點：

- 全程乘搭中華航空公司豪華噴射客機
- 住宿日本觀光局指定之一流大酒店
- 膳食以中菜為主，並嚐試日本地道菜式
- 行程創新，節目豐富，經驗領隊隨團出發
- 過遊：福岡、熊本、別府、宮崎、鹿兒島、指宿、大分、奈良、京都、名古屋、箱根、鎌倉、東京、富士山、日光等名勝名地。

* 8天日本九州豪華團 \$3,480
出發日期：10月12, 19, 26日 11月9, 16, 30日

* 10天九州本州豪華團 \$4,280
出發日期：10月10, 24日 11月7, 21日

詳情請詢：
七海旅運有限公司
香港德輔道中中國大廈1702室 電話 5-447137

彩色華僑

本期預告：

- 封面專題：繞樑三日的十大歌星演唱
- 東非酷旱大批災民瀕餓死
- 啓發嬰兒的智力 學生妹與頑皮女
- （食經） 釀鮮魷魚、香料焗雞
- 家樂食譜大長煎蝦餅
- 由名廚陳榮先生設計
- 一九八〇年全港業餘歌唱大賽
- 我是從那兒來的？
- （新車介紹） 全新福特雅士房車

三M遠東有限公司

招得零售商及合行 招得零售商及合行

本公司現正招得零售商及合行，歡迎各界人士垂詢。詳情請洽本公司業務部。

陳佩輝女士逝世

陳佩輝女士於九月廿六日（星期日）下午二時，在灣仔會議中心舉行追悼會。當日天氣晴朗，各界人士踴躍參加，場面熱鬧。陳佩輝女士生前熱心公益，為社會做出卓越貢獻。陳佩輝女士的逝世，是華僑社區的一大損失。華僑日報將繼續關注陳佩輝女士的後事，並為其家屬提供必要的幫助。

地產與樓房

本欄廣告·費用廉宜
集中宣傳·收效宏大

◁ 每天收費 ▷

三寸半位 (限排一格高) 三十元
七寸位 (限排二格高) 六十元

金寶閣

花園別墅出租
新界青山17呎

高尚別墅 背山面海
海灣景色 如在畫中
三房一廳 冷熱水喉
上等車房 交通方便
環境舒適 月租四千八元

知租電話：12-763171 3-7418411

葵涌低層新廠

祇餘一伙·特價出售
面積一萬二千呎 貨重200磅
適合染污性及其他行業

有意者請電：3 304200 李浩生或李小姐

本港新聞

布廠商會年會 選出第二屆董事

（特稿）香港布廠商會（廿四）日在會所舉行（年會）大會，選出第二屆董事。出席者有：主席、副主席、秘書、司庫、各董事、及各會員代表。大會由主席主持，首先由主席致詞，略謂：本會自成立以來，承蒙各界愛護，業務日見發達。現值年終，特舉行年會，選出第二屆董事，以資繼續努力。大會隨後進行選舉，選出第二屆董事如下：主席、副主席、秘書、司庫、各董事、及各會員代表。大會隨後進行選舉，選出第二屆董事如下：主席、副主席、秘書、司庫、各董事、及各會員代表。

五金商業總會 慶祝金禧大慶

（特稿）五金商業總會，為慶祝金禧大慶，特於（廿四）日舉行慶祝大會。出席者有：主席、副主席、秘書、司庫、各董事、及各會員代表。大會由主席主持，首先由主席致詞，略謂：本會自成立以來，承蒙各界愛護，業務日見發達。現值金禧大慶，特舉行慶祝大會，以誌紀念。大會隨後進行慶祝活動，包括：歌舞表演、抽獎等。大會隨後進行慶祝活動，包括：歌舞表演、抽獎等。

女軍軍會新總部 可望八年底落成

（特稿）女軍軍會新總部，可望八年底落成。該會為擴充業務，特於（廿四）日舉行籌款大會。出席者有：主席、副主席、秘書、司庫、各董事、及各會員代表。大會由主席主持，首先由主席致詞，略謂：本會自成立以來，承蒙各界愛護，業務日見發達。現值籌款大會，特舉行籌款大會，以資繼續努力。大會隨後進行籌款活動，包括：歌舞表演、抽獎等。大會隨後進行籌款活動，包括：歌舞表演、抽獎等。

怡東雙城吧祝四週年

（特稿）怡東雙城吧，為慶祝四週年紀念，特於（廿四）日舉行慶祝大會。出席者有：主席、副主席、秘書、司庫、各董事、及各會員代表。大會由主席主持，首先由主席致詞，略謂：本吧自成立以來，承蒙各界愛護，業務日見發達。現值四週年紀念，特舉行慶祝大會，以誌紀念。大會隨後進行慶祝活動，包括：歌舞表演、抽獎等。大會隨後進行慶祝活動，包括：歌舞表演、抽獎等。

女軍軍會新總部 可望八年底落成

（特稿）女軍軍會新總部，可望八年底落成。該會為擴充業務，特於（廿四）日舉行籌款大會。出席者有：主席、副主席、秘書、司庫、各董事、及各會員代表。大會由主席主持，首先由主席致詞，略謂：本會自成立以來，承蒙各界愛護，業務日見發達。現值籌款大會，特舉行籌款大會，以資繼續努力。大會隨後進行籌款活動，包括：歌舞表演、抽獎等。大會隨後進行籌款活動，包括：歌舞表演、抽獎等。



參觀日本特設豪華旅行團
合群決斷明巨獎獎額
參觀日本特設豪華旅行團，合群決斷明巨獎獎額。該團由（廿四）日抵港，隨即展開為期一週之行程。該團成員包括：各界名流、商界領袖、及旅遊愛好者。該團在港期間，將參觀各大景點，並參加各項活動。該團隨後將前往日本，繼續其行程。



三和銀行銅鑼灣分行
日本總領事剪綵開幕
三和銀行銅鑼灣分行，日本總領事剪綵開幕。該分行於（廿四）日正式開幕，並舉行剪綵儀式。出席者有：日本總領事、三和銀行負責人、及各界代表。剪綵儀式由日本總領事主持，隨後進行剪綵。剪綵儀式由日本總領事主持，隨後進行剪綵。



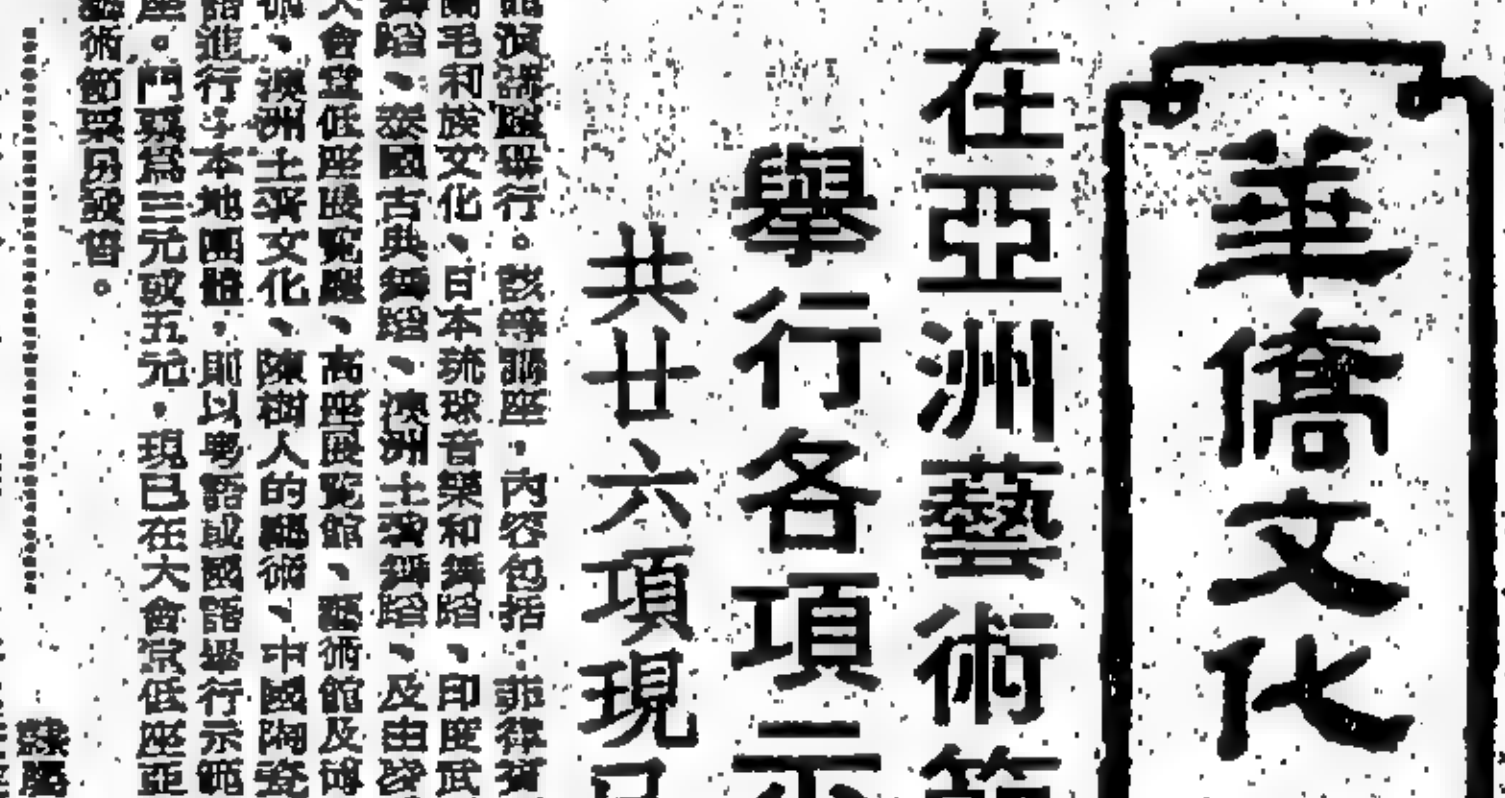
彌敦道地產商會
十家鄉榮推出廉市
彌敦道地產商會，十家鄉榮推出廉市。該商會為推廣地產業務，特於（廿四）日舉行廉市活動。出席者有：商會成員、地產經紀、及各界代表。廉市活動包括：地產展示、抽獎等。廉市活動包括：地產展示、抽獎等。



旅遊台灣豪華渡假
賞日月潭秀麗風光
旅遊台灣豪華渡假，賞日月潭秀麗風光。該團由（廿四）日抵港，隨即展開為期一週之行程。該團成員包括：各界名流、商界領袖、及旅遊愛好者。該團在港期間，將參觀各大景點，並參加各項活動。該團隨後將前往台灣，繼續其行程。



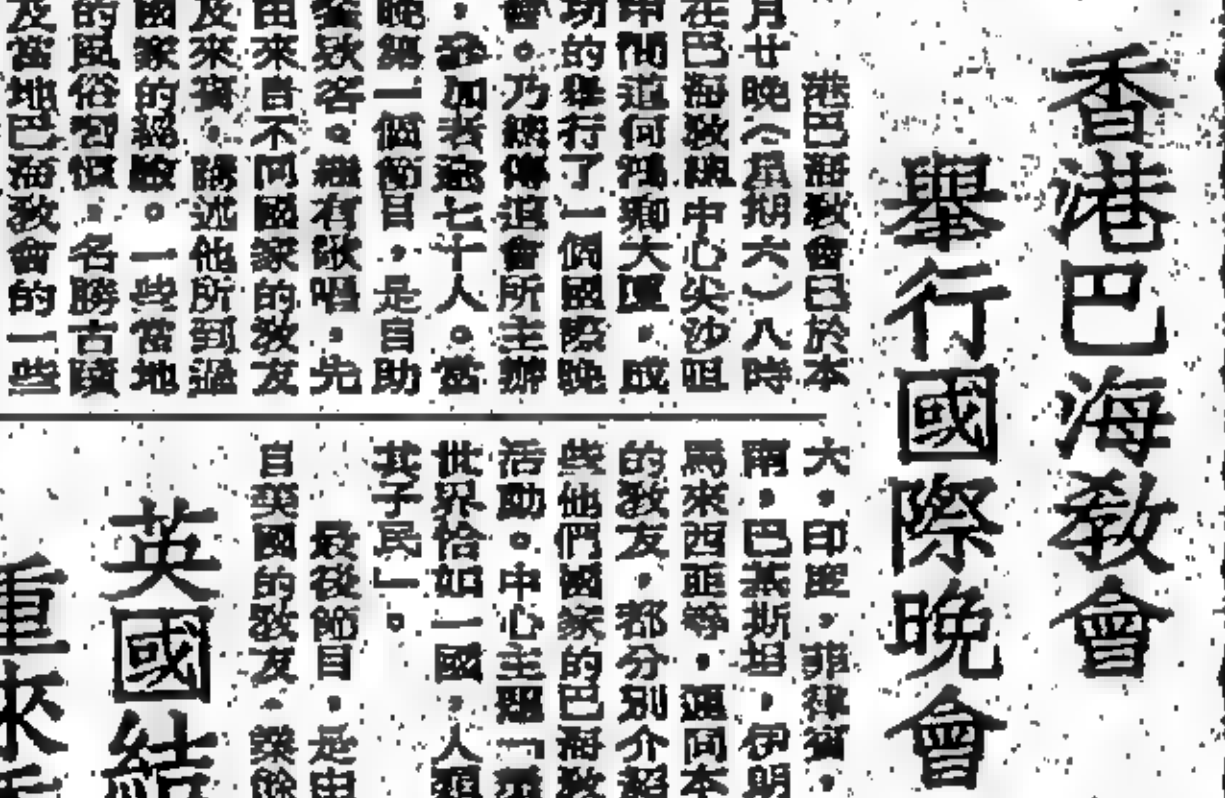
賞日月潭秀麗風光
旅遊台灣豪華渡假
賞日月潭秀麗風光，旅遊台灣豪華渡假。該團由（廿四）日抵港，隨即展開為期一週之行程。該團成員包括：各界名流、商界領袖、及旅遊愛好者。該團在港期間，將參觀各大景點，並參加各項活動。該團隨後將前往台灣，繼續其行程。



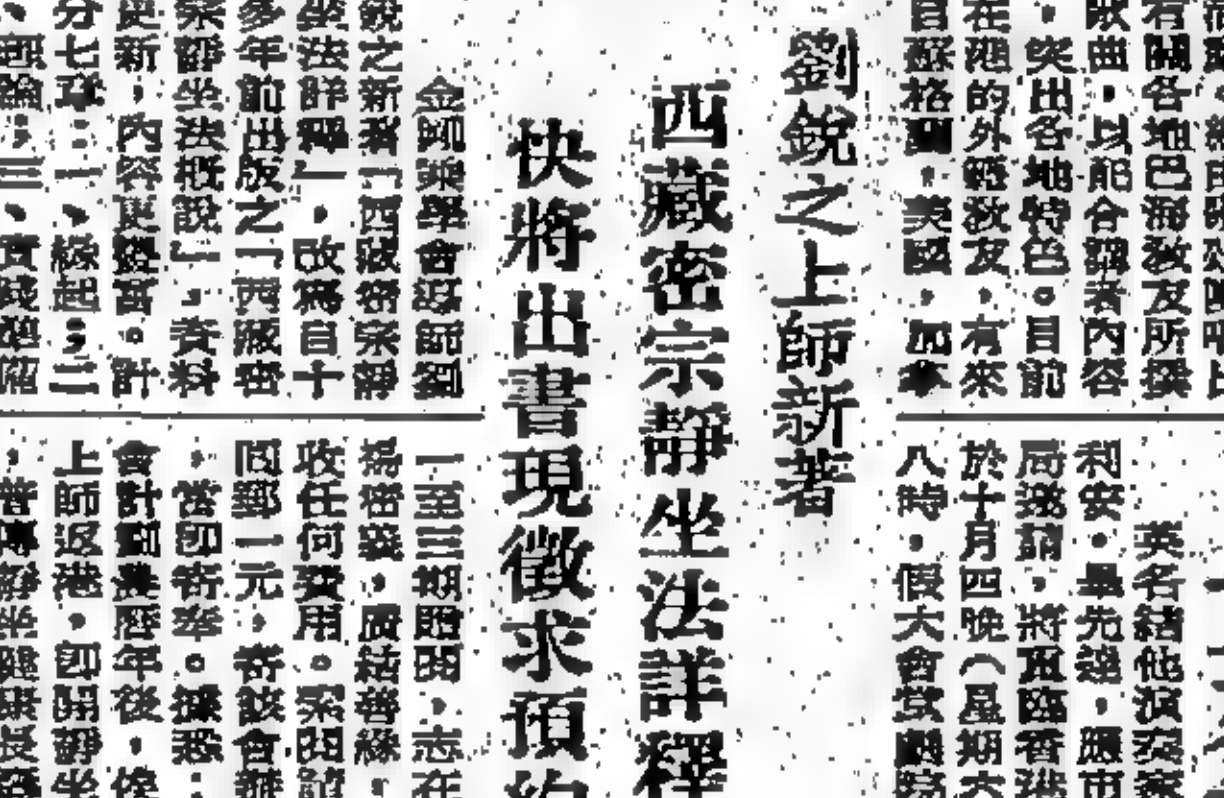
華僑文化
在亞洲藝術節期內
舉行各項示範講座
共廿六項現已發售門票
華僑文化，在亞洲藝術節期內，舉行各項示範講座。該節期由（廿四）日開始，為期一週。節期內將舉行各項示範講座，包括：音樂、舞蹈、戲劇等。門票現已發售，歡迎各界人士參加。



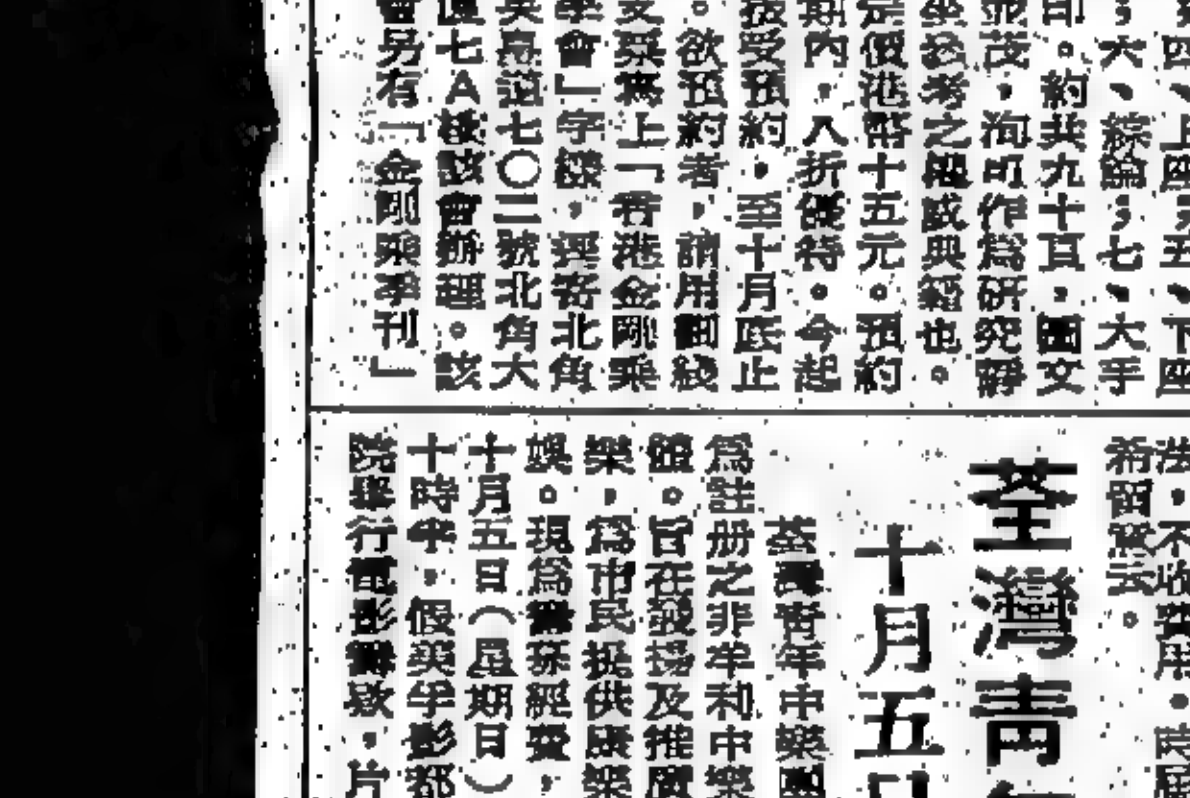
香港巴海教會
舉行國際晚會
香港巴海教會，舉行國際晚會。該晚會由（廿四）日舉行，旨在推廣國際文化交流。出席者有：各界名流、商界領袖、及各界代表。晚會內容包括：歌舞表演、抽獎等。晚會內容包括：歌舞表演、抽獎等。



英國結他演奏家
重來香港演一場
英國結他演奏家，重來香港演一場。該演奏家將於（廿四）日在香港舉行音樂會。該演奏家為英國著名結他演奏家，曾多次在國際音樂會上演出。該演奏家將於（廿四）日在香港舉行音樂會。



西藏密宗靜坐法詳釋
快將出書現徵求預約
西藏密宗靜坐法詳釋，快將出書現徵求預約。該書由（廿四）日出版，旨在介紹西藏密宗靜坐法。該書內容詳盡，適合各界人士閱讀。該書現已出版，歡迎各界人士預約。



台灣青年中樂團
十月五日電影院
台灣青年中樂團，十月五日電影院。該樂團將於（廿四）日舉行音樂會。該樂團為台灣著名中樂團，曾多次在國際音樂會上演出。該樂團將於（廿四）日舉行音樂會。



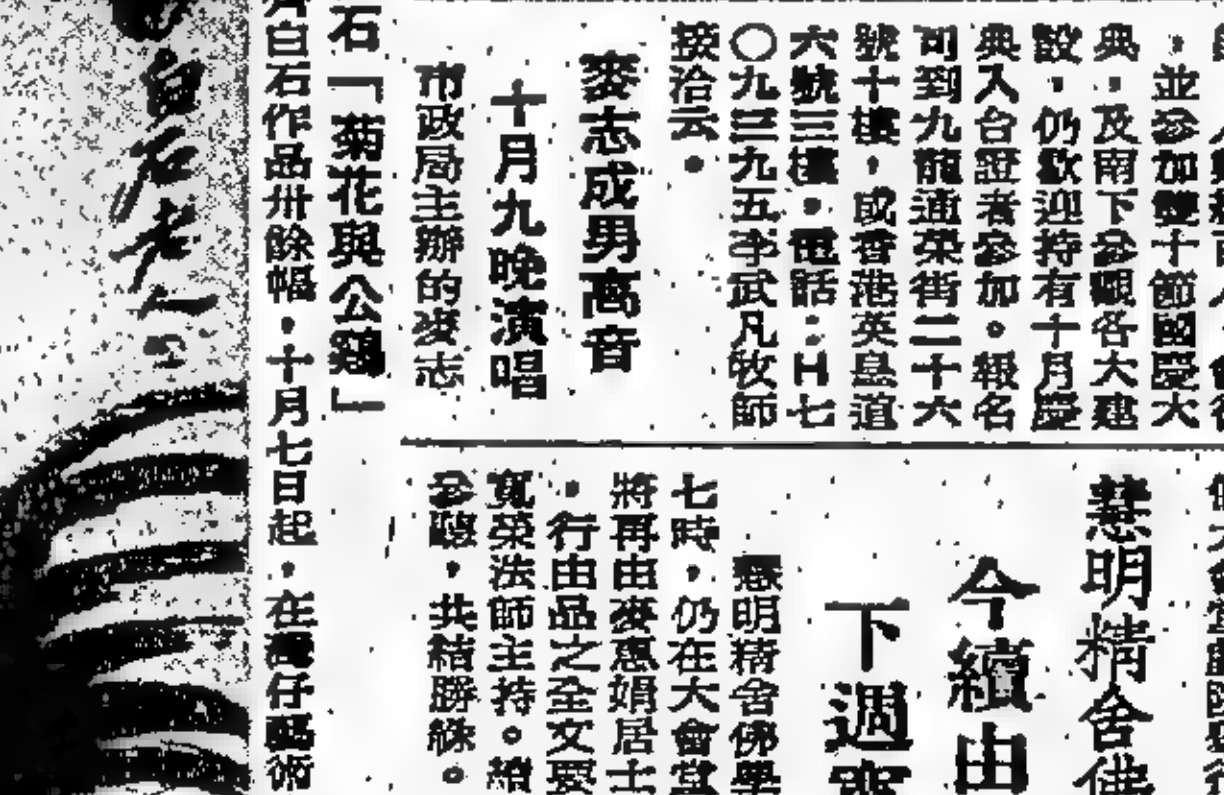
新區泰佛善信拜訪
中秋節佈施勝會
新區泰佛善信拜訪，中秋節佈施勝會。該勝會由（廿四）日舉行，旨在推廣佛教文化。出席者有：各界名流、商界領袖、及各界代表。勝會內容包括：歌舞表演、抽獎等。勝會內容包括：歌舞表演、抽獎等。



牛君畫會雅集
即席揮毫紀興
牛君畫會雅集，即席揮毫紀興。該雅集由（廿四）日舉行，旨在推廣中國畫藝術。出席者有：各界名流、商界領袖、及各界代表。雅集內容包括：繪畫、抽獎等。雅集內容包括：繪畫、抽獎等。



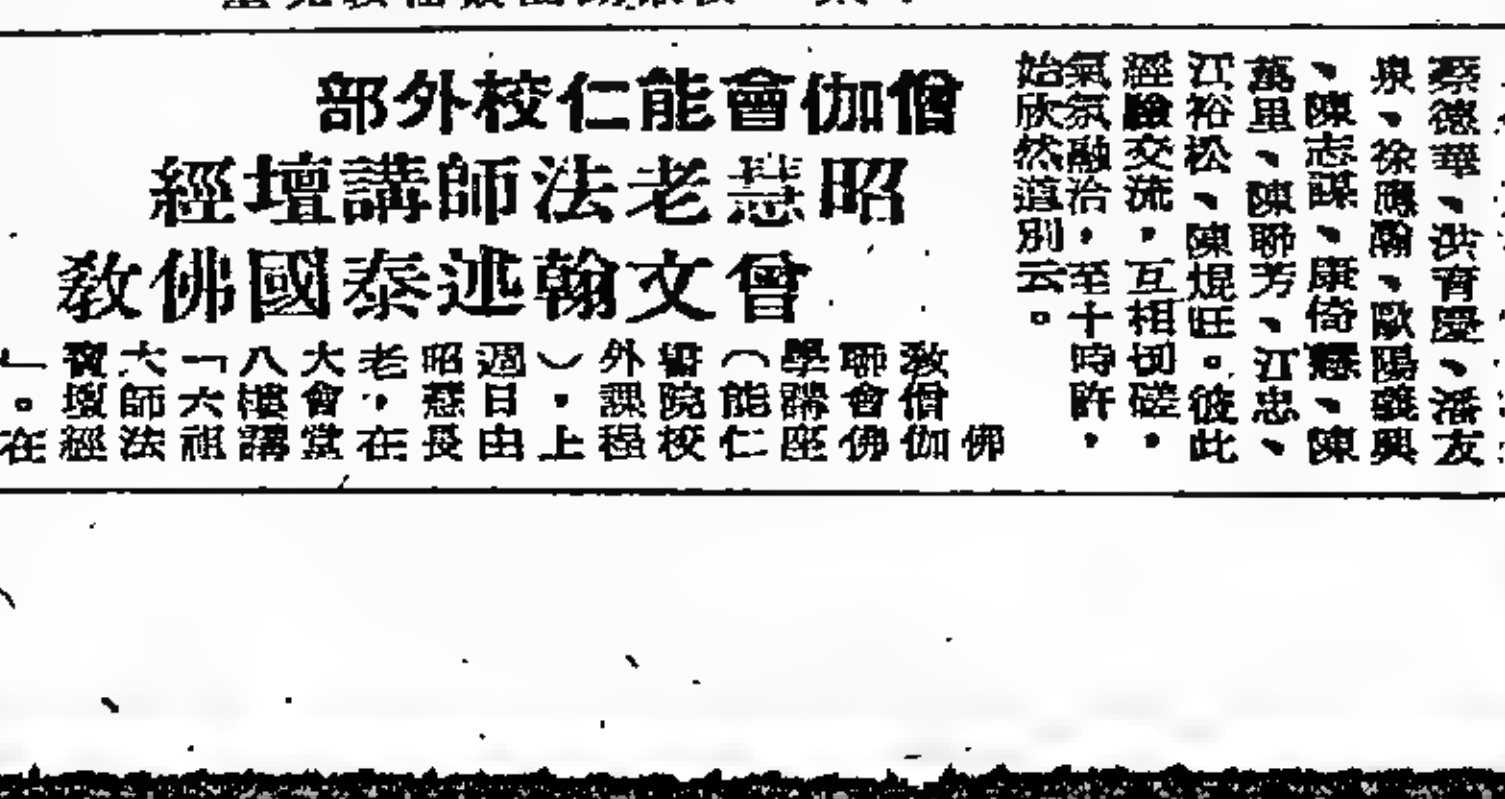
香港信徒組團回國
出席全球中信大會
香港信徒組團回國，出席全球中信大會。該組團由（廿四）日舉行，旨在推廣中國信徒文化。出席者有：各界名流、商界領袖、及各界代表。組團內容包括：旅遊、抽獎等。組團內容包括：旅遊、抽獎等。



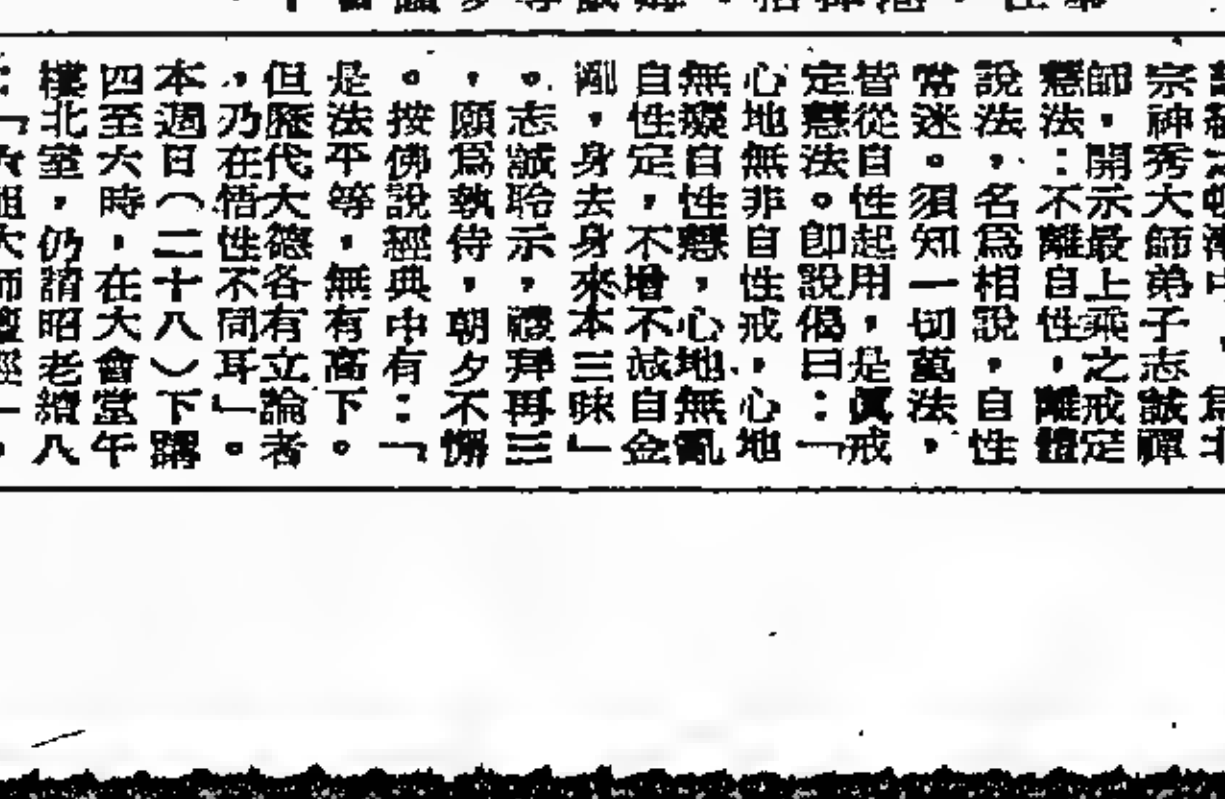
今續由麥惠娟擔任
下週寬樂法師主持
今續由麥惠娟擔任，下週寬樂法師主持。該活動由（廿四）日舉行，旨在推廣佛教文化。出席者有：各界名流、商界領袖、及各界代表。活動內容包括：繪畫、抽獎等。活動內容包括：繪畫、抽獎等。



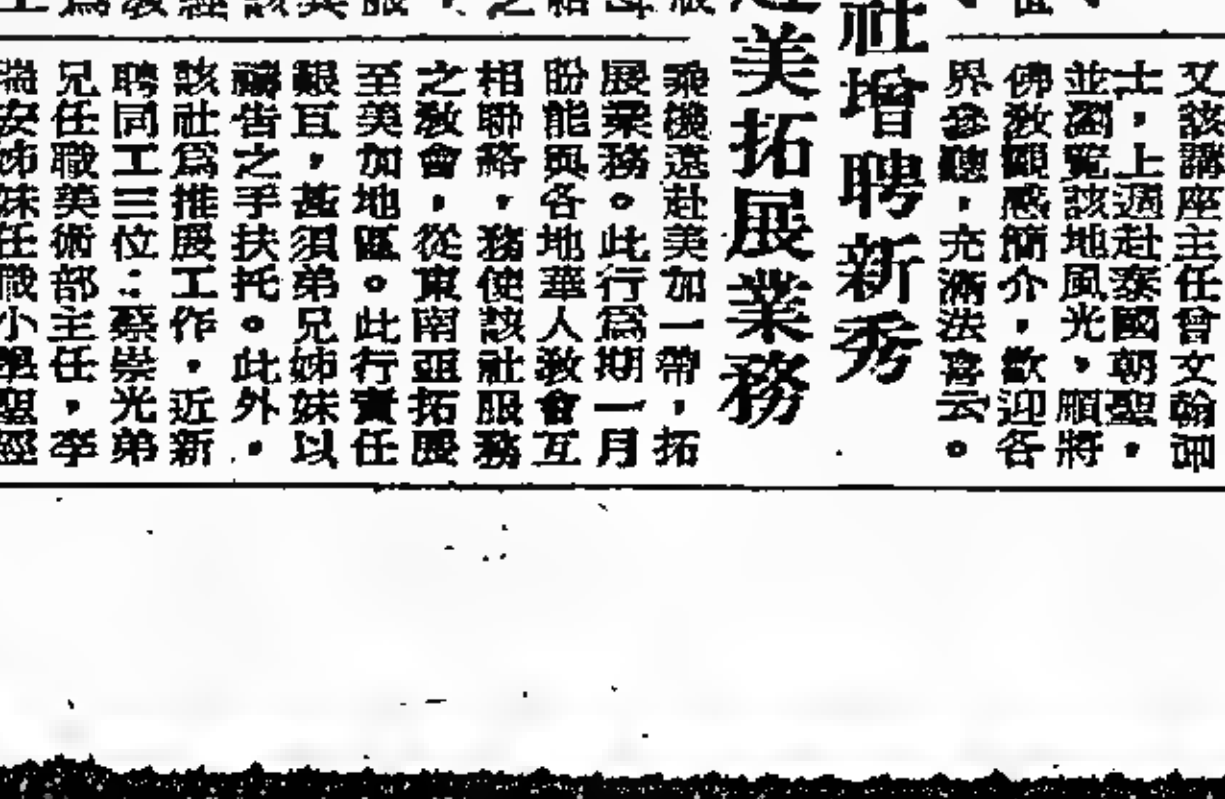
林文傑教授無極玄功
曾君在宗教社演講
林文傑教授無極玄功，曾君在宗教社演講。該演講由（廿四）日舉行，旨在推廣無極玄功。出席者有：各界名流、商界領袖、及各界代表。演講內容包括：繪畫、抽獎等。演講內容包括：繪畫、抽獎等。



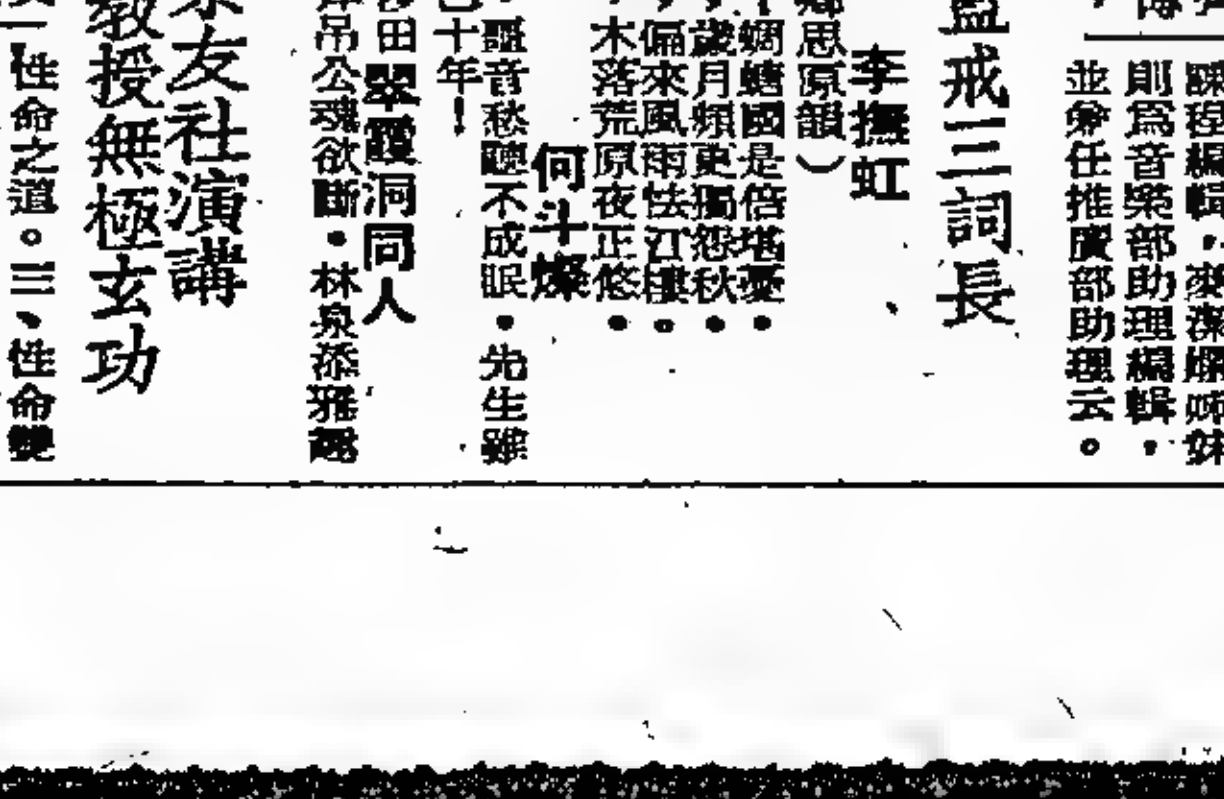
部外校仁能會伽伽
經壇講師法老慈昭
部外校仁能會伽伽，經壇講師法老慈昭。該活動由（廿四）日舉行，旨在推廣佛教文化。出席者有：各界名流、商界領袖、及各界代表。活動內容包括：繪畫、抽獎等。活動內容包括：繪畫、抽獎等。



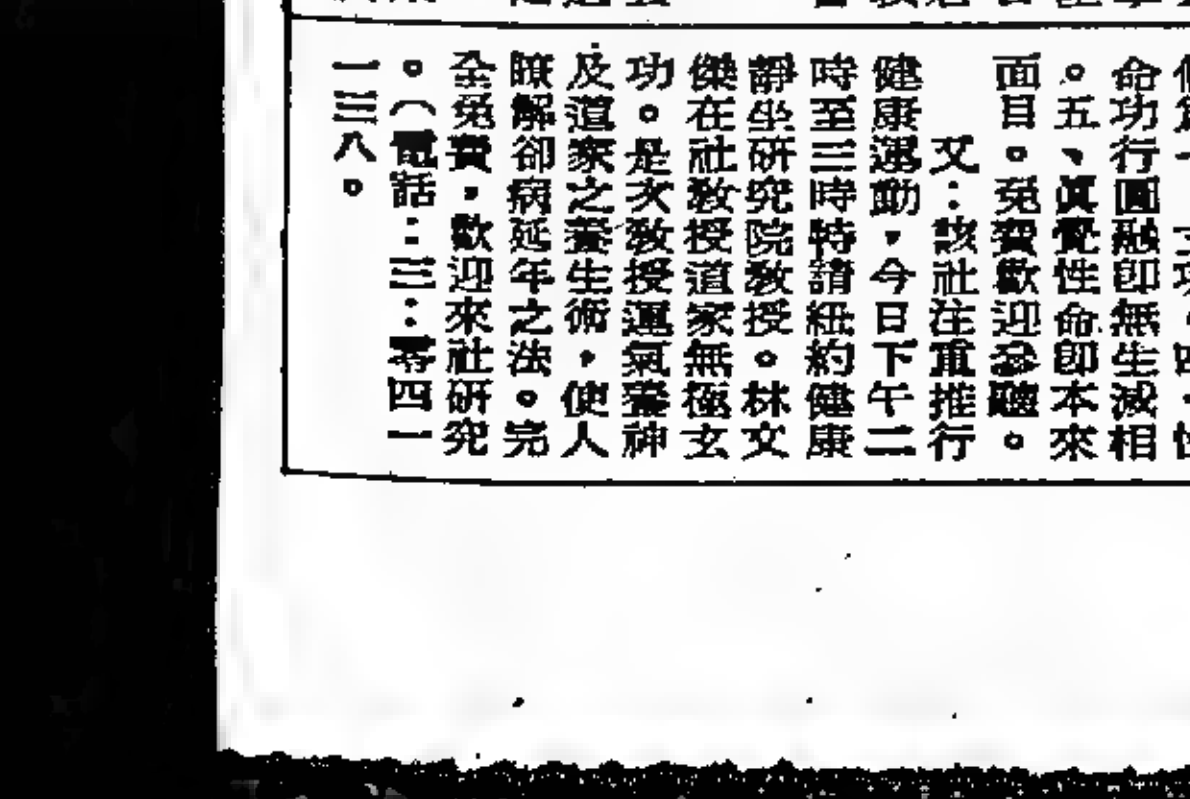
張社長赴美拓展業務
浸會出版社增聘新秀
張社長赴美拓展業務，浸會出版社增聘新秀。該活動由（廿四）日舉行，旨在推廣中國出版業。出席者有：各界名流、商界領袖、及各界代表。活動內容包括：繪畫、抽獎等。活動內容包括：繪畫、抽獎等。



轉職戒三詞長
李耀輝
轉職戒三詞長，李耀輝。該活動由（廿四）日舉行，旨在推廣佛教文化。出席者有：各界名流、商界領袖、及各界代表。活動內容包括：繪畫、抽獎等。活動內容包括：繪畫、抽獎等。



林文傑教授無極玄功
曾君在宗教社演講
林文傑教授無極玄功，曾君在宗教社演講。該演講由（廿四）日舉行，旨在推廣無極玄功。出席者有：各界名流、商界領袖、及各界代表。演講內容包括：繪畫、抽獎等。演講內容包括：繪畫、抽獎等。



林文傑教授無極玄功
曾君在宗教社演講
林文傑教授無極玄功，曾君在宗教社演講。該演講由（廿四）日舉行，旨在推廣無極玄功。出席者有：各界名流、商界領袖、及各界代表。演講內容包括：繪畫、抽獎等。演講內容包括：繪畫、抽獎等。

交通問題

路窄車多交通擠迫

工友最怕中途塞車

由西區至東區來回花三四小時
港島沿線如增派小輪行走可疏導交通
增設大巴小巴專線屬權宜措施

（專訪訪問人） 記者 謝國興

本報記者日前就交通問題訪問多位工人，希望他們發表意見及提供資料，以便本報報導。

在交通問題方面，各級勞工團體均極力反對，認為政府應採取有效之措施，改善交通，如增設小輪、增加巴士班次及增設小巴專線等。

塞車超預上誤

多因交通問題，使工友上工時間，多於預期，甚至誤工。據悉，由於交通擠迫，工友上工時間，多於預期，甚至誤工。據悉，由於交通擠迫，工友上工時間，多於預期，甚至誤工。據悉，由於交通擠迫，工友上工時間，多於預期，甚至誤工。

下上班小開大

文員與司機，在交通問題上，亦有不同之看法。文員認為，交通問題，應由政府負責，而司機則認為，交通問題，應由司機負責。文員與司機，在交通問題上，亦有不同之看法。文員認為，交通問題，應由政府負責，而司機則認為，交通問題，應由司機負責。

搭地鐵較方便

文員與司機，在交通問題上，亦有不同之看法。文員認為，交通問題，應由政府負責，而司機則認為，交通問題，應由司機負責。文員與司機，在交通問題上，亦有不同之看法。文員認為，交通問題，應由政府負責，而司機則認為，交通問題，應由司機負責。

可惜收費太貴

文員與司機，在交通問題上，亦有不同之看法。文員認為，交通問題，應由政府負責，而司機則認為，交通問題，應由司機負責。文員與司機，在交通問題上，亦有不同之看法。文員認為，交通問題，應由政府負責，而司機則認為，交通問題，應由司機負責。

交通費用大

文員與司機，在交通問題上，亦有不同之看法。文員認為，交通問題，應由政府負責，而司機則認為，交通問題，應由司機負責。文員與司機，在交通問題上，亦有不同之看法。文員認為，交通問題，應由政府負責，而司機則認為，交通問題，應由司機負責。

小巴隨價加

文員與司機，在交通問題上，亦有不同之看法。文員認為，交通問題，應由政府負責，而司機則認為，交通問題，應由司機負責。文員與司機，在交通問題上，亦有不同之看法。文員認為，交通問題，應由政府負責，而司機則認為，交通問題，應由司機負責。

你想找尋工作嗎？

勞工處介紹職業

（請按址往勞工處登記）
勞工處為協助求職者，特設職業介紹所，為求職者提供職業資料，並為求職者提供職業介紹服務。求職者可向勞工處索取職業介紹表，並向勞工處提供職業資料。

九龍交通不便

九龍交通不便，是九龍居民的一大問題。九龍居民認為，九龍交通不便，是九龍居民的一大問題。九龍居民認為，九龍交通不便，是九龍居民的一大問題。九龍居民認為，九龍交通不便，是九龍居民的一大問題。

疏導中環東區交通

疏導中環東區交通，是政府的一項重要工作。政府將採取多項措施，以疏導中環東區交通。政府將採取多項措施，以疏導中環東區交通。政府將採取多項措施，以疏導中環東區交通。

增設小輪

增設小輪，是政府的一項重要工作。政府將採取多項措施，以增設小輪。政府將採取多項措施，以增設小輪。政府將採取多項措施，以增設小輪。

改善交通

改善交通，是政府的一項重要工作。政府將採取多項措施，以改善交通。政府將採取多項措施，以改善交通。政府將採取多項措施，以改善交通。

增設小輪

增設小輪，是政府的一項重要工作。政府將採取多項措施，以增設小輪。政府將採取多項措施，以增設小輪。政府將採取多項措施，以增設小輪。

改善交通

改善交通，是政府的一項重要工作。政府將採取多項措施，以改善交通。政府將採取多項措施，以改善交通。政府將採取多項措施，以改善交通。

慾望

天加人

電影公司

週二第滿狂

電影公司

週二第滿狂

滿爆

早週末週

電影公司

週二第滿狂

電影公司

週二第滿狂

船那

電影公司

週二第滿狂

電影公司

週二第滿狂

小城

電影公司

週二第滿狂

電影公司

週二第滿狂

上每華

期天僑

繳四晚

費元報

不費分

折廉類

不效廣

扣大告

人食

恐怖血腥·肉人噬生

殘酷的戰爭

帶來無窮後患

人食人

成流行

症！

今天

華盛頓

總統

最恐怖

鏡頭

突的

場面

最恐怖

鏡頭

突的

場面

風塵

鍾國仁創新題材

揭開歌女走

埠的真相

刻劃皮條經

紀的卑劣

風塵女羅身血泊

現炮之人最堪哀

惟恐血洗冤

早請未週

滿大天昨

揭開歌女走

埠的真相

刻劃皮條經

紀的卑劣

風塵女羅身血泊

現炮之人最堪哀

惟恐血洗冤

風塵

鍾國仁創新題材

揭開歌女走

埠的真相

刻劃皮條經

紀的卑劣

風塵女羅身血泊

現炮之人最堪哀

惟恐血洗冤

早請未週

滿大天昨

揭開歌女走

埠的真相

刻劃皮條經

紀的卑劣

風塵女羅身血泊

現炮之人最堪哀

惟恐血洗冤

路鐵便輕設附並橋大衣青建增劃計
萬百四千客載月每條卅達即綫士巴
見意換交談座長首體團各排安方官

心理女性火
蓮蓬芬媚絲
主演

兒童不宜

聖誕貨秋冬貨遠洋付運告竣

出口押匯轉弱

今年港產外銷旺季，對三大出口貨值一減，為七十四年世界不景過後，銀行界正加派營業人員，以應付不景之勢。

（特訊）據香港出口商會消息，目前出口貨值已告一段落，由於出口貨值減少，銀行界正加派營業人員，以應付不景之勢。據悉，今年港產外銷旺季，對三大出口貨值一減，為七十四年世界不景過後，銀行界正加派營業人員，以應付不景之勢。

（特訊）據香港出口商會消息，目前出口貨值已告一段落，由於出口貨值減少，銀行界正加派營業人員，以應付不景之勢。據悉，今年港產外銷旺季，對三大出口貨值一減，為七十四年世界不景過後，銀行界正加派營業人員，以應付不景之勢。

（特訊）據香港出口商會消息，目前出口貨值已告一段落，由於出口貨值減少，銀行界正加派營業人員，以應付不景之勢。據悉，今年港產外銷旺季，對三大出口貨值一減，為七十四年世界不景過後，銀行界正加派營業人員，以應付不景之勢。

（特訊）據香港出口商會消息，目前出口貨值已告一段落，由於出口貨值減少，銀行界正加派營業人員，以應付不景之勢。據悉，今年港產外銷旺季，對三大出口貨值一減，為七十四年世界不景過後，銀行界正加派營業人員，以應付不景之勢。

（特訊）據香港出口商會消息，目前出口貨值已告一段落，由於出口貨值減少，銀行界正加派營業人員，以應付不景之勢。據悉，今年港產外銷旺季，對三大出口貨值一減，為七十四年世界不景過後，銀行界正加派營業人員，以應付不景之勢。

（特訊）據香港出口商會消息，目前出口貨值已告一段落，由於出口貨值減少，銀行界正加派營業人員，以應付不景之勢。據悉，今年港產外銷旺季，對三大出口貨值一減，為七十四年世界不景過後，銀行界正加派營業人員，以應付不景之勢。

（特訊）據香港出口商會消息，目前出口貨值已告一段落，由於出口貨值減少，銀行界正加派營業人員，以應付不景之勢。據悉，今年港產外銷旺季，對三大出口貨值一減，為七十四年世界不景過後，銀行界正加派營業人員，以應付不景之勢。

本港已再加息

（特訊）據香港銀行公會消息，本港已再加息，以應付不景之勢。據悉，本港已再加息，以應付不景之勢。

港金反覆轉軟

（特訊）據香港金價消息，港金反覆轉軟，以應付不景之勢。據悉，港金反覆轉軟，以應付不景之勢。

美國訂購明年春季成衣推遲

（特訊）據美國成衣業消息，美國訂購明年春季成衣推遲，以應付不景之勢。據悉，美國訂購明年春季成衣推遲，以應付不景之勢。

顯示前景未許樂觀

（特訊）據美國成衣業消息，顯示前景未許樂觀，以應付不景之勢。據悉，顯示前景未許樂觀，以應付不景之勢。

期豆交投旺

（特訊）據期豆市場消息，期豆交投旺，以應付不景之勢。據悉，期豆交投旺，以應付不景之勢。

美匯開市升

（特訊）據美匯市場消息，美匯開市升，以應付不景之勢。據悉，美匯開市升，以應付不景之勢。

存欄生牛銷路

（特訊）據生牛市場消息，存欄生牛銷路，以應付不景之勢。據悉，存欄生牛銷路，以應付不景之勢。

投資期金市場須知

（特訊）據期金市場消息，投資期金市場須知，以應付不景之勢。據悉，投資期金市場須知，以應付不景之勢。

港匯指數

項目	指數
港匯指數	100.00
港匯指數	100.00
港匯指數	100.00

國際股市金融行情

項目	行情
倫敦股市	100.00
紐約股市	100.00
東京股市	100.00

香港金融行情

項目	行情
香港金融行情	100.00
香港金融行情	100.00
香港金融行情	100.00

投資期金市場須知

（特訊）據期金市場消息，投資期金市場須知，以應付不景之勢。據悉，投資期金市場須知，以應付不景之勢。

華僑經濟

季末存倉食米仍多 總量近七萬噸

【本報訊】據香港米商會表示，目前全港存倉食米總量仍多，估計達六萬七千噸。米商會指出，由於去年收成豐收，加上進口量增加，導致目前存倉食米量仍多。米商會表示，目前全港存倉食米總量仍多，估計達六萬七千噸。米商會指出，由於去年收成豐收，加上進口量增加，導致目前存倉食米量仍多。米商會表示，目前全港存倉食米總量仍多，估計達六萬七千噸。米商會指出，由於去年收成豐收，加上進口量增加，導致目前存倉食米量仍多。

九龍貨倉公佈中期業績 集團溢利九千二百萬元

【本報訊】九龍貨倉有限公司公佈一九八〇年中期業績，集團溢利九千二百萬元。九龍貨倉表示，由於業務發展，加上管理效率提高，使得集團溢利顯著增加。九龍貨倉指出，目前全港存倉食米總量仍多，估計達六萬七千噸。九龍貨倉表示，目前全港存倉食米總量仍多，估計達六萬七千噸。九龍貨倉指出，由於去年收成豐收，加上進口量增加，導致目前存倉食米量仍多。

新界政務司鍾逸傑主持 新界工業中心平頂儀式

【本報訊】新界政務司鍾逸傑主持新界工業中心平頂儀式。鍾逸傑表示，新界工業中心的興建，將為新界地區提供更多的就業機會，並促進當地經濟的發展。鍾逸傑指出，目前全港存倉食米總量仍多，估計達六萬七千噸。鍾逸傑表示，目前全港存倉食米總量仍多，估計達六萬七千噸。鍾逸傑指出，由於去年收成豐收，加上進口量增加，導致目前存倉食米量仍多。

海港企業有限公司 致股東中期報告書

海港企業有限公司董事會宣佈，截至一九八〇年六月三十日止六個月，除稅後但未計入非經常性項目之溢利達港幣二千一百五十萬元，較一九七九年同期之溢利增加百分之三十五點九。

	截至一九八〇年六月三十日止六個月	截至一九七九年六月三十日止六個月	截至一九七九年十二月三十一日止年度
除稅前溢利	36.0	26.5	60.0
稅項	6.5	4.8	10.3
除稅後溢利	29.5	21.7	49.7
每股溢利	\$ 1.40	\$ 1.03	\$ 2.36

雖然在一九八〇年上半年來港遊客數字下降，「香港酒店」及「帝后酒店」之進住率均維持於高水平，而平均租金亦告增加。在「香港酒店」內之商場及作商業用途之用地均以理想之租金維持全部租出。此外，在海港中心及海港大廈內之飲食店亦繼續大受歡迎。由於溢利增加及下半年股東派息政策，預期如無意外事故，末期股息將不少於每股港幣二元五角。

在一九八〇年九月十七日，羅文惠先生辭去主席及董事之職，在一九八〇年九月二十六日舉行之董事會中，各董事選出包玉剛爵士為主席，同時宣佈李維仁先生已接受邀請加入董事會。

本公司將由一九八〇年十月六日至一九八〇年十月十八日，首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶登記。如欲收取上述股息之股東，必須於一九八〇年十月十三日下午四時前，將過戶表格連同有關股票，一併送達本公司股票過戶處——香港中央證券登記有限公司。

承董事會命
秘書 麥禮頌謹啓

香港一九八〇年九月二十六日

新寶基金

兌現：美金 131.23 發行：美金 137.87

(根據 1980 年 9 月 26 日之估值)

下次估值日為：1980 年 10 月 10 日

詢問處：新鴻基(美國證券)有限公司
香港德輔道中二二二號
電話：5-258151

香港九龍貨倉有限公司 致股東中期報告書

香港九龍貨倉有限公司董事會宣佈，截至一九八〇年六月三十日止六個月，除稅後但未計入非經常性項目之溢利達港幣九千二百四十萬元，較一九七九年同期之溢利增加百分之二十九。

	截至一九八〇年六月三十日止六個月	截至一九七九年六月三十日止六個月	截至一九七九年十二月三十一日止年度
除折舊及稅項前溢利	141.1	112.9	249.4
折舊	(16.8)	(15.3)	(29.6)
除稅前溢利	124.3	97.6	219.8
稅項	(18.6)	(16.2)	(33.5)
除稅後溢利	105.7	81.4	186.3
附屬公司少數股東權益	(13.3)	(9.8)	(22.3)
可撥歸股東之集團溢利	92.4	71.6	164.0
非經常性項目	(0.7)	20.1	66.0
除非經常性項目後之集團溢利	91.7	91.7	230.0

已根據十送一紅股加以調整

一九八〇年度上半年內，集團之業務摘要如下：

- 除稅後但未計入非經常性項目之溢利，可撥歸股東之集團溢利增至港幣九千二百四十萬元，較一九七九年同期之溢利增加百分之二十九。
- 計入非經常性項目之溢利，較一九七九年同期之溢利增加百分之二十九。已根據十送一紅股，以及原附於一九八二/九一年還本還息七厘七五無抵押債券之認股權證持有人行使認股權而增發之股本，加以調整計算。
- 中期息每股二角二仙，較一九七九年之中期息每股二角七仙(已根據十送一紅股而加以調整)，增幅為百分之十八點五。
- 集團之貨倉、商場、寫字樓及住宅樓宇等物業投資，收益普遍增長，而租用率亦繼續提高。
- 雖然一九八〇年上半年，到港旅客人數減少，然而，集團之酒店業務，海港企業有限公司屬下之香港酒店及帝后酒店，仍以增加之房租，維持理想之租住率。未來展望，繼續令人鼓舞，新加坡方面，馬哥孛羅酒店之新翼，經已於期內開業。擴張後該酒店現已全面投入經營，預料業績將會增長。
- 集團之貨運處理及服務設備，期內均予充分運用，收益亦告增長。
- 雖然交通擠塞，競爭激烈，成本增加，影響集團之公共交通業務，然而，兩間附屬公司之經營，仍符理想。天星小輪有限公司獲准於一九八零年四月一日起調整票價，有助抵償地下鐵路導致小輪乘客減少之損失。至於香港電車有限公司，雖然搭客及收入均告增加，但不足以抵銷與日俱增之成本。電車公司之業務前景，仍視乎政府之運輸政策而定。
- 集團之房地產發展，正順利進行中，海港城第一期及第三期之上蓋工程，進展良好，第四期之地基工程，亦已動工。

集團擁有百分之二十股權之 SILVERCORD LIMITED 最近以港幣十三億一千四百三十萬元投得九龍地段一零六五六，位於海傍街及廣東道交界之一幅七萬一千平方呎之土地。該幅土地將興建兩座商業大廈以供出售；座落平台之上商場將通過一條橫跨廣東道之天橋與座落海港城平台之上商場連接。包玉剛爵士被選為 SILVERCORD LIMITED 之主席，麥禮頌先生亦為董事會成員之一。其他股東有香港銀行有限公司「加拿大帝國商業銀行與長江實業(集團)有限公司之聯營公司」，佔百分之三十三股權；中泰(香港)有限公司，佔百分之二十股權；香港置地有限公司，佔百分之二十股權；怡和實業有限公司，佔百分之五股權及新鴻基證券有限公司，佔股權百分之二。而長江實業(集團)有限公司則為工程經理。

出售擁有樂活道一幢四十個單位之樓宇(BROADACRES)之全資附屬公司——BROADWOOD ROAD ROAD DEVELOPMENT LIMITED 及集團在種植道與施德道交界之權益已安排妥當。該等投資將於一九八〇年十二月三十一日轉讓，屆時將獲逾四千萬之非經常性溢利。

一九八〇年九月十七日紐堅先生辭去主席及董事之職，而羅文惠先生及潘榮先生亦一併辭去董事之職位。在同日召開之董事會上，議決選出包玉剛爵士為主席，同時宣佈潘榮先生、潘榮先生、李伯忠先生、李維仁先生及潘仲一先生已應邀加入董事會。

全年展望

下半年度展望，令人深感鼓舞。估計各方面將獲滿意收益，除稅後但未計入非經常性項目之溢利估計將不少於港幣一億九千五百萬元，末期息不少於九角六仙。

集團之財政狀況良好，由銀行貸款予進行之各項發展計劃已在考慮中。

承董事會命
公司秘書
麥禮頌謹啓

香港一九八〇年九月二十六日

U-BIX 精益求精 陣容鼎盛

優美影印機，向以尖端科技著稱，現在更精益求精，推出多款新機，陣容鼎盛，歡迎親臨陳列室參觀。

新 U-BIX T型

小型機體，不但具備優美影印機一貫之卓越性能，更增加多項新設計，操作更為簡便。

- * 不須紙盒，換紙更簡易
- * 選用單性炭粉，便於保養
- * 柯式版影印，影像更鮮明

U-BIX V型

本港影印市場最暢銷產品之一，結構穩固，操作簡易，性能出色，早已口口皆碑，大受用家稱許。

新 U-BIX W型/WSA型

專為高速大量影印而設計，影像清晰，成本經濟，獨有優美首創之「診斷影印」及「自我診斷電路」，更備有原稿輸送及分副本系統可供選擇。

優美影印機 ● 科技精研 ● 著著領先

易模美有限公司
英國英之模集團附屬機構
香港高士打道250號伊利沙伯大廈五樓
營業部：5-77664 服務部：5-748325
陳列室：香港高士打道180-185號中怡大廈

U-bix 電子影印機
UBF 辦公室傢具
AES 電腦打字系統

圖文——李君鑑

1

[illegible][illegible]

五項香港新猷

游泳週年錦標賽圓滿閉幕

昨男八百接力東方冬泳破全港

【本報訊】香港游泳總會主辦之「一九八〇年全港游泳錦標賽」昨（廿六）日晚七時圓滿閉幕。是次比賽共有一百多項，由上午八時至晚上九時，在沙田游泳池舉行。全港游泳愛好者踴躍參加，場面熱鬧。在男子八百米接力賽中，東方冬泳隊以四分零二秒破全港紀錄。

（續前）香港游泳總會主席陳永義在閉幕禮上表示，是次比賽圓滿成功，感謝各界人士的支持。他並頒發獎狀給獲勝隊伍，勉勵他們繼續努力，為香港體育事業作出貢獻。

在男子八百米接力賽中，東方冬泳隊由陳永義、李國強、張國強、黃國強組成，以四分零二秒破全港紀錄。在女子八百米接力賽中，東方冬泳隊也以四分零二秒破全港紀錄。

在男子八百米接力賽中，東方冬泳隊以四分零二秒破全港紀錄。在女子八百米接力賽中，東方冬泳隊也以四分零二秒破全港紀錄。

在男子八百米接力賽中，東方冬泳隊以四分零二秒破全港紀錄。在女子八百米接力賽中，東方冬泳隊也以四分零二秒破全港紀錄。

在男子八百米接力賽中，東方冬泳隊以四分零二秒破全港紀錄。在女子八百米接力賽中，東方冬泳隊也以四分零二秒破全港紀錄。

在男子八百米接力賽中，東方冬泳隊以四分零二秒破全港紀錄。在女子八百米接力賽中，東方冬泳隊也以四分零二秒破全港紀錄。

海軍水球隊訪美 昨大軍返港

【本報訊】海軍水球隊赴美訪問，昨日（廿六）晚由美國返港。隊員們在機場受到熱烈歡迎，並獲頒贈紀念品。隊員們表示，此次訪問圓滿成功，增進了與美國水球隊的友誼。

馬拉松小跑游泳賽 加插南華元老對足總教練表演

【本報訊】馬拉松小跑游泳賽昨日（廿六）在沙田游泳池舉行。除了傳統的馬拉松、小跑和游泳比賽外，還加插了南華元老隊對足總教練的表演賽，吸引了不少觀眾到場觀看。

中西區反吸毒運動委員會 馬拉松小跑游泳賽

【本報訊】中西區反吸毒運動委員會昨日（廿六）在沙田游泳池舉行馬拉松小跑游泳賽。是次比賽旨在推廣體育運動，並提高公眾對反吸毒運動的認識。

南華網球公開賽 男單四強今劇鬥

【本報訊】南華網球公開賽昨日（廿六）在沙田游泳池舉行。男單四強賽將於今日（廿七）下午舉行，屆時將有精彩的對決。

北京國際田徑首天賽事 英美選手大顯威風

【本報訊】北京國際田徑賽昨日（廿六）在沙田游泳池舉行。英美選手在比賽中大顯威風，奪得多項冠軍。

次席決賽成績 男子組

【本報訊】次席決賽成績如下：男子組一百米自由式，第一名：陳永義（四分零二秒），第二名：李國強（四分零三秒）。

港島水運大會 月底截止報名

【本報訊】港島水運大會將於下月舉行，報名截止日期為本月底。大會將包括多種水上運動項目，歡迎各界人士參加。

高爾夫球巡迴賽 美日好手受挑戰

【本報訊】高爾夫球巡迴賽昨日（廿六）在沙田游泳池舉行。美日好手在比賽中受到本地選手的挑戰，競爭激烈。

東區小跑邀請賽 張錦添主持開球禮

【本報訊】東區小跑邀請賽昨日（廿六）在沙田游泳池舉行。張錦添先生主持了開球禮，並祝願比賽圓滿成功。

南華網球公開賽 男單四強今劇鬥

【本報訊】南華網球公開賽昨日（廿六）在沙田游泳池舉行。男單四強賽將於今日（廿七）下午舉行，屆時將有精彩的對決。

北京國際田徑首天賽事 英美選手大顯威風

【本報訊】北京國際田徑賽昨日（廿六）在沙田游泳池舉行。英美選手在比賽中大顯威風，奪得多項冠軍。

次席決賽成績 男子組

【本報訊】次席決賽成績如下：男子組一百米自由式，第一名：陳永義（四分零二秒），第二名：李國強（四分零三秒）。

提供居民好去處 城門河畔將興土木 岸邊闢地建設公園

【本報訊】政府計劃在城門河畔興土木，岸邊闢地建設公園。該公園將為居民提供一個良好的休閒場所，並美化環境。

長康邨第二期樓宇 兩座新廈已經入伙

【本報訊】長康邨第二期樓宇的兩座新廈已經入伙。居民們紛紛搬入新居，對新環境表示滿意。

改善交通與郵政 善待有通交郵與大 體團願志與民郵 議建項二十出提

【本報訊】大埔區議會昨日（廿六）舉行會議，討論改善交通與郵政的建議。會議中提出了二十項建議，包括增加巴士班次、改善郵政局服務等。

展望 美東邨有突破發展 宇樓新建增初年明

【本報訊】美東邨的發展將有突破，明年年初將有新樓宇興建。這將進一步改善美東邨的居住環境。

次席決賽成績 男子組

【本報訊】次席決賽成績如下：男子組一百米自由式，第一名：陳永義（四分零二秒），第二名：李國強（四分零三秒）。

新邨消息

提供居民好去處 城門河畔將興土木 岸邊闢地建設公園

長康邨第二期樓宇 兩座新廈已經入伙

改善交通與郵政 善待有通交郵與大 體團願志與民郵 議建項二十出提

展望 美東邨有突破發展 宇樓新建增初年明

次席決賽成績 男子組

【本報訊】次席決賽成績如下：男子組一百米自由式，第一名：陳永義（四分零二秒），第二名：李國強（四分零三秒）。

次席決賽成績 男子組

【本報訊】次席決賽成績如下：男子組一百米自由式，第一名：陳永義（四分零二秒），第二名：李國強（四分零三秒）。

次席決賽成績 男子組

【本報訊】次席決賽成績如下：男子組一百米自由式，第一名：陳永義（四分零二秒），第二名：李國強（四分零三秒）。

娛樂圈

黃炎投桃報李

近日積極籌備義演 籌款購車分贈省市

黃炎培先生日前由滬抵港，隨即投入籌備義演，籌款購車分贈省市。黃先生此次來港，係受僑胞之託，來港籌款，以救濟災民。黃先生對此次義演，極表贊同，並積極籌備。黃先生並表示，此次義演，不僅是為了救濟災民，更是為了救濟省市。黃先生並表示，此次義演，不僅是為了救濟災民，更是為了救濟省市。黃先生並表示，此次義演，不僅是為了救濟災民，更是為了救濟省市。

李司棋返無線請假

日內與夫婿遊澳洲

李司棋日前因事請假，並表示日內將與夫婿遊澳洲。李司棋日前因事請假，並表示日內將與夫婿遊澳洲。李司棋日前因事請假，並表示日內將與夫婿遊澳洲。



梁修身過港返台灣

比較港台影片製作

梁修身日前過港，並表示將比較港台影片製作。梁修身日前過港，並表示將比較港台影片製作。梁修身日前過港，並表示將比較港台影片製作。

汽車展覽

偷車大賊



全歐洲僅此一架平治跑車售價一百五十萬港幣

戴月娥談倫敦之行

今晚K一百

戴月娥日前談及倫敦之行，並表示今晚將K一百。戴月娥日前談及倫敦之行，並表示今晚將K一百。戴月娥日前談及倫敦之行，並表示今晚將K一百。

梅過

七治

梅過日前談及七治，並表示七治。梅過日前談及七治，並表示七治。梅過日前談及七治，並表示七治。



陳立品完稅後一身鬆

買思樂被迫放棄歐遊

陳立品日前完稅後，表示一身鬆。陳立品日前完稅後，表示一身鬆。陳立品日前完稅後，表示一身鬆。

劉文正來港

演唱大會

劉文正日前來港，並表示將演唱大會。劉文正日前來港，並表示將演唱大會。劉文正日前來港，並表示將演唱大會。

張鵬翼拍大旗英烈

羅莽廿萬見財化水

張鵬翼日前拍大旗英烈，並表示羅莽廿萬見財化水。張鵬翼日前拍大旗英烈，並表示羅莽廿萬見財化水。張鵬翼日前拍大旗英烈，並表示羅莽廿萬見財化水。

兩電視分播蘇杭美景

長城片突出錢塘觀潮

兩電視分播蘇杭美景，並表示長城片突出錢塘觀潮。兩電視分播蘇杭美景，並表示長城片突出錢塘觀潮。兩電視分播蘇杭美景，並表示長城片突出錢塘觀潮。

楚原趕拍書劍

王戎赴美延期

楚原日前趕拍書劍，並表示王戎赴美延期。楚原日前趕拍書劍，並表示王戎赴美延期。楚原日前趕拍書劍，並表示王戎赴美延期。

香港第一台	香港第二台	商業第一台	商業第二台	綠都電台	無線明珠台
七時：新聞報導 八時：新聞報導 九時：新聞報導 十時：新聞報導 十一時：新聞報導 十二時：新聞報導 下午二時：新聞報導 下午四時：新聞報導 下午六時：新聞報導 下午八時：新聞報導 下午十時：新聞報導 晚上十二時：新聞報導	七時：新聞報導 八時：新聞報導 九時：新聞報導 十時：新聞報導 十一時：新聞報導 十二時：新聞報導 下午二時：新聞報導 下午四時：新聞報導 下午六時：新聞報導 下午八時：新聞報導 下午十時：新聞報導 晚上十二時：新聞報導	七時：新聞報導 八時：新聞報導 九時：新聞報導 十時：新聞報導 十一時：新聞報導 十二時：新聞報導 下午二時：新聞報導 下午四時：新聞報導 下午六時：新聞報導 下午八時：新聞報導 下午十時：新聞報導 晚上十二時：新聞報導	七時：新聞報導 八時：新聞報導 九時：新聞報導 十時：新聞報導 十一時：新聞報導 十二時：新聞報導 下午二時：新聞報導 下午四時：新聞報導 下午六時：新聞報導 下午八時：新聞報導 下午十時：新聞報導 晚上十二時：新聞報導	七時：新聞報導 八時：新聞報導 九時：新聞報導 十時：新聞報導 十一時：新聞報導 十二時：新聞報導 下午二時：新聞報導 下午四時：新聞報導 下午六時：新聞報導 下午八時：新聞報導 下午十時：新聞報導 晚上十二時：新聞報導	七時：新聞報導 八時：新聞報導 九時：新聞報導 十時：新聞報導 十一時：新聞報導 十二時：新聞報導 下午二時：新聞報導 下午四時：新聞報導 下午六時：新聞報導 下午八時：新聞報導 下午十時：新聞報導 晚上十二時：新聞報導

香港第一台	香港第二台	商業第一台	商業第二台	綠都電台	無線明珠台
七時：新聞報導 八時：新聞報導 九時：新聞報導 十時：新聞報導 十一時：新聞報導 十二時：新聞報導 下午二時：新聞報導 下午四時：新聞報導 下午六時：新聞報導 下午八時：新聞報導 下午十時：新聞報導 晚上十二時：新聞報導	七時：新聞報導 八時：新聞報導 九時：新聞報導 十時：新聞報導 十一時：新聞報導 十二時：新聞報導 下午二時：新聞報導 下午四時：新聞報導 下午六時：新聞報導 下午八時：新聞報導 下午十時：新聞報導 晚上十二時：新聞報導	七時：新聞報導 八時：新聞報導 九時：新聞報導 十時：新聞報導 十一時：新聞報導 十二時：新聞報導 下午二時：新聞報導 下午四時：新聞報導 下午六時：新聞報導 下午八時：新聞報導 下午十時：新聞報導 晚上十二時：新聞報導	七時：新聞報導 八時：新聞報導 九時：新聞報導 十時：新聞報導 十一時：新聞報導 十二時：新聞報導 下午二時：新聞報導 下午四時：新聞報導 下午六時：新聞報導 下午八時：新聞報導 下午十時：新聞報導 晚上十二時：新聞報導	七時：新聞報導 八時：新聞報導 九時：新聞報導 十時：新聞報導 十一時：新聞報導 十二時：新聞報導 下午二時：新聞報導 下午四時：新聞報導 下午六時：新聞報導 下午八時：新聞報導 下午十時：新聞報導 晚上十二時：新聞報導	七時：新聞報導 八時：新聞報導 九時：新聞報導 十時：新聞報導 十一時：新聞報導 十二時：新聞報導 下午二時：新聞報導 下午四時：新聞報導 下午六時：新聞報導 下午八時：新聞報導 下午十時：新聞報導 晚上十二時：新聞報導

華僑馬經

老吉主編



今日入場賽馬仍在沙田馬場舉行

明駒昨日退出比賽

摩廐馬實力仍不弱



老馬

好好野應可立功

頭頭是道有進步

炳堯特別推薦

鄉村英雄

威勝

吉老

炳堯特別推薦

鄉村英雄

威勝

吉老

炳堯特別推薦

鄉村英雄

威勝

吉老

炳堯特別推薦

忠誠

第一場	1400公尺	好野應可立功	馬彼得
第二場	1400公尺	好野應可立功	馬彼得
第三場	1000公尺	好野應可立功	馬彼得
第四場	1600公尺	好野應可立功	馬彼得
第五場	1200公尺	好野應可立功	馬彼得
第六場	1600公尺	好野應可立功	馬彼得
第七場	1000公尺	好野應可立功	馬彼得
第八場	1200公尺	好野應可立功	馬彼得

皇家令應入三甲

億寶與財源廣進

陳廐馬一Q有望

財路門強人之局

蓋世霸王有小告

首次夜馬配磅

昨評定公佈

今日心水馬提供

場內行

快活谷昨晨三組試開

保勝永榮日昇

搶先領帶放到底

場內行

快活谷昨晨三組試開

保勝永榮日昇

搶先領帶放到底

場內行

快活谷昨晨三組試開

保勝永榮日昇

本港新聞

確保持存使用安全

輸送壓縮氣喉管

圖則須呈交批閱

新規定明年實施

李鵬飛議員昨指出

設計須創新意

玩具設計比賽開始收件

拓展玩具市場

李鵬飛議員昨指出

設計須創新意

玩具設計比賽開始收件

拓展玩具市場

李鵬飛議員昨指出

設計須創新意

玩具設計比賽開始收件

拓展玩具市場

李鵬飛議員昨指出

設計須創新意

玩具設計比賽開始收件

拓展玩具市場

羅師學生會長駁當局畢業生全就業之說謂十多人未任教代課者羅師已有十八人

屆三師畢業生的成績情況不佳。雖然，絕大部分的畢業生獲得教席，但其中祇有五分之一的畢業生能保住教席，其餘的祇在教席之下，而受過多學期教席者，才能抵上一份全職教席之薪。

政府曾公佈去年三師的全日二年制訓練學生，除份額超額並經高級師資訓練課程及獲得因個別理由暫任代教教席外，其餘全部已獲得教席。

教務長向政府代表表示，並說其所指不確的發出通知：去屆三師畢業生，到目前為止尚有十八人未獲教席，而任代教師者，單就三師畢業生已有十八人。

目前的中學與師範學校則是一比一，而小的則是二比一。教務長認為，教席能加高教師教職，教師便可根據多時間而受薪。

三師本學年所收的新生有五百多人，認爲招收人數多，將來畢業的人數亦相當多，畢業後的出路問題更嚴重。方維表示社會需要，而有計劃地招收新生，然而，現時亦存在。

教務長又認爲：沒有學院應繼續計現在需有的教師人數與過剩的數目。否則，需有的教師人數過剩，各科的科目則呈餘，這間間接影響教育制度。(續)

無論質量均須提高

[illegible]


王女土又稱：港大近十年來不少同學都來自並非富裕的家庭，因此求學態度與七十年代

這位在港大任職近三十年而最近被委任為教務主任，並回顧過去

並有出色的表

在抗戰時期，教育界人士在探討教育問題時，往往會提到「教育救國」的口號。但教育救國的口號，並非教育界人士所獨有，而是當時社會各界人士所共有的信念。在抗戰時期，教育界人士認為，教育是救國的唯一途徑，是培養人才、傳播知識、提高國民素质的唯一途徑。因此，教育界人士在抗戰時期，往往會提出一些教育救國的口號，如「教育救國」、「教育為國」、「教育為民」等。這些口號，不僅是教育界人士的信念，也是當時社會各界人士的信念。在抗戰時期，教育界人士認為，教育是救國的唯一途徑，是培養人才、傳播知識、提高國民素质的唯一途徑。因此，教育界人士在抗戰時期，往往會提出一些教育救國的口號，如「教育救國」、「教育為國」、「教育為民」等。這些口號，不僅是教育界人士的信念，也是當時社會各界人士的信念。

生車篇



阿農

昨天晚到內地的小學教師進白眼。想問等人痛心。無情。到視鏡。要求社會尊重小學教師。

國籍先生的注意，在五個（內大）第三會期上表支持，獲悉該校開辦的意義。

「看來，內地小學教師的熱烈的，至少該國土司能夠有一適當的提議。」

梁啟超等人有這般宏闊的胸襟，「由於我們國家經濟上還有困難，短期間不能夠盡量需要教師的，至少還可以得到『服務前上』安撫。」

「不過根據阿達的經驗，某種職業的條案，實足受到別人的尊敬，往往有別人的待遇，互相相等，或比例，待遇越短，越受尊重，越受重視。」

想內地小學教師過勞過苦，甚至過死，首先得從學校環境開始，否則小學教師面有愁容，學校被破壞而長此下去，想招入新教員者，目前的中國社會，要具備這條件，是難的水平。

這話雖然說得對，但既然說得對，

香港商專科學校

HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE

十月份新班通告

中區幹事處：多美利道和利街151號14樓 5-231207
校址：香港：北海角美道128號 5-781914
九龍：海山街東海街501號 5-854932
沙田旺何士甸道81號 3-671353

FALL COURSE

Day : Business Studies Group Certificate
商科證書班

ELECTIVE COURSE

新學年倍增
部份迫得離英或中途
在英國方面，本港，不知明年又

英國政府 大幅度加寬獎學金，學生隨付起個全部費用，而必要津貼外國學費。

本星期，在英國獲獎學金的大學生，由香港來的大學生名數開始退步。交學費及名數，但對他們而言，所交的學費是較貴，因為學費加了二年。因此，留外國學生絕大

學生於上星期新學年開始之後，就不能享有獎學金的條件。

世界大戰的發音人則認為，這有根本大的影響。

據此消息，其中一
不能應付新學費的學
往往須面臨抉擇，有
些學生被迫返香港，或
到英國國家讀書，如到
其他國家，加拿大，有
些學生想升讀碩士的，
不能實現。

有本港留學生表示，
在英留學，學費昂貴，
雖然香港政府對來港
就讀的留學，給予一
定的價值。

雖然香港
英國當局提出
國有特殊的賜
香港到英國
作休假期學生
在香港政府
的期間對

中心代表
國中學
拿大中學
中學大學
至十三班及大學
現接受申請。

復中學
F.5 中五會考學生
限三天內申請
送升台灣各大學
並
電號界正

Management accountancy 管理會計
Hong Kong taxation 香港稅法
Chinese bookkeeping & accounts 中文簿記及會計
Shorthand theory 速記理論
Shorthand speed 40-100 wpm 速記速度
Typing elementary & intermediate 打字
Correspondence report writing 商業函件
CIF & documentation 進出口文據及單據
Inward & outward bills 銀行匯票
Oral English 英語會話

REVISION COURSE

TCG Member 英國特許會計師公會會員

辦的，非政府辦，而是由政府改辦與班級
新的，更爲妥善。

畢業生

獲得教席

畢業生全就業之說

謀者羅師已有十八人

工學院工務中心製造
藉以對香港船殼有限公司
司原來的罷工投訴表示
謝意。

特製之本用途是
裝放石油之極小容量化
本，爲中學提供實用之
之儀器材料。

各中學可逕向香港
視察有限公司索取圖覽
館借用該器材。

加強青少年知識

鐘鑾聲轉任，日昨

年成監民關德輝，官
在加路市與警方合作
，共同爲改善地方而致
力。

董軍東九龍地域

香港董軍東九龍地
域第二海軍旅於十月
下旬開辦董軍團，增發
更多青少年參與及擴
展運動。

董軍團現在開始
接受報名，年齡八歲
至十歲之青少年都可
參加，每日辦公時間可

<p>五場獻映</p> <p>風塵</p> <p>深入剷割風塵事跡 華楊初入世青少年 米雪、林國雄、 金興賢、盈盈、 潘妮芬</p> <p>領銜主演</p>	<p>今天午場五場</p> <p>最精彩！最激烈！ 揭揭真！打打真！</p> <p>主演：王寶蓮、生義輝、雲張</p> <p>有數</p> <p>今晚午場五場</p> <p>書天字無場夜午晚今</p> <p>門前地黃地油一浪恆理設龍今 安星錄新掃麟招子星便財華平</p>	<p>新樂六場</p> <p>夜開晚</p> <p>主姐達白烈愛伊爾絕心性生風空揭 演：仙娜、芭美人色理愛活滿麗露</p> <p>有室空姐</p> <p>託日愛性</p> <p>四加禮書天字無：場午今寶富 麗明拜：夜晚石草</p> <p>二錄荷性世寶：女女蘭富：映新今 集爾趣愛界石：張博都：與樂平</p>	<p>新樂六場</p> <p>夜開晚</p> <p>主姐達白烈愛伊爾絕心性生風空揭 演：仙娜、芭美人色理愛活滿麗露</p> <p>有室空姐</p> <p>託日愛性</p> <p>保太三十：場午今寶富 麗明拜：夜晚石草</p> <p>出樂快：張都新：場午今 備樂快：張都新：場午今</p>	<p>今天午場五場</p> <p>主：雄林米 演：國雲</p> <p>風塵</p> <p>對白語：場午今 場午今：夜晚</p> <p>采喝：場午今 場午今：夜晚</p> <p>實性明大手十國 紅愛：場午今 一滿地不平拍臨</p>	<p>今天午場五場</p> <p>主：雄林米 演：國雲</p> <p>風塵</p> <p>對白語：場午今 場午今：夜晚</p> <p>采喝：場午今 場午今：夜晚</p> <p>實性明大手十國 紅愛：場午今 一滿地不平拍臨</p>
--	---	---	---	--	--

新明地產
H790387
H7903598
★歡迎業主委託★

大量收購
錦發 力生 金邦 多寶
各單位價目即成交
英發地產歡迎委託代理
(2831787) (2831801)

交購吉不
合成交
金山泉地

金山泉地
金山泉地

正斗嘢
金山泉地

物業
交易公司
專欄

分類廣告
大字四個 每天八元
小字廿四個

漢記
K 640223

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

新發地產
★代理★
全新界物業買賣租頂★管業收租每月收費二十元
大量收購不交吉樓舖*價合即可成交②七八七八八
—歡迎參觀委託選購，忠誠服務— 辦公時間上午九時至下午六時 假日照常
地址：元朗教育路豐興樓A座閣樓（嘉好酒樓側） 電話：12-775778 12-776066 12-788788

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

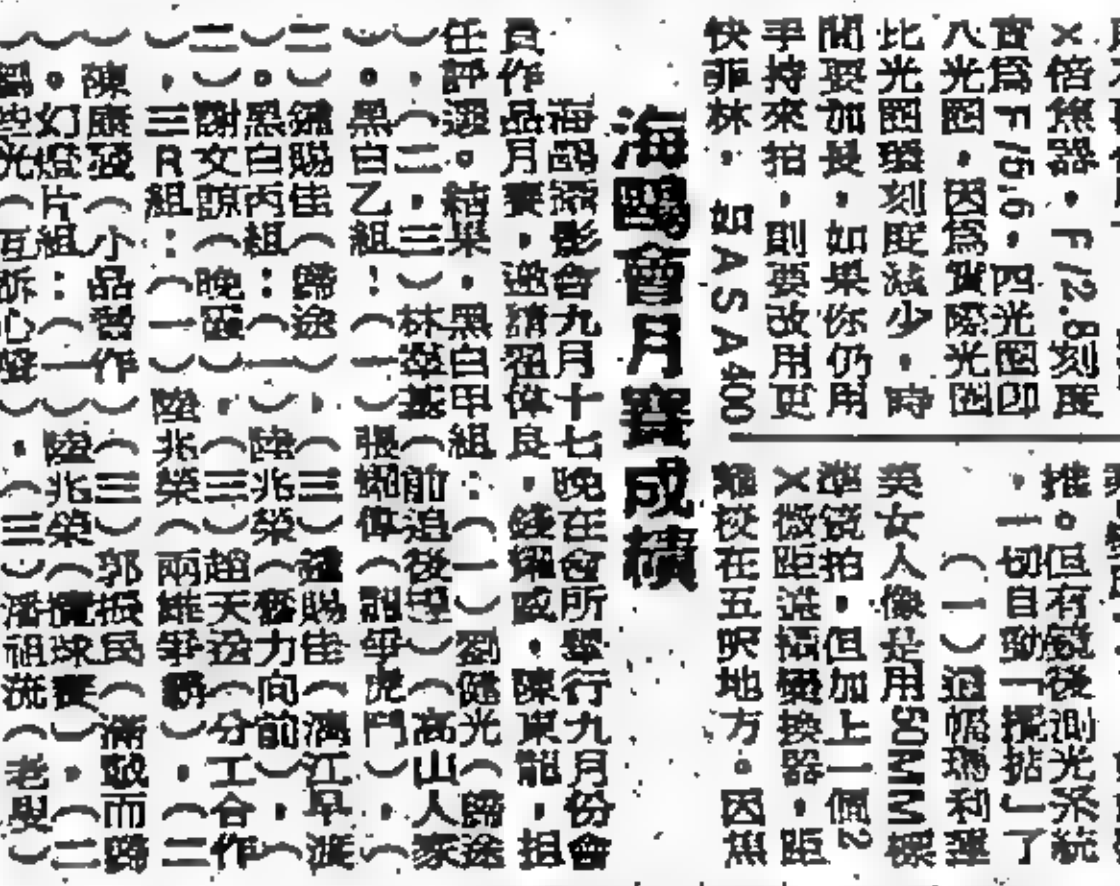
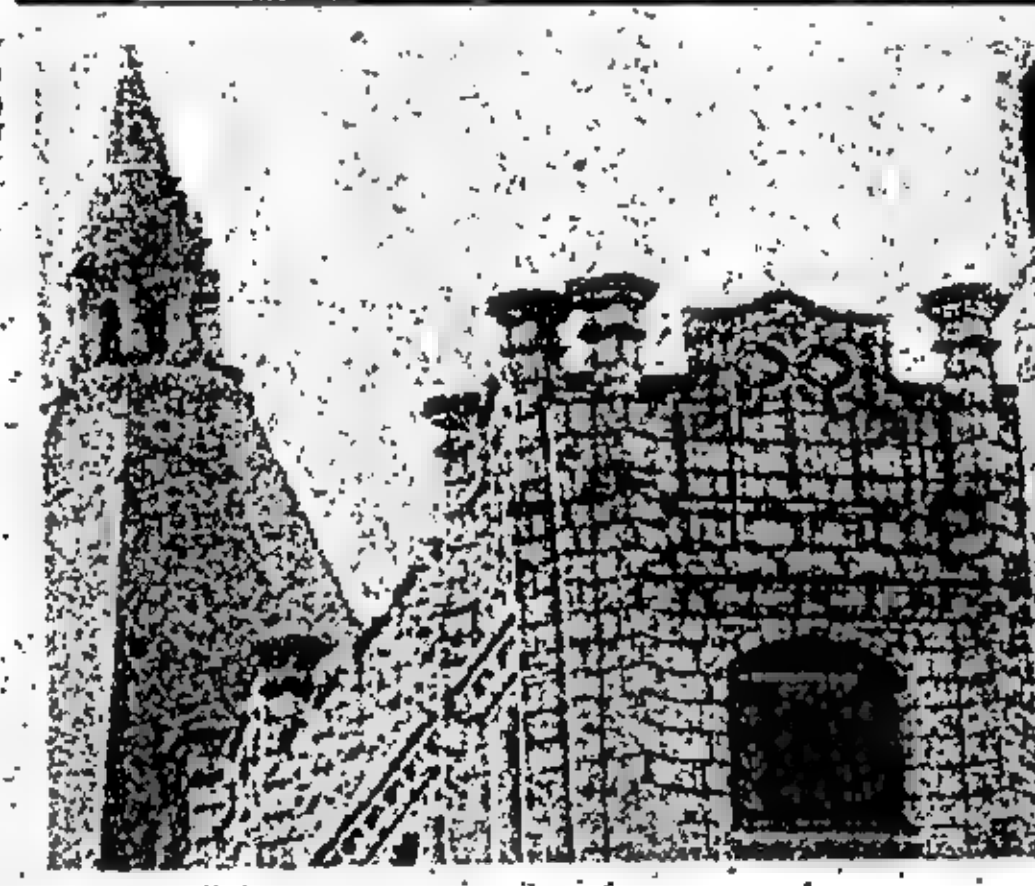
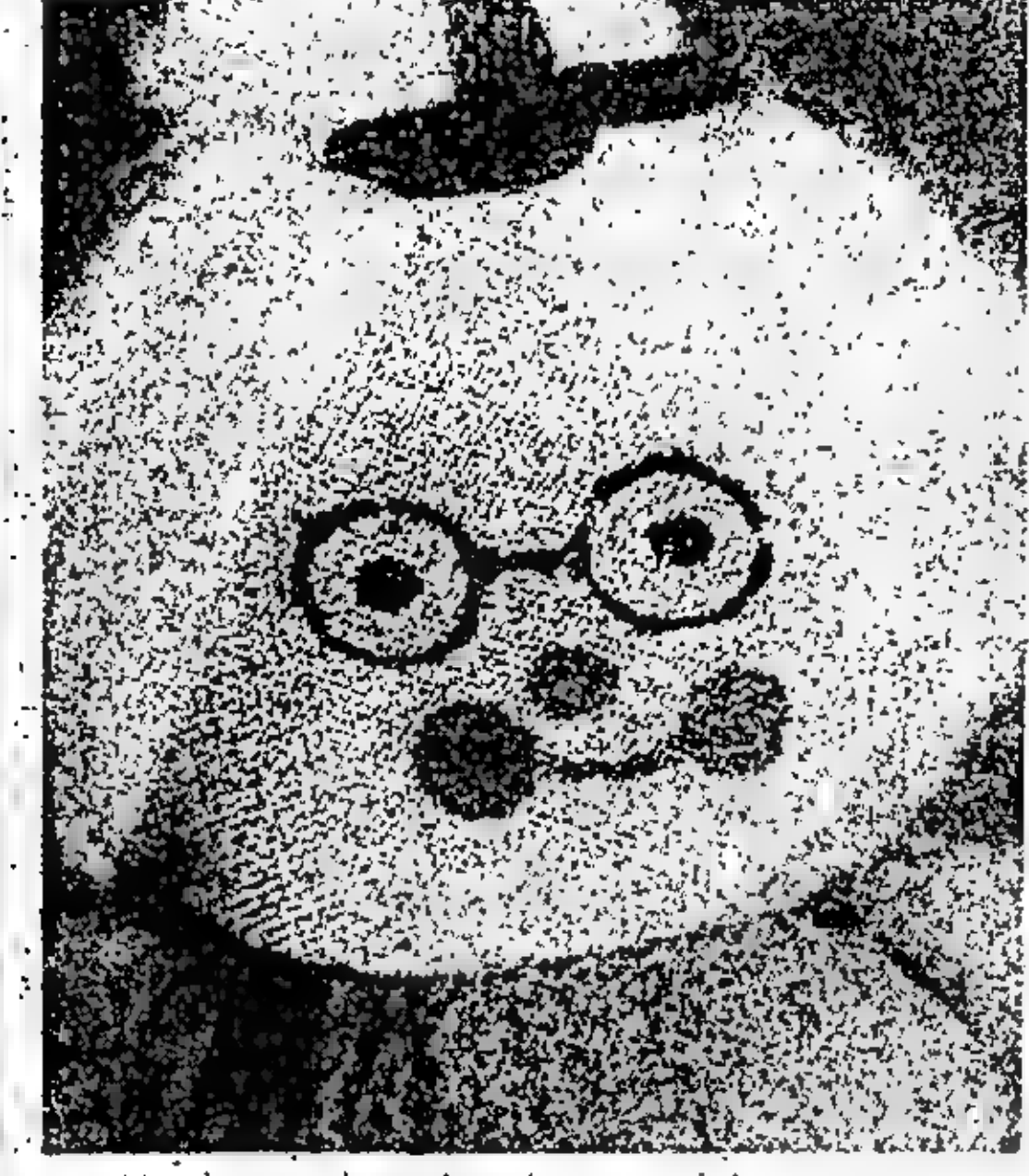
金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地

金山泉地
金山泉地



攝影圈



輔助鏡頭的新武器
攝遠、微距、得心應手

自從攝影圈(THE PHOTOGRAPHIC SOCIETY)成立以來，即蒙各界人士踴躍參加，現已發展至一百餘名會員。本會為推廣攝影藝術，特設攝影器材部，經向各廠家洽購，現已運到一批新式輔助鏡頭，以供會員參考。茲將該批新式輔助鏡頭之特點，分述如下：

一、攝遠鏡頭：此類鏡頭之特點，在於能將遠處景物拉近，使拍攝者能清晰捕捉遠方之精彩瞬間。其構造簡單，操作方便，為戶外攝影之必備利器。

二、微距鏡頭：此類鏡頭之特點，在於能拍攝極近距離之微小物體，使細節清晰可見。其構造精密，對焦準確，為微距攝影之首選。

三、得心應手：本會所購之輔助鏡頭，均經嚴格測試，品質優良，操作簡便，能滿足不同攝影愛好者之需求。

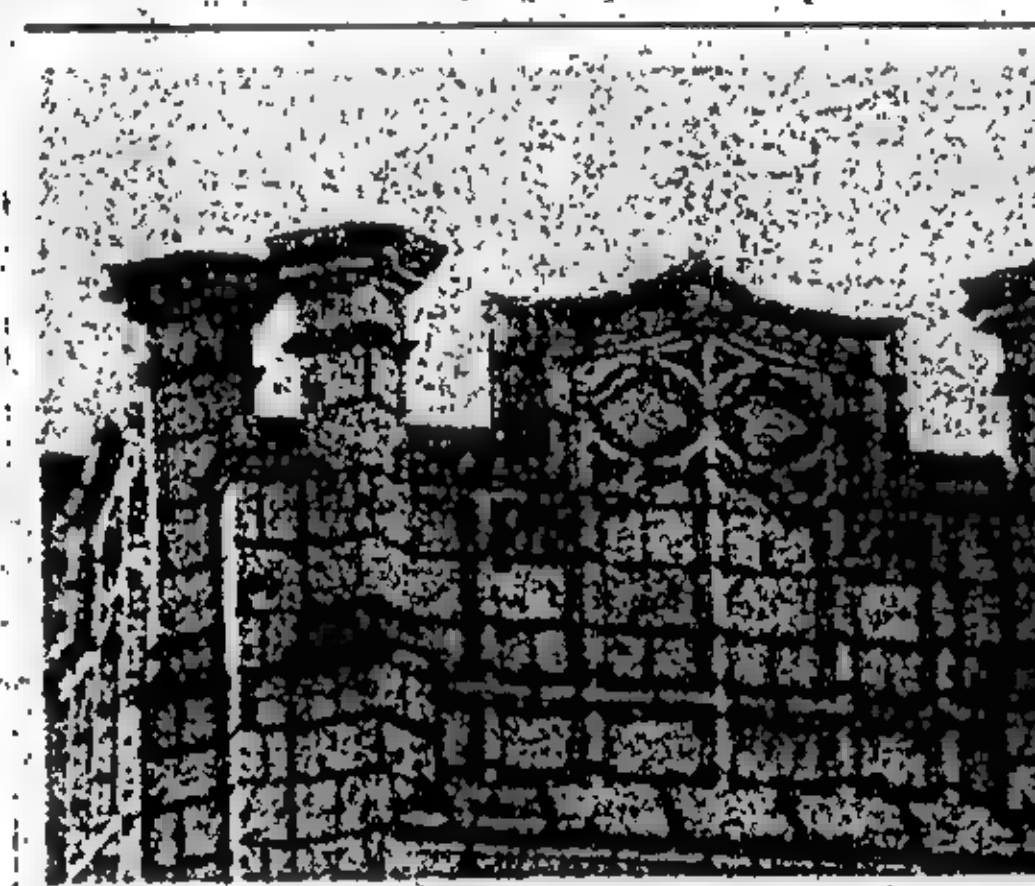
中華攝影學會
九月月賽成績

本會為推廣攝影藝術，特設攝影器材部，經向各廠家洽購，現已運到一批新式輔助鏡頭，以供會員參考。茲將該批新式輔助鏡頭之特點，分述如下：

一、攝遠鏡頭：此類鏡頭之特點，在於能將遠處景物拉近，使拍攝者能清晰捕捉遠方之精彩瞬間。其構造簡單，操作方便，為戶外攝影之必備利器。

二、微距鏡頭：此類鏡頭之特點，在於能拍攝極近距離之微小物體，使細節清晰可見。其構造精密，對焦準確，為微距攝影之首選。

三、得心應手：本會所購之輔助鏡頭，均經嚴格測試，品質優良，操作簡便，能滿足不同攝影愛好者之需求。



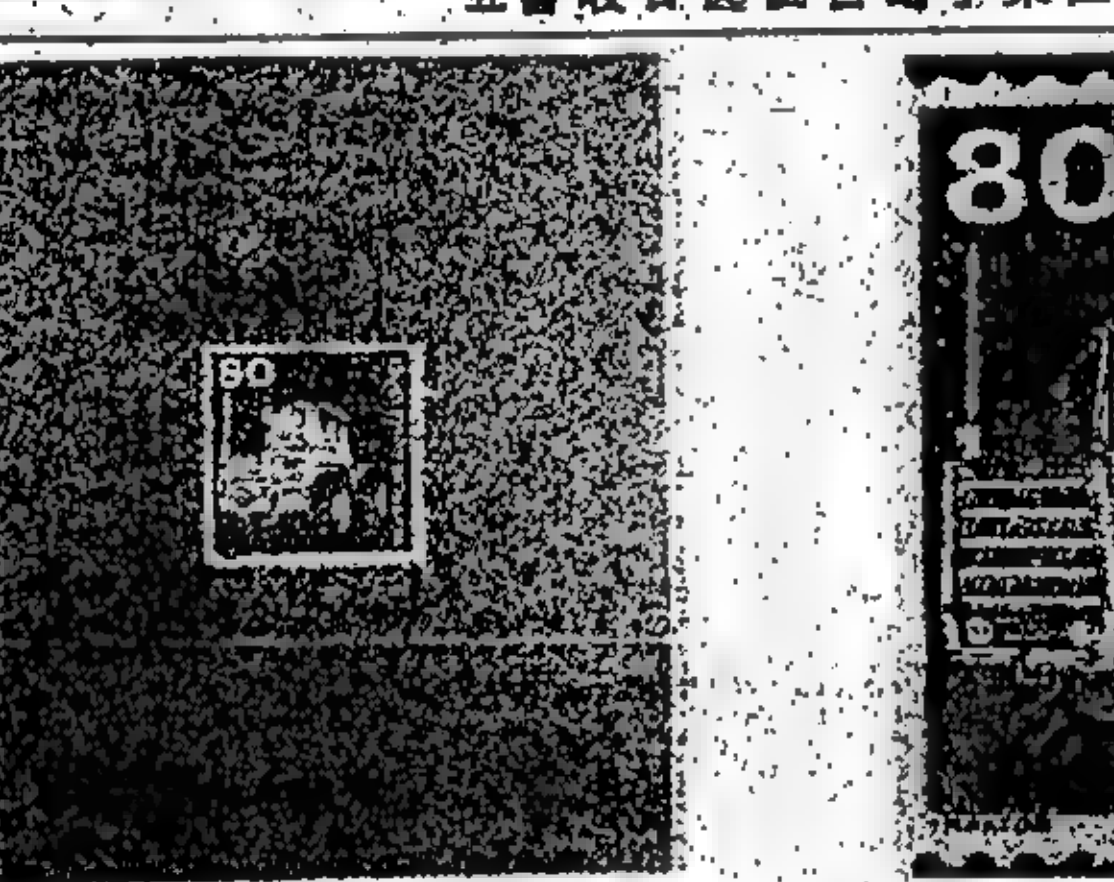
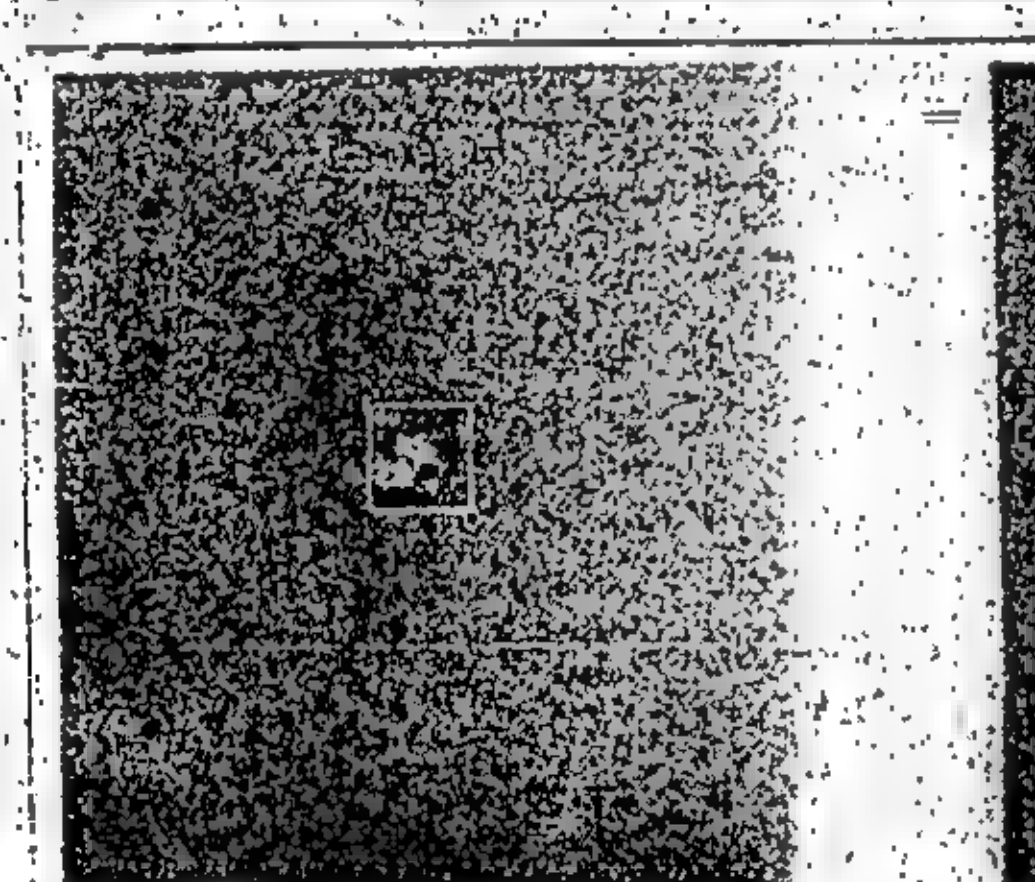
海國月賽成績

本會為推廣攝影藝術，特設攝影器材部，經向各廠家洽購，現已運到一批新式輔助鏡頭，以供會員參考。茲將該批新式輔助鏡頭之特點，分述如下：

一、攝遠鏡頭：此類鏡頭之特點，在於能將遠處景物拉近，使拍攝者能清晰捕捉遠方之精彩瞬間。其構造簡單，操作方便，為戶外攝影之必備利器。

二、微距鏡頭：此類鏡頭之特點，在於能拍攝極近距離之微小物體，使細節清晰可見。其構造精密，對焦準確，為微距攝影之首選。

三、得心應手：本會所購之輔助鏡頭，均經嚴格測試，品質優良，操作簡便，能滿足不同攝影愛好者之需求。



快樂的源泉——攝影比賽

攝影比賽是攝影愛好者展示才華、交流心得的重要平台。本會為激發會員之創作熱情，特舉辦攝影比賽。茲將比賽之特點，分述如下：

一、主題廣泛：比賽主題涵蓋自然風景、人文景觀、社會生活等各個領域，鼓勵會員發揮想像力，捕捉生活之美。

二、評審公正：比賽設有專業評審團，將根據作品之藝術性、技術性及創意性進行綜合評定，確保評審結果之公正性。

三、獎勵優厚：為表彰優秀作品，本會將頒發獎金及獎狀，以資鼓勵。



九月月賽成績

本會為推廣攝影藝術，特設攝影器材部，經向各廠家洽購，現已運到一批新式輔助鏡頭，以供會員參考。茲將該批新式輔助鏡頭之特點，分述如下：

一、攝遠鏡頭：此類鏡頭之特點，在於能將遠處景物拉近，使拍攝者能清晰捕捉遠方之精彩瞬間。其構造簡單，操作方便，為戶外攝影之必備利器。

二、微距鏡頭：此類鏡頭之特點，在於能拍攝極近距離之微小物體，使細節清晰可見。其構造精密，對焦準確，為微距攝影之首選。

三、得心應手：本會所購之輔助鏡頭，均經嚴格測試，品質優良，操作簡便，能滿足不同攝影愛好者之需求。



商業廣告

本報為擴大宣傳，特設商業廣告部，承接各類商業廣告之設計與發布。茲將該部之特點，分述如下：

一、設計精美：廣告部擁有專業設計團隊，能根據客戶需求，設計出美觀大方、吸引眼球之廣告。

二、發布廣泛：本報擁有廣泛之讀者群，廣告發布後，能迅速觸達目標受眾，達到宣傳效果。

三、服務周到：廣告部將竭誠為客戶提供各項服務，確保廣告發布之順利與有效。



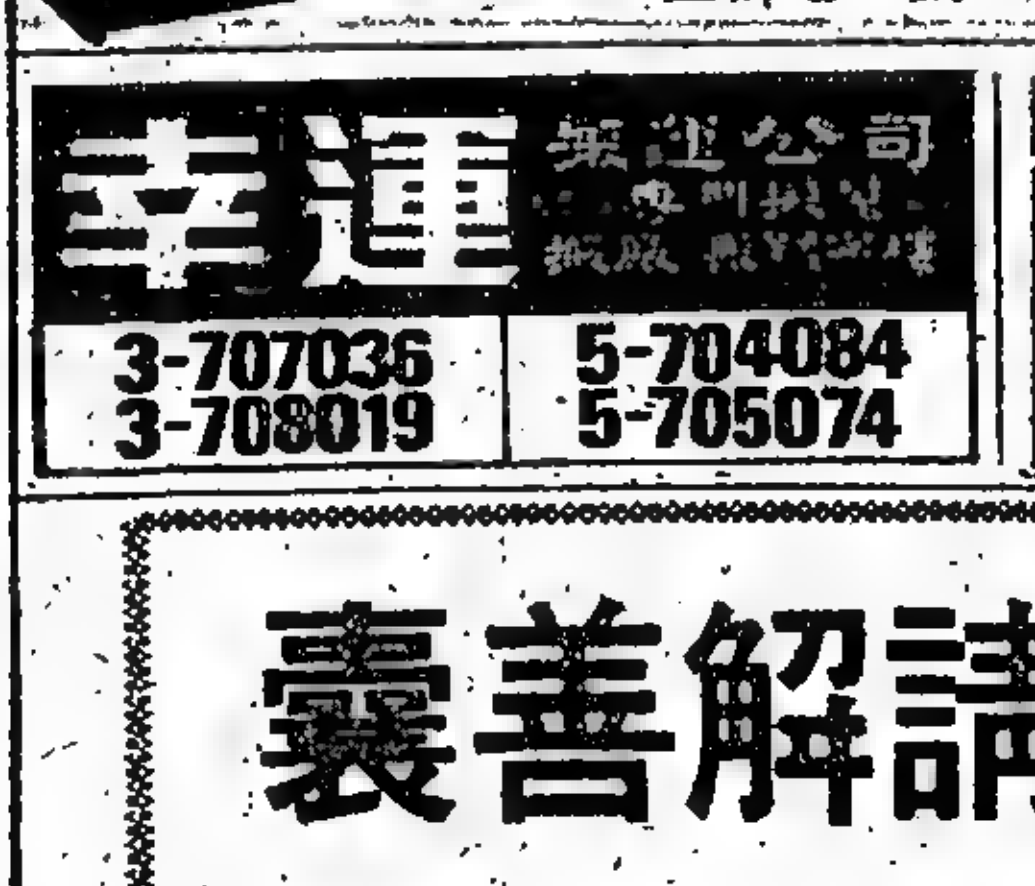
商業廣告

本報為擴大宣傳，特設商業廣告部，承接各類商業廣告之設計與發布。茲將該部之特點，分述如下：

一、設計精美：廣告部擁有專業設計團隊，能根據客戶需求，設計出美觀大方、吸引眼球之廣告。

二、發布廣泛：本報擁有廣泛之讀者群，廣告發布後，能迅速觸達目標受眾，達到宣傳效果。

三、服務周到：廣告部將竭誠為客戶提供各項服務，確保廣告發布之順利與有效。



商業廣告

本報為擴大宣傳，特設商業廣告部，承接各類商業廣告之設計與發布。茲將該部之特點，分述如下：

一、設計精美：廣告部擁有專業設計團隊，能根據客戶需求，設計出美觀大方、吸引眼球之廣告。

二、發布廣泛：本報擁有廣泛之讀者群，廣告發布後，能迅速觸達目標受眾，達到宣傳效果。

三、服務周到：廣告部將竭誠為客戶提供各項服務，確保廣告發布之順利與有效。

庭家地天童兒 頁一第張八第

庭家地天童兒 頁一第張八第

庭家地天童兒 頁一第張八第

庭家地天童兒 頁一第張八第

庭家地天童兒 頁一第張八第

庭家地天童兒 頁一第張八第

庭家地天童兒 頁一第張八第

庭家地天童兒 頁一第張八第

庭家地天童兒 頁一第張八第

庭家地天童兒 頁一第張八第

庭家地天童兒 頁一第張八第

庭家地天童兒 頁一第張八第

庭家地天童兒 頁一第張八第

庭家地天童兒 頁一第張八第

庭家地天童兒 頁一第張八第

庭家地天童兒 頁一第張八第

庭家地天童兒 頁一第張八第

庭家地天童兒 頁一第張八第

庭家地天童兒 頁一第張八第

庭家地天童兒 頁一第張八第

庭家地天童兒 頁一第張八第

庭家地天童兒 頁一第張八第

庭家地天童兒 頁一第張八第

庭家地天童兒 頁一第張八第

庭家地天童兒 頁一第張八第

庭家地天童兒 頁一第張八第

庭家地天童兒 頁一第張八第

庭家地天童兒 頁一第張八第

庭家地天童兒 頁一第張八第

庭家地天童兒 頁一第張八第

庭家地天童兒 頁一第張八第

庭家地天童兒 頁一第張八第

庭家地天童兒 頁一第張八第

庭家地天童兒 頁一第張八第

庭家地天童兒 頁一第張八第

庭家地天童兒 頁一第張八第

方便讀者 選擇旅遊

台證百貨機票 往台灣可辦合法

特快100 包廉·包銅·包退貨 台北來回機票630

尋其利旅行社 假日照常 凡另辦數道607 新興大廈1817室電話掛牌18字
 3849562/3851242/3859555 (歡迎向藥託辦)

包購包銷 包退貨 合法百貨可賺機票
台灣 世界各地機票簽證
 特快台灣各地旅遊
 海明威旅運公司
 彌敦道655號胡社生行801室恆利照常
 9-8584
 9-8580

淡頭 三福村
野柳 六福村

台灣環島

九天豪華貴賓團 **\$1950** 七天 **\$1850** (連証)

1. 住團山、希爾頓、阿里山賓館，全港獨有，歡迎比較。
2. 專家策劃，創新行程，內容充實，內統飛機飛花遊。
3. 多晚夜總會，表演，贈送多人娛樂，保證與別不同。
4. 直接經濟，價格公道，可獲多人酬勞，團團獨立。
5. 全部導遊均經嚴格精選，保證賓至如歸。
6. 早機去，晚機返，觀光時間最充足。

逢星期二、四、六出發。



 星晨旅遊有限公司 中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室 電話：5-243068 0-249786, 249622, 266498 0

<p>中國民航 浙江省中國旅行社 桂林中國旅行社 雲南省中國旅行社</p> <p>雲南風光</p> <p>直航昆明石林六天遊</p> <p>豪華團\$2,480 探親團\$1,900</p> <p>遍遊石林奇景、滇池、西山龍門、大觀樓、金殿、翠湖品嘗雲南風味田七汽鍋雞、雲南火腿、過橋米絲等。</p> <p>。保證住宿甲級，雙人浴室房間。</p> <p>出發日期：10月13, 18, 23, 28日 11月2, 7, 12, 17, 22, 27日</p>	<h1 style="text-align: center;">之江南北</h1> <div style="text-align: center; font-size: 4em; margin-top: 20px;">\$1,388</div> <p style="text-align: center;">桂林、陽朔五天酬賓團</p> <p style="text-align: center;">三和飛機一覽 \$1,388</p> <p>住宿全林最豪華，雙連房，室內有岩、漓江、陽朔、象鼻山、九馬山、半價。</p> <p>日期：9月26, 10月3, 10, 17, 24, 31日</p> <p>★特別服務：代訂國內機票及桂林漓江飯店冷氣房間。</p>	<p>南寧旅遊局 江蘇省中國旅行社 柳州中國旅行社 上海中國旅行社</p> <p>華東十天</p> <p>精選豪華遊覽團</p> <p>費用\$2,980</p> <p>遍遊南京、鎮江、無錫、蘇州、杭州，住宿一流豪華賓館，雙人浴室房間，全程飛機，品嚐江蘇及浙江兩省風味。</p> <p>出發日期：9月26日 10月3, 10, 17, 24, 31日 11月7, 14, 21, 28日</p>
--	---	---

<p>福星旅行社有限公司</p> <p>上海、濟南、曲阜七天遊\$3,150 上海、濟南、泰山、曲阜八天遊\$3,780 出發日期：10月1,13日 桂林、陽朔五天超值豪華團 10月23日 費用\$1698 住宿甲山飯店</p> <p>香港德輔道中88—98號華僑商業大廈1601室 電話：5-432184 5-446884</p>	<p>國光旅遊公司</p> <p>報名處： 國賓酒樓(旅遊部) 油蔴地彌敦道363號(普慶對面) 電話：3-301233</p> <p>旺角彌敦道 570號基利商業大廈1002室 電話：3-304319 3-304310</p>	<p>中大旅遊有限公司</p> <p>星湖、從化、廣州五天 費用：\$620.00 逢三、六出發 (直通車來回)</p> <p>星湖、廣州四天 費用：\$470.00 逢四、六出發 (直通車來回)</p> <p>星湖、佛山、從化、廣州 七天費用\$740.00 逢星期日、一出發 (直通車來回)</p> <p>北京八天 費用\$3,300 逢星期六出發 (直航機)</p> <p>香港德輔道中185—195號華僑大廈103室 電話：5-431331-3</p>	<p>泰倫旅遊</p> <p>廣州、從化 三天精選遊 直通車上、星湖號特等 房、近、冷氣旅遊車上落 冷氣房、住宿東方賓館 日期：9月27日 10月11,17,31日 費用：\$535.00</p> <p>佛山、肇慶 (七星岩、鼎湖) 石岐四天遊 水買船來回 出發日期：9月21,25日 10月16日 費用：\$560.00</p> <p>九龍彌敦道582—592號信和中心806A室 電話：3-854673 3-854736</p>	<p>富諾</p> <p>西樵、七星岩 星湖、鼎湖、廣州 四天遊 \$500.00 小童 \$350.00 出發日期：9月16,21,23,30日</p> <p>中環德輔道中130號大生銀行大廈501室</p>
<p>順利旅遊</p> <p>順德、石岐、翠亨二天費用\$350.00 逢星期六出發 (水買船去、大船返、全程冷氣車) 惠州、博羅、羅浮山三天費用\$310.00 逢星期五出發 惠州、湯泉二天 費用\$220.00 逢星期六出發</p> <p>九龍油蔴地南京街8—20號德惠行1303室 電話：2-7923189 5-420284</p>	<p>協記旅遊</p> <p>北京、南京、無錫、杭州、上海17天\$4,150.00 上海、杭州、無錫、宜興、蘇州11天\$2,580.00 出發日期：10/23 乘豪華客輪直航上海、 特價酬賓8天 \$2,300 2% 飛機回穗 飛機來火車來回京穗、星湖來回港穗 天津、東陵8天 \$3,150 1% 飛機來回京穗、星湖來回港穗</p> <p>灣仔軒尼詩道172號6樓B座按5字 電話：5-722668 5-740223</p>	<p>富華旅行社</p> <p>辦理各地旅行團、代訂各國機票。</p> <p>美加西岸七天 \$4,950.00 歐遊團十五天 \$7,890.00 星馬八天 \$2,488.00 日本本州八天 \$3,190.00 日本九州、本州十天 \$4,280.00</p> <p>旺角荷李活購物中心M12 3-881691 3-321247</p>	<p>萬通旅遊</p> <p>本公司 代售世界各地廉價機票 自備高級遊艇出租</p> <p>九龍彌敦道636號銀行中心大廈1908-9 電話：K-319295</p>	<p>明華旅遊有限公司</p> <p>菲律賓碧瑤 七天 \$1550 逢星期三、六出發</p> <p>曼谷芭堤雅 七天 \$1790 逢星期二、四、六出發</p> <p>馬尼拉豪華團 十一天 \$3590 逢星期六出發</p> <p>日本縱橫遊 七天 \$3080 逢星期五出發</p> <p>九龍尖沙咀新世界中心11-54號</p>

歷史悠久
 新聞翔實
 專刊豐富
 包羅萬有
 經濟報導
 全僑稱許

請長期訂閱
 華僑日報

遠道閱戶
 請就近向
 報販訂閱
 無任歡迎
 彩色華僑
 新穎雜誌
 多采多姿
 柯式印刷
 禮拜出版
 隨報附送
 不另收費

訂閱電話：5-229081 內線3號

這一篇：「香港二世祖」

還保險箱中有各份外股契，以及紀念性的文件，還有較重要的房產契約，史帶文翻了一陣，把契約和文件留置，只是把一大堆股契帶走。

他把這些契票帶回酒牌局內，要求酒店接待處替他去找一份外國股票行情報載的報紙或是刊物，這家酒店接待處是有辦法的，他向家鄉故外國股票局的經理史帶文要來一分明向

(三)五、要把事情解決

蘇聯回到家裏中下，正遇陳雅芳出街搵他，她問：「你呀，唔知返屋企，想咁了麼？」叔感嘆，他問她遇到「遲到的」叔叔。

「唱片幾時發出？」陳雅芳又問。

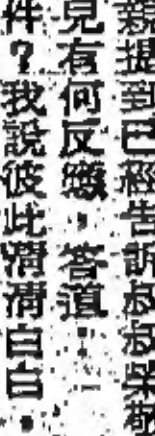
「那很好，拜拜。」

蘇聯走後，忒恩在客廳中把衣箱帶入臥室，

親的臥室中談話。忒恩提到廣告告訴叔叔後發覺先與女兒訂婚，他問女兒有何困難。

「他們說我甚麼條件？我以後此輩消白口，聽道可以祈求，他先送十萬元給我，其就到結婚再說，結婚前，他長足一零萬圓阿爾，老弟錢，小號手中有餘，並且，爲原唱片公司與夜總會

鳳三



我比劉父又在對他催婚了，他的四肢愈來愈多。

「一定是他比前年輕漂亮。」

「我是有理智的，要等我自己前途清楚。」

張勝輝十分高興。

下午三點三十七分，女僕叫到學教爲首來，他們上樓去了一家西餐館，吃了東西後，把十萬元支票交與張勝輝，做母親後高興的說：「我們倆快些結婚了！」

京華
感舊錄

月是故鄉明

記得沈
的月夜，就
過冬，我說
得不久，正
好就是八、
中秋一位
朋友從中秋
辭別起。

付付出過不少銀子，還
說，有，正正好中秋
的晚上，從「天書書
院」裏，看見「羊」的，驚
過，火車到漢口，月
後七點來鐘，月亮已
很不得立時飛回北京

周蘭殿

人
潮

七十二、來日如何

阿三：「那女奴哥長得漂亮又能幹。」二嫂竟不需要知道這些，他為什麼要對她這樣說？「有了女奴哥，李大夫的工作和職權已經，他可以有多一些休息時間。」

二嫂：「他忙，是應該多點休息。」她說出了口，才發現如此說未免過份。

大福道：「這便好了，她已康復了。」他坐下，女校書坐在他身邊，二嫂多有一眼，便感到有點妒忌，這個姑娘貌美，李大福日夕對着這般一個姑娘，能不動情？那女校書那末溫文，面上常掛了笑容，她後作伴，除了剛才李大福介紹時，說了一聲王太太之外，她只是坐在旁，聽大福與二嫂談話，她從不插咀。

大福道：「你想不到我家，那末，我爲你安排一份職業如何？」二嫂道：「謝謝你，你也知道我的文化程度很低，許多工作也